LA MOMIA MISTERIOSA

Jason

"Como en las mejores películas mudas, la falta de palabras convierte la obra de Jason en una reflexión sobre la condición humana universalmente accesible".

Publishers Weekly

Jason

LA MOMIA MISTERIOSA

Traducción Óscar Palmer

ASTIBERRI

Para Kim

LA MOMIA MISTERIOSA

Título original: *Den hemmelighetsfulle mumie*

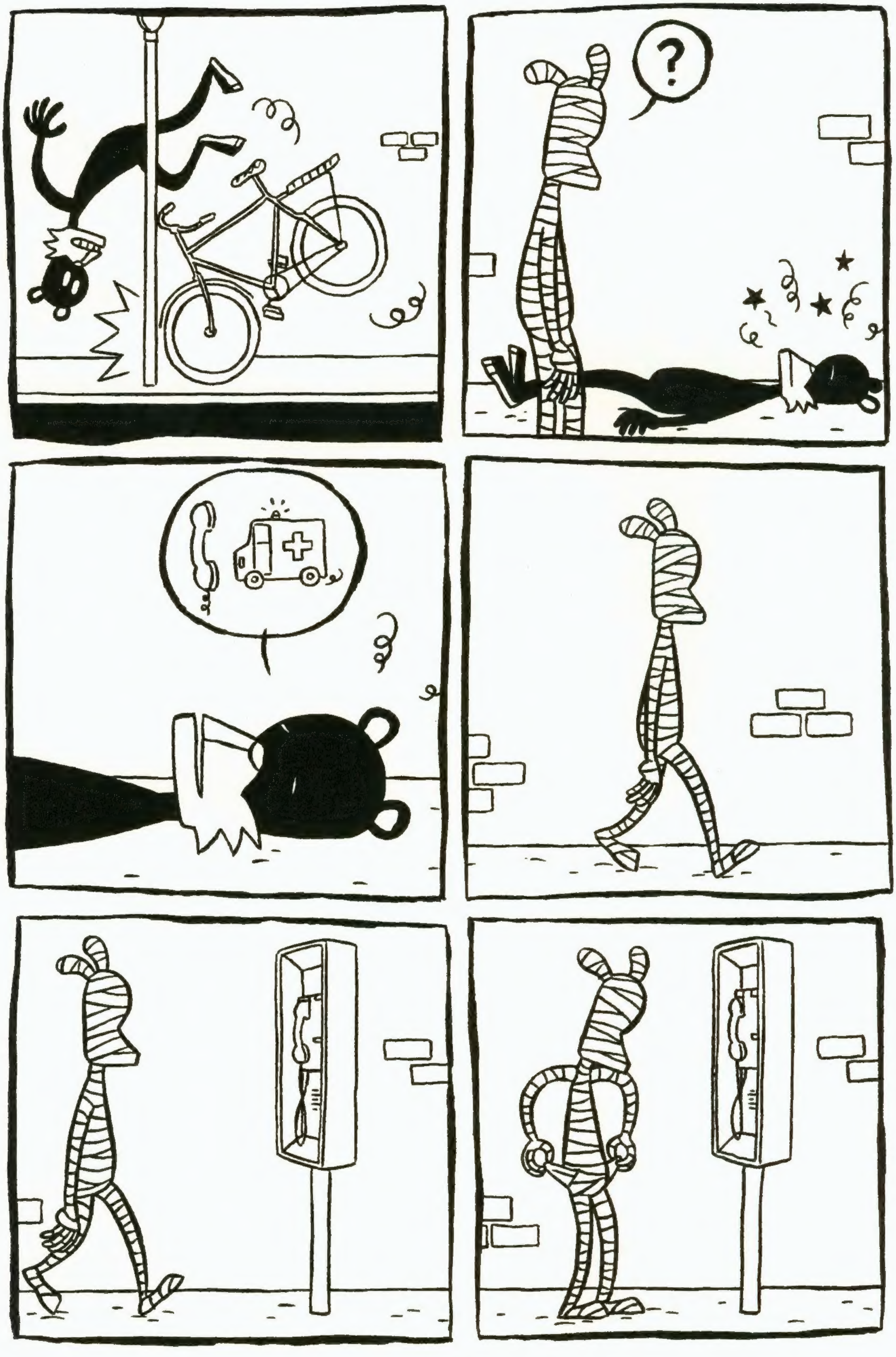
© 2001 Jason
© 2016 Astiberri Ediciones por la presente edición
Colección Sillón Orejero

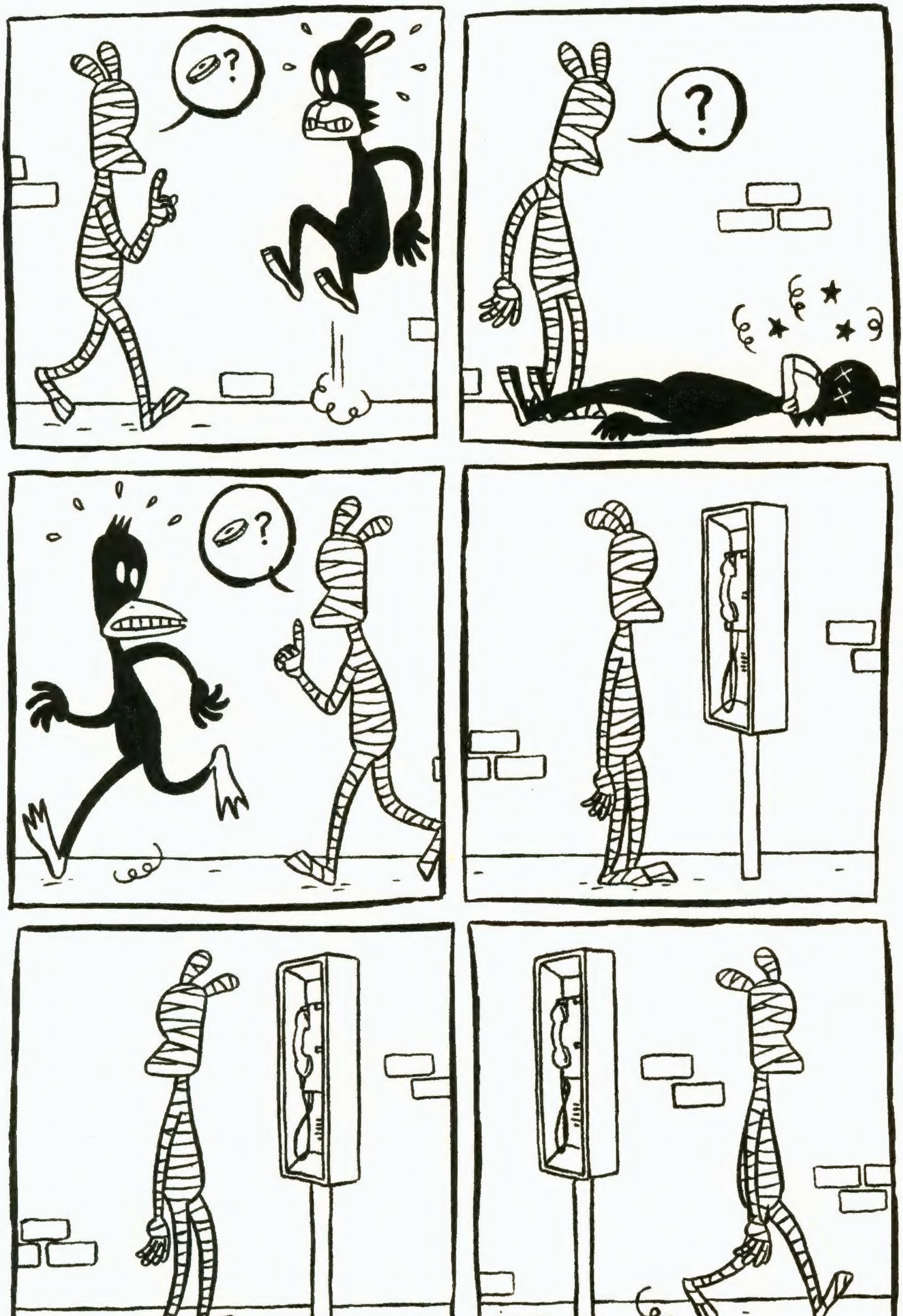
Traducción: Óscar Palmer
Rotulación: Ana González de la Peña
Maquetación: Alba Diethelm
www.estudiomanuelbartual.com
Escaneo: jbabylon5 - CRG
ISBN: 978-84-16251-44-5
Depósito legal: BI-1718-15
Impresión: Graphycems
1.ª edición: enero 2016

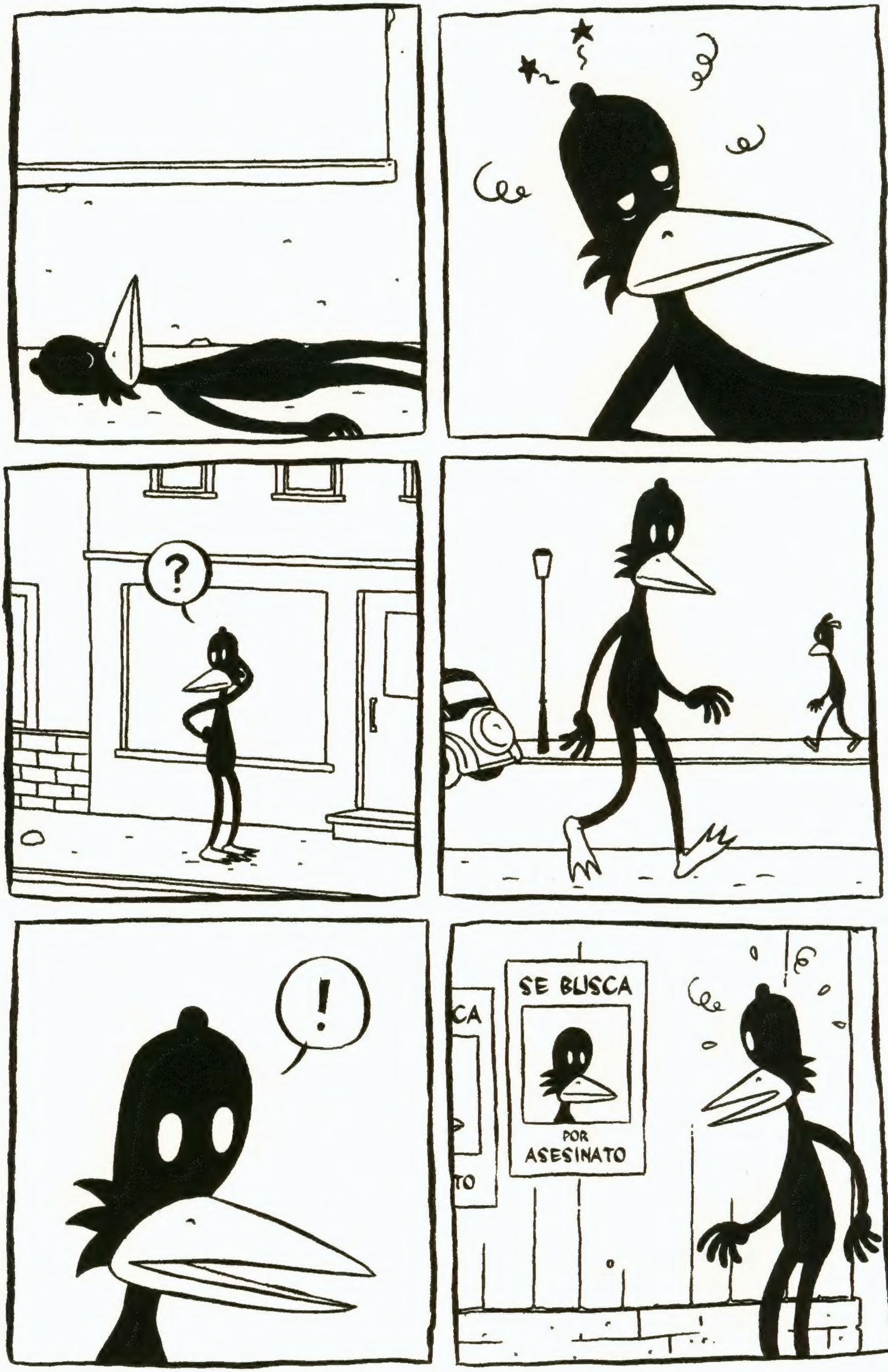
Astiberri Ediciones
Apdo. 485
48080 Bilbao
info@astiberri.com
www.astiberri.com

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C007507

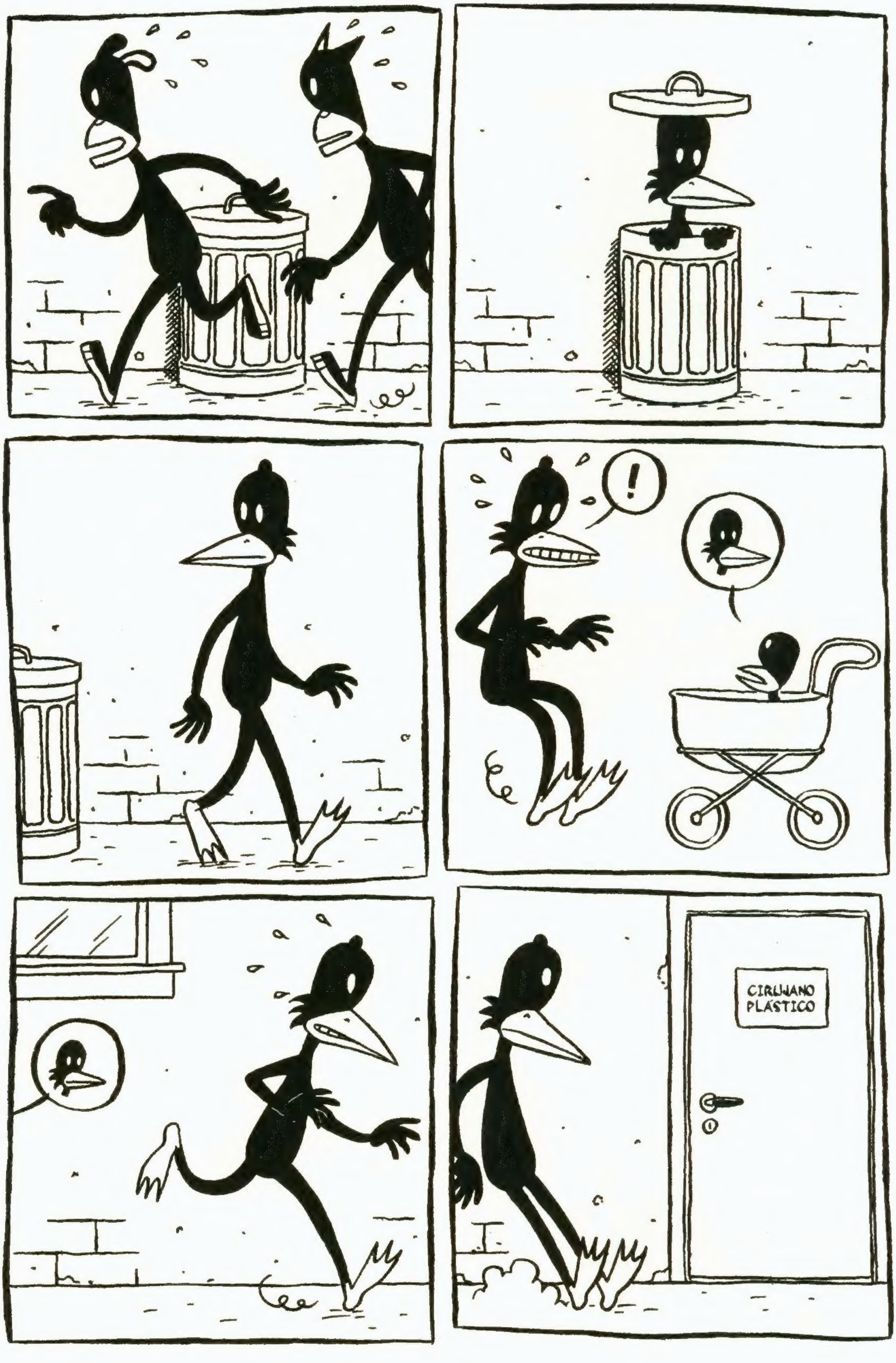
♪
♪
KRRK
MUSEO
!

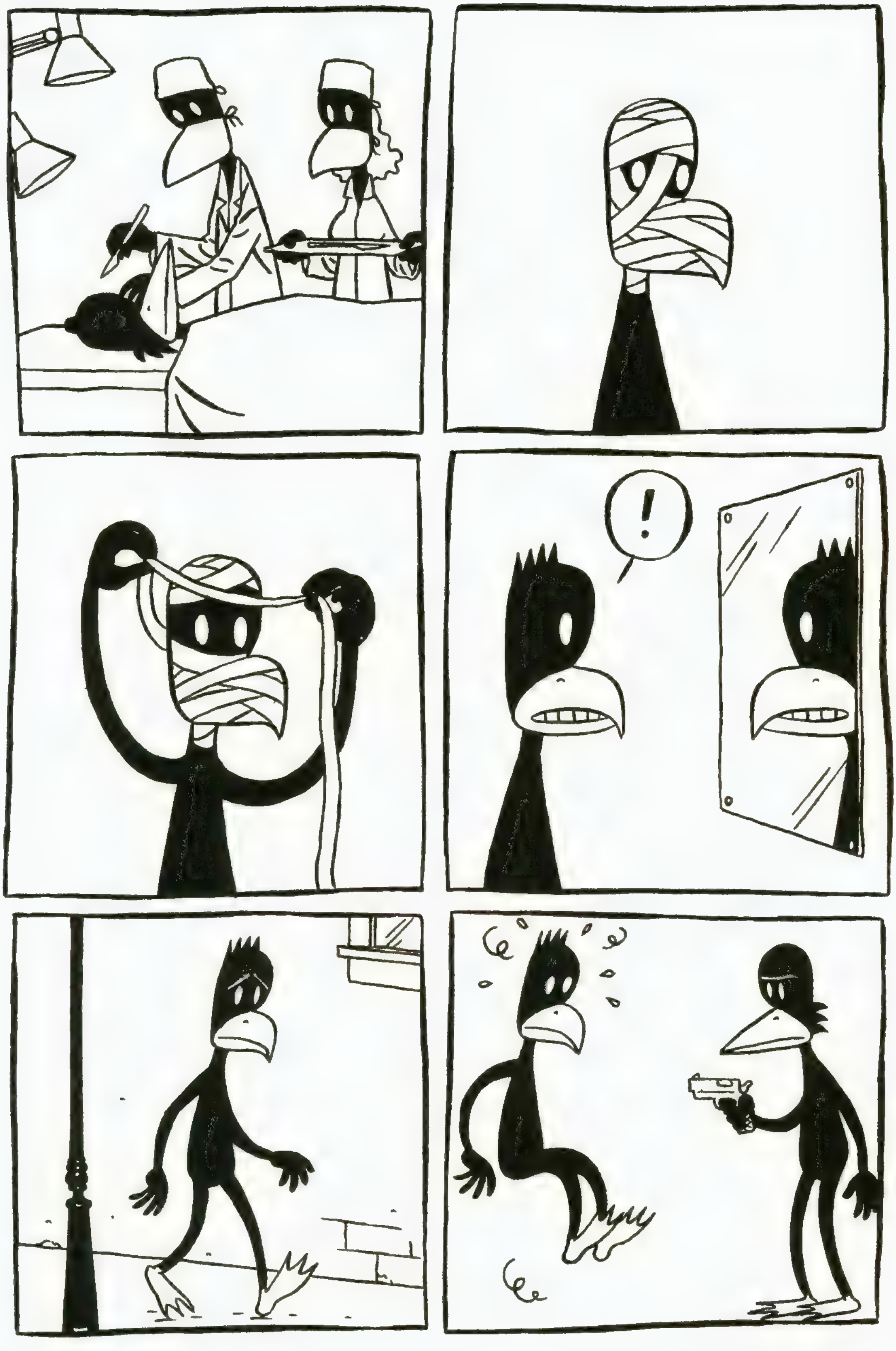



?
?
?
jason

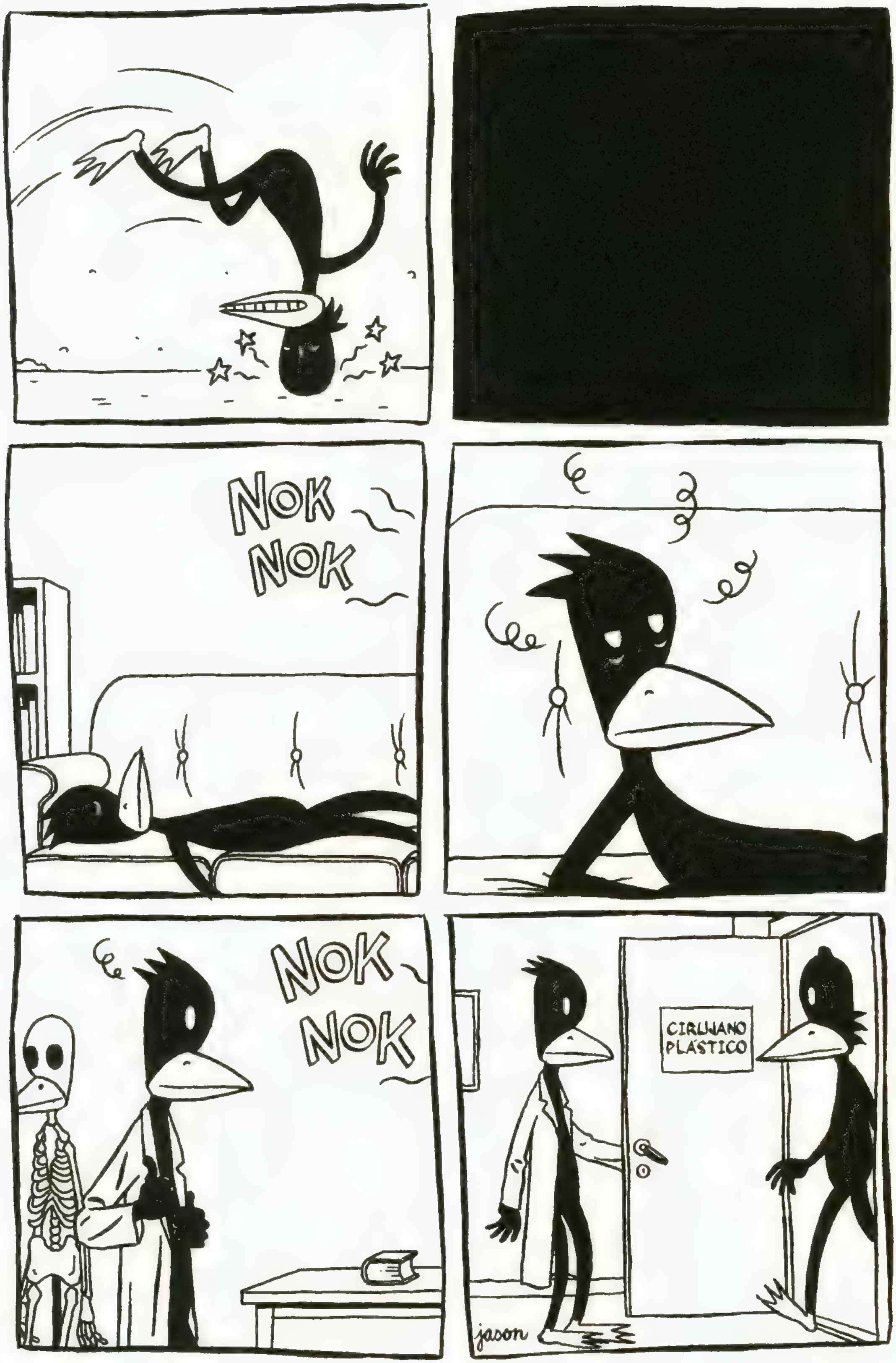

?
!
SE BUSCA
POR
ASESINATO

CRIMEN

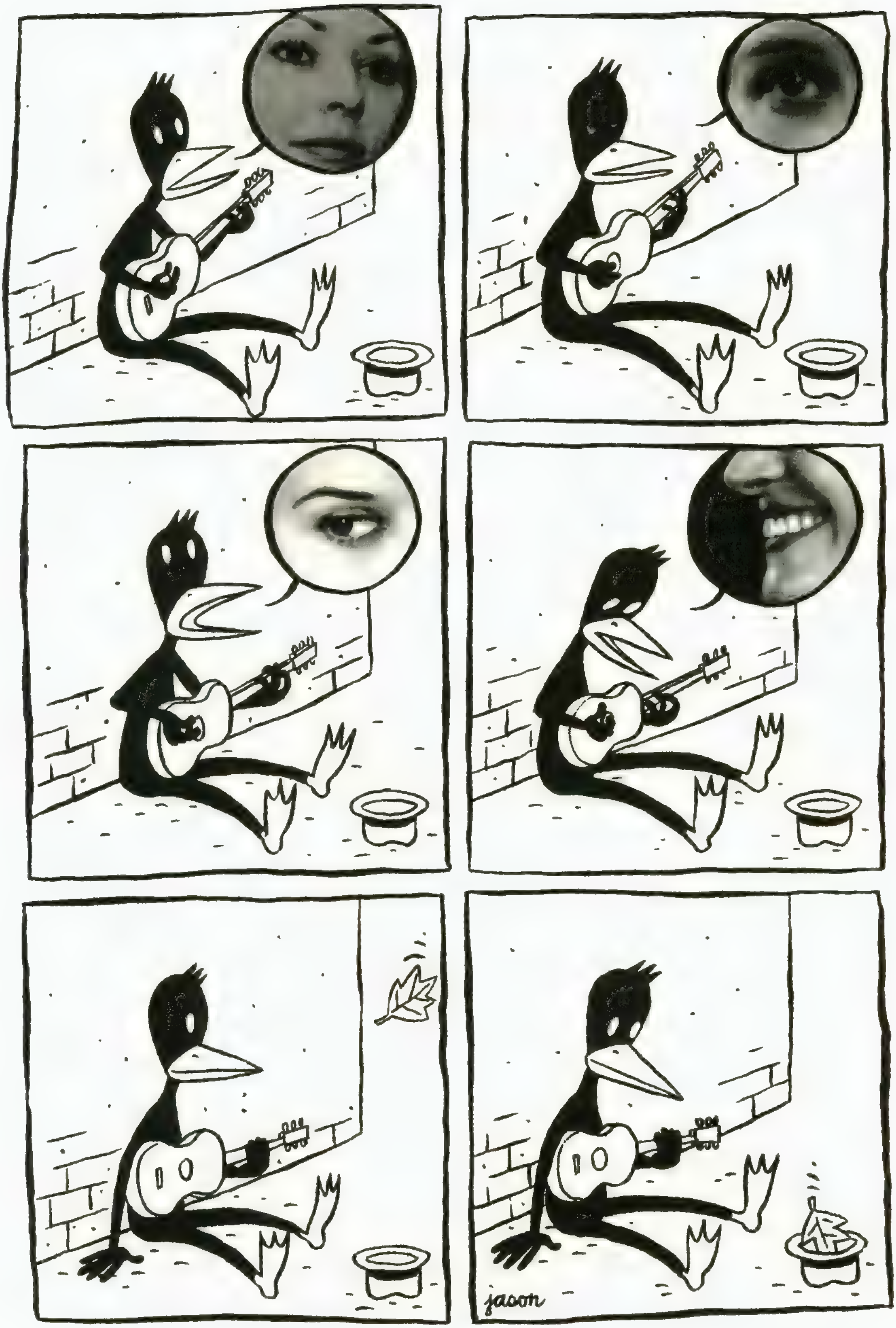

!
CIRUJANO
PLÁSTICO

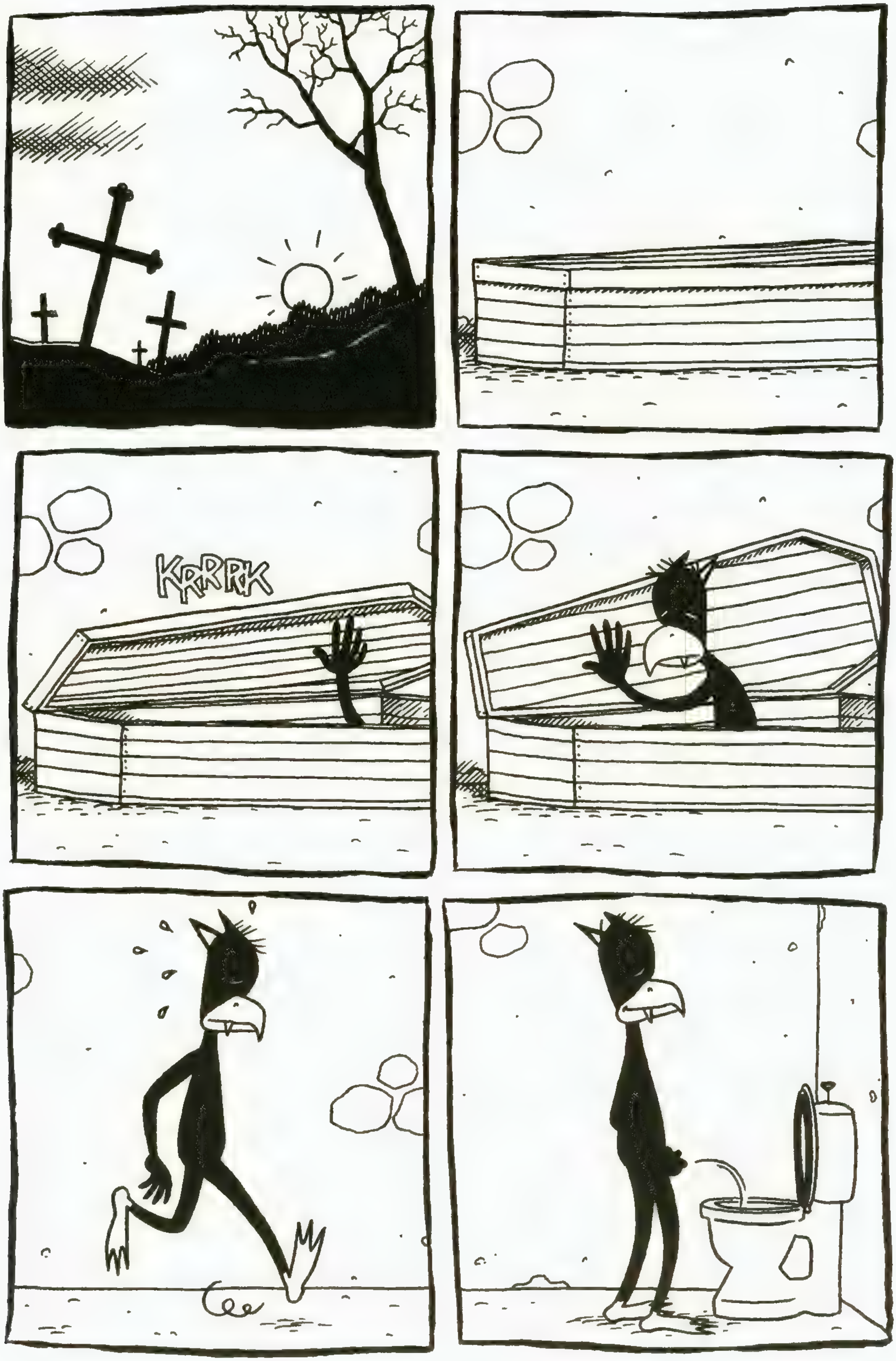


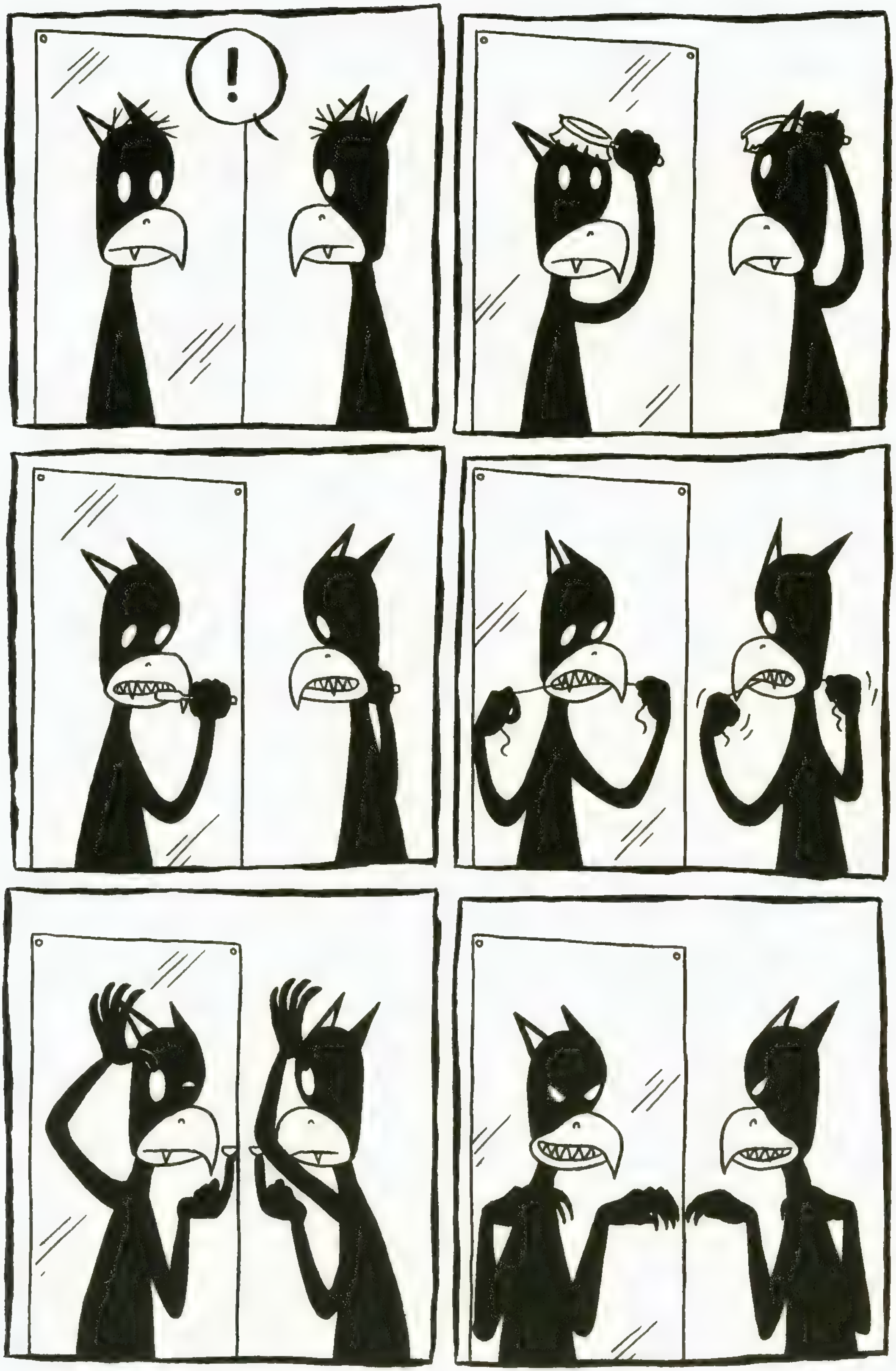
$
PANG
!

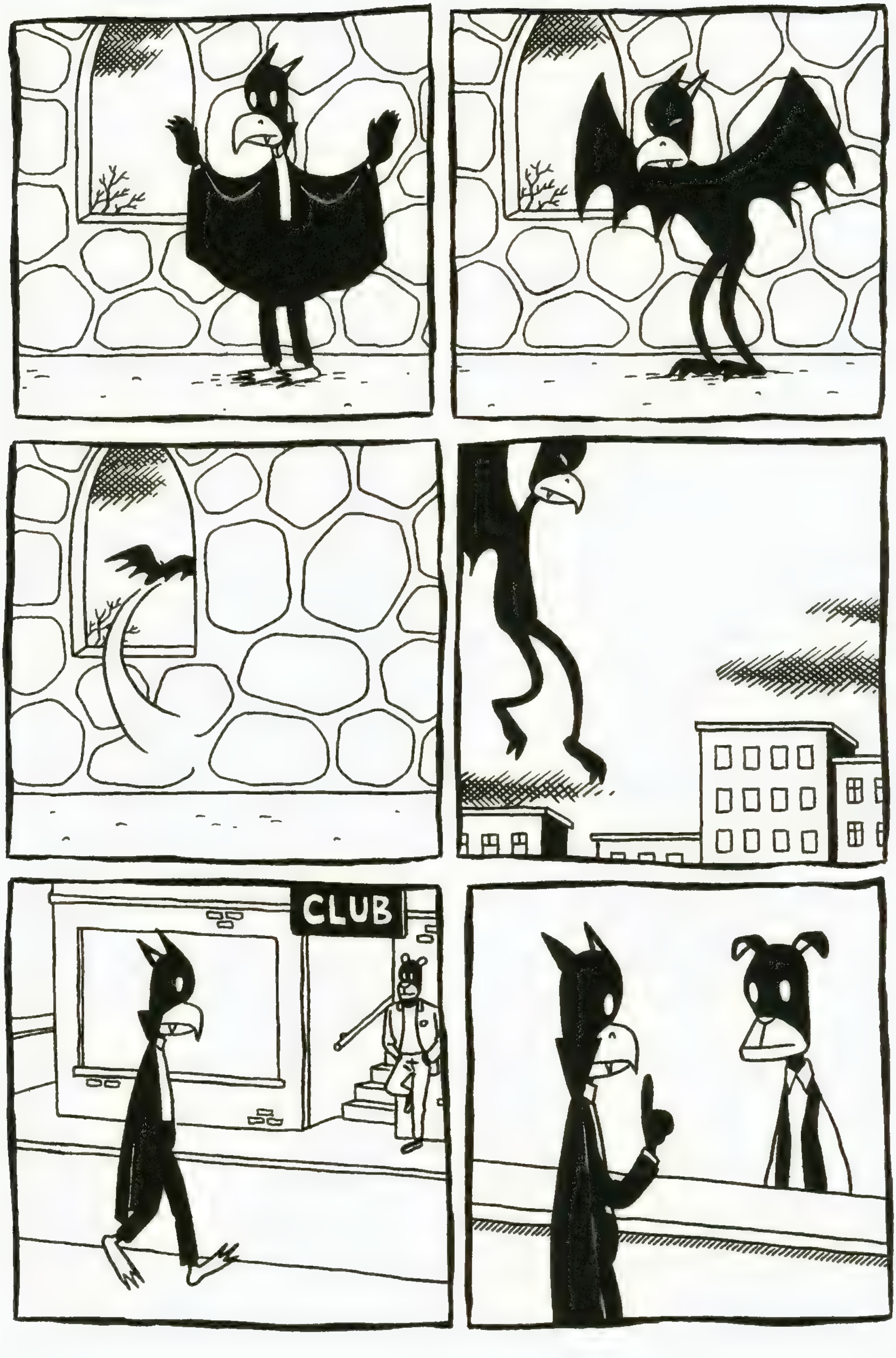

NOK
NOK
NOK
NOK
CIRUJANO
PLÁSTICO
jason

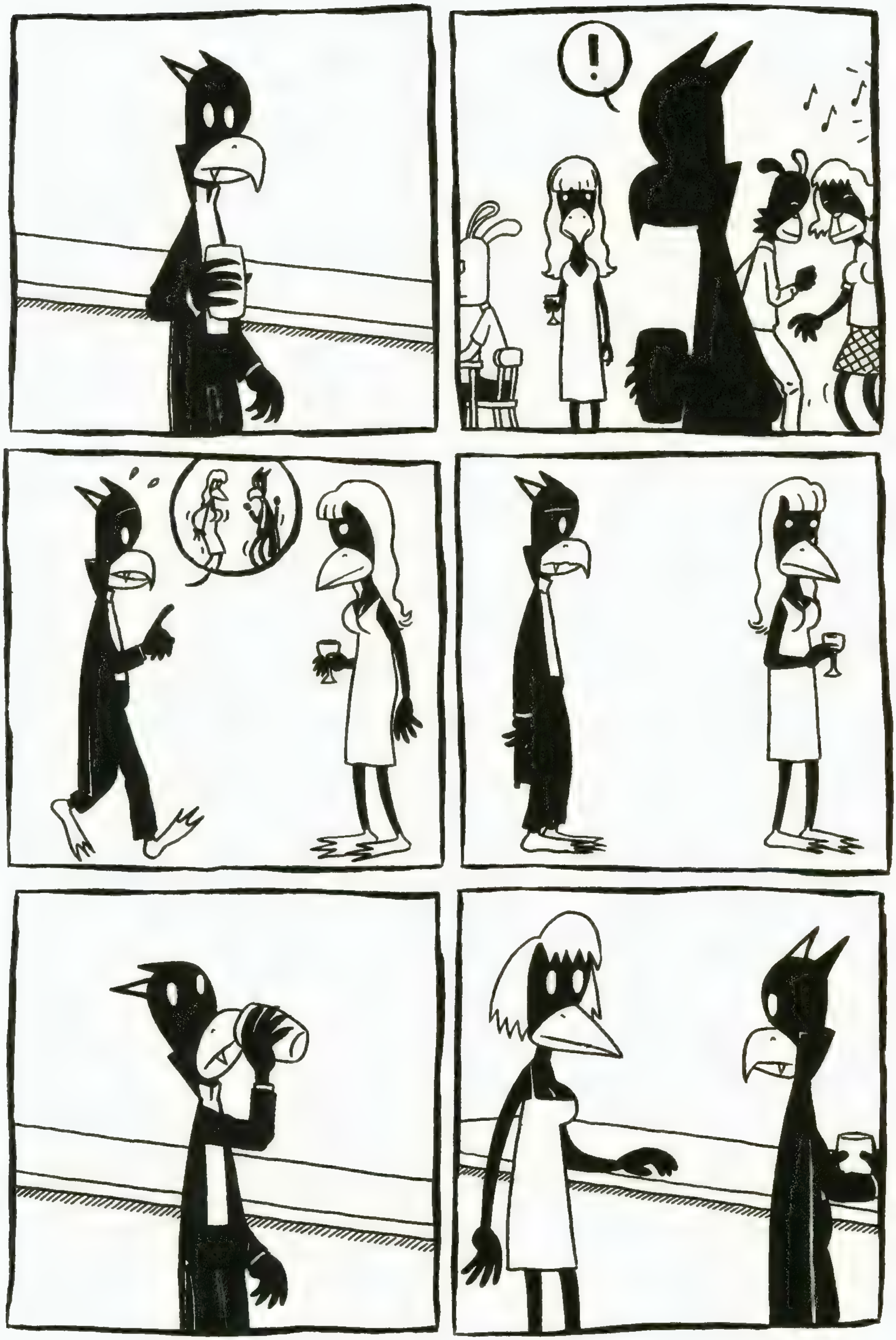
jason

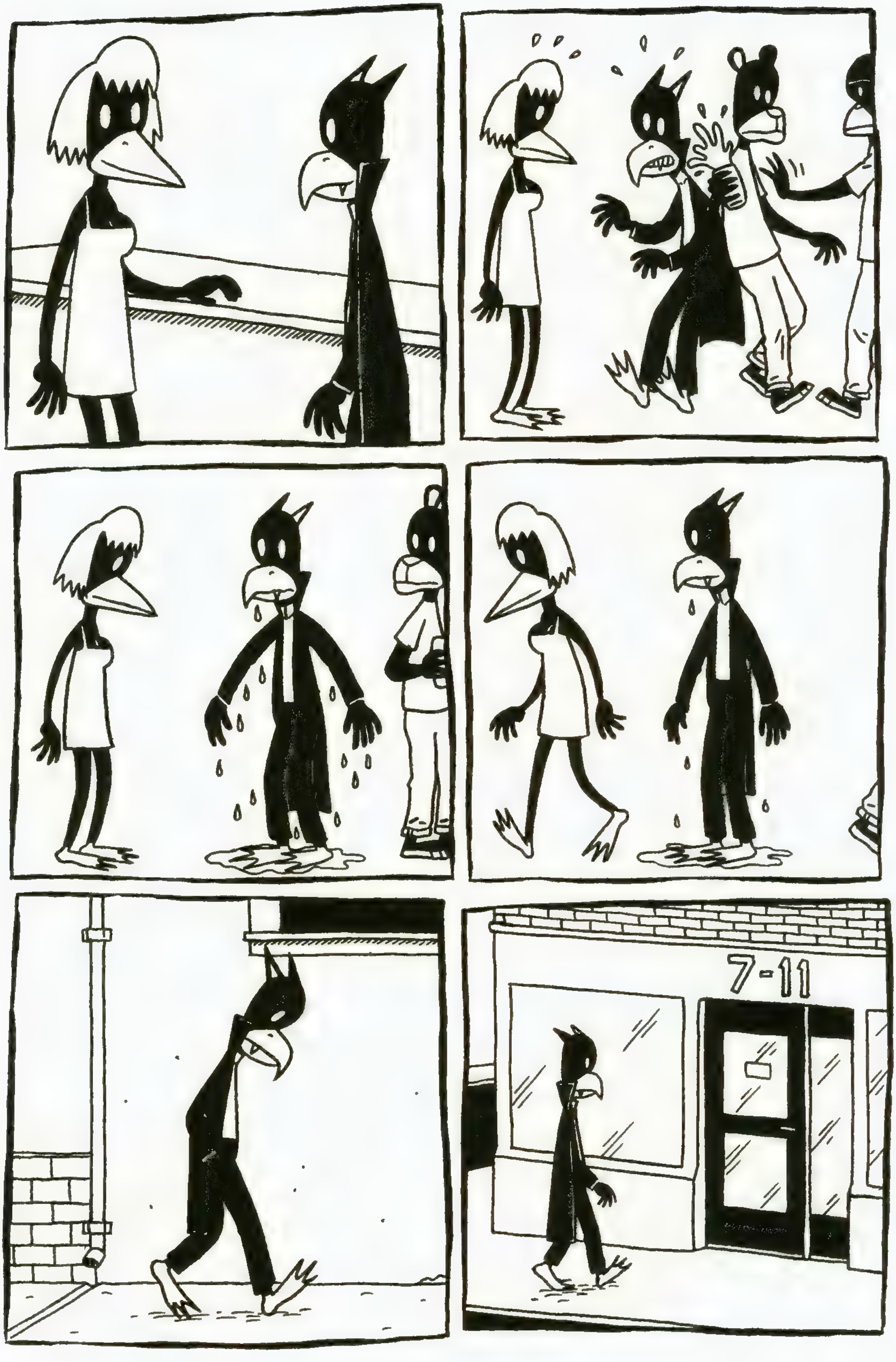

jason

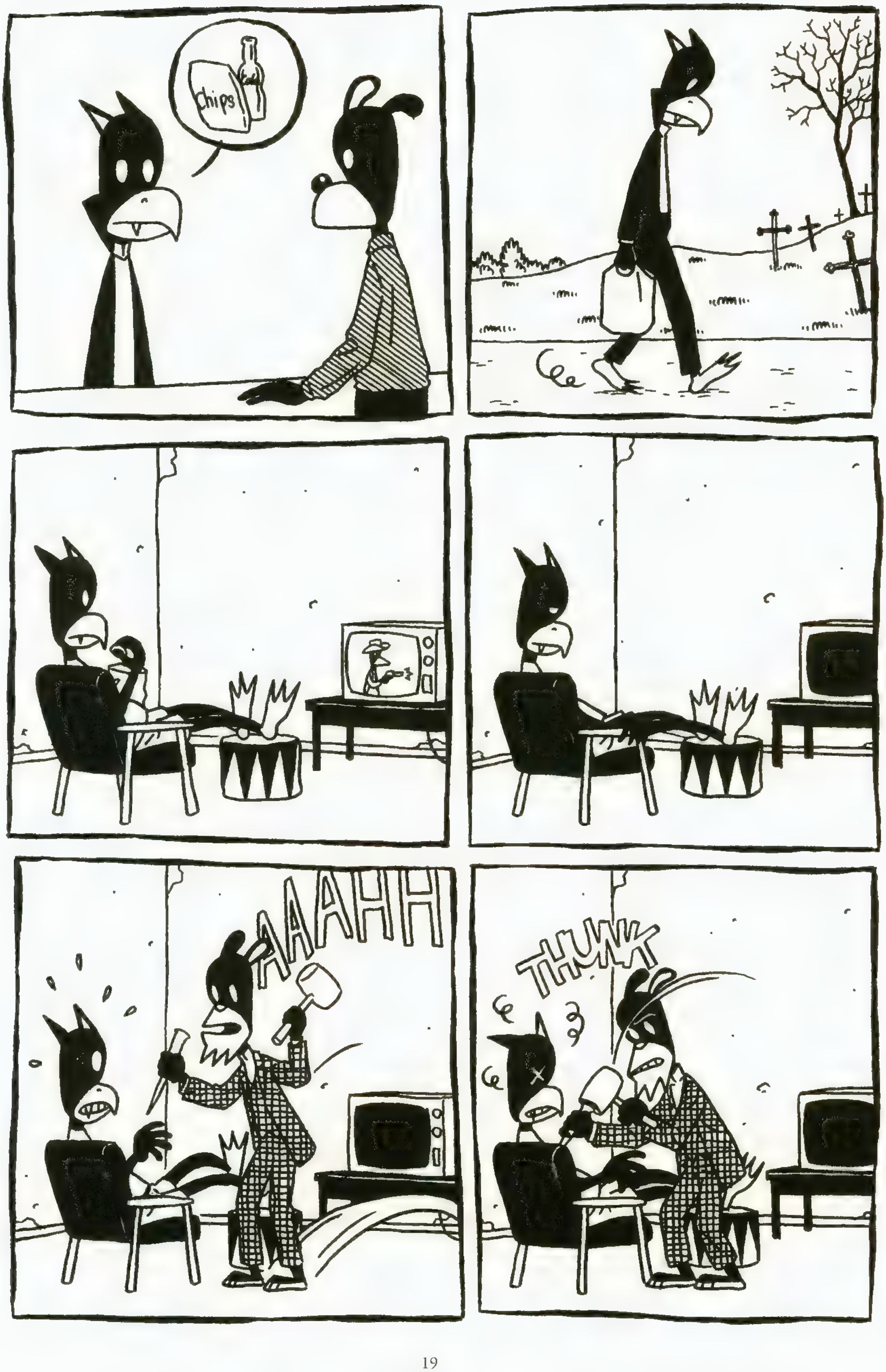

KRRRK



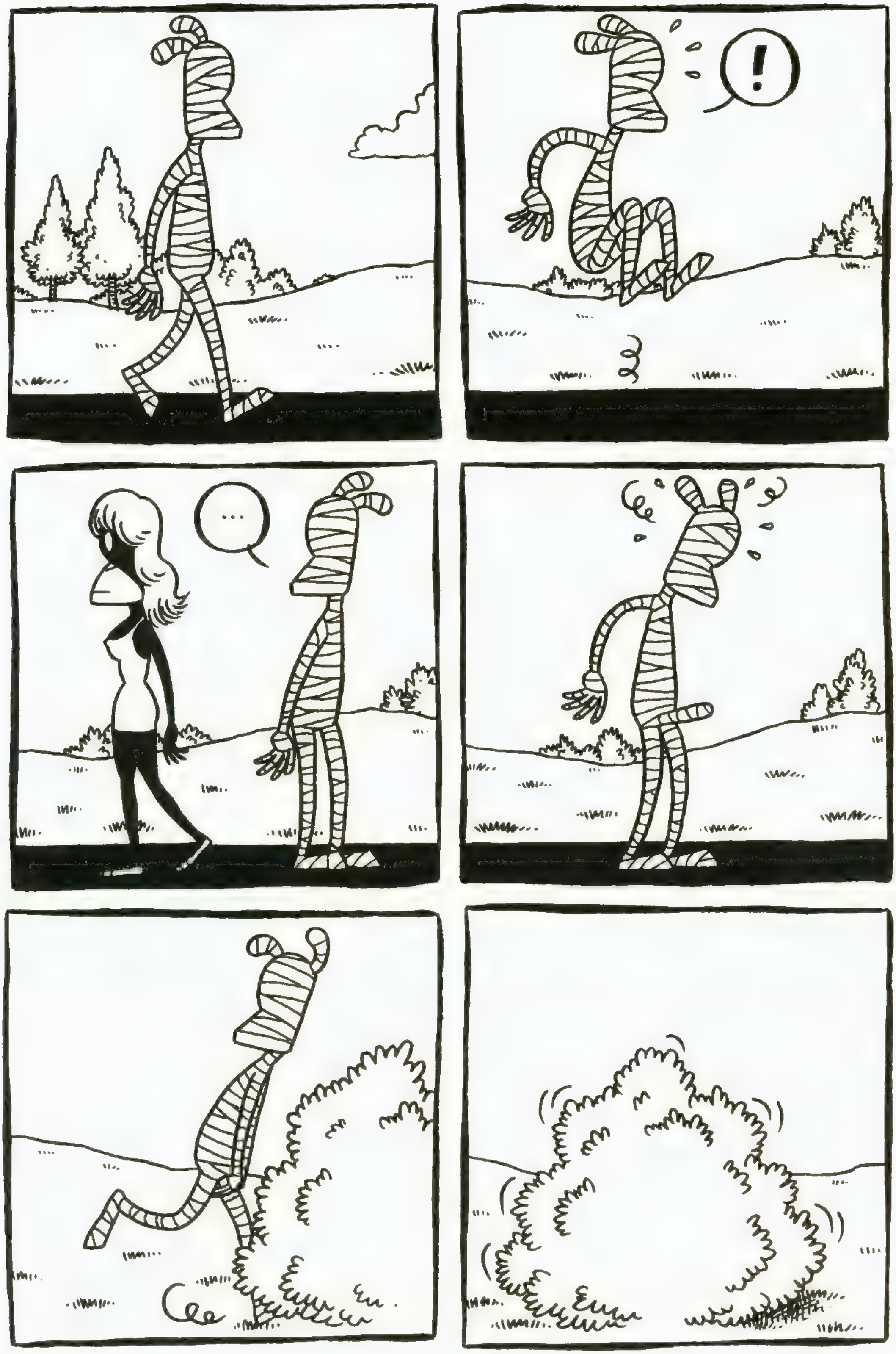

CLUB

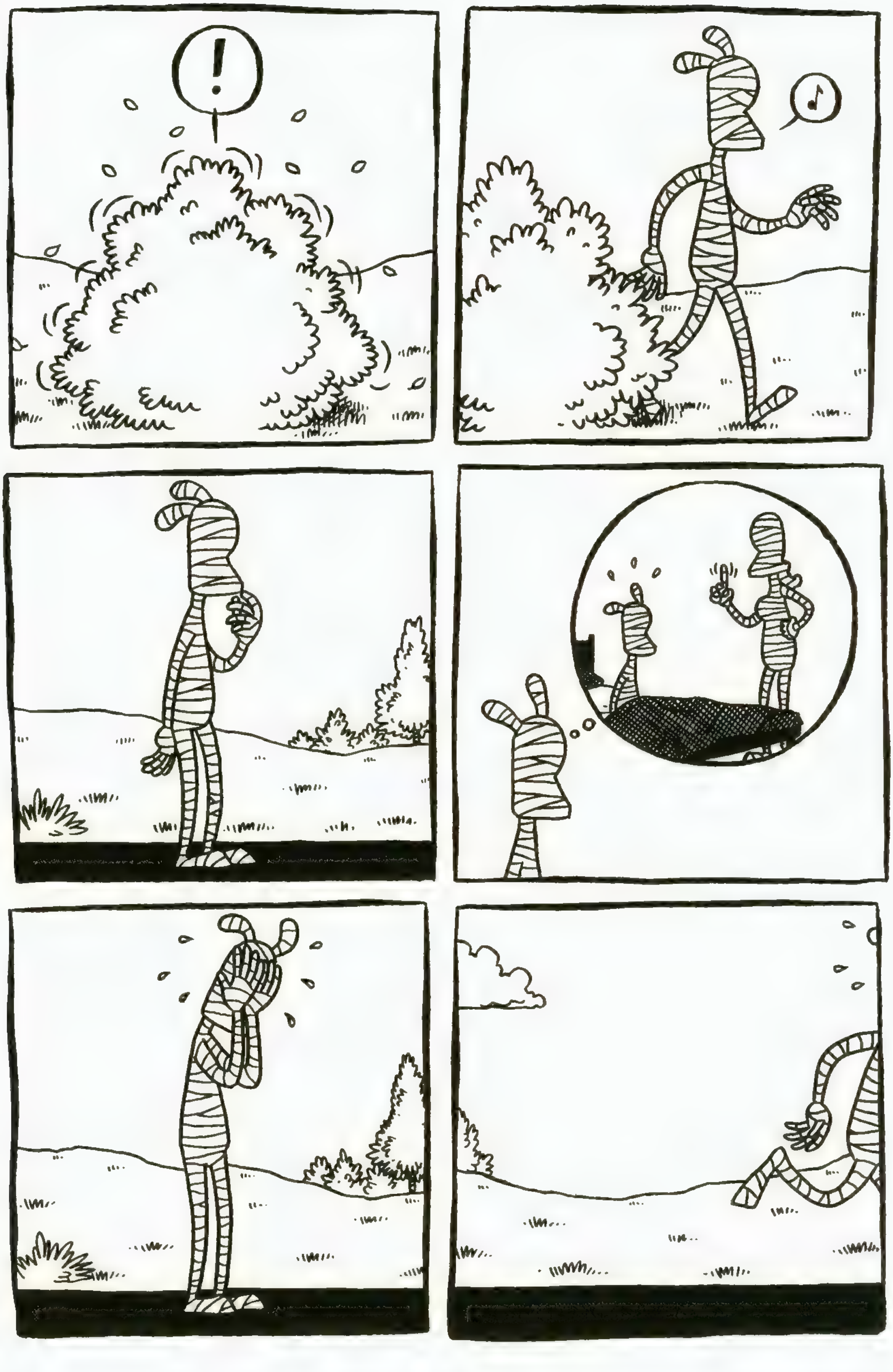


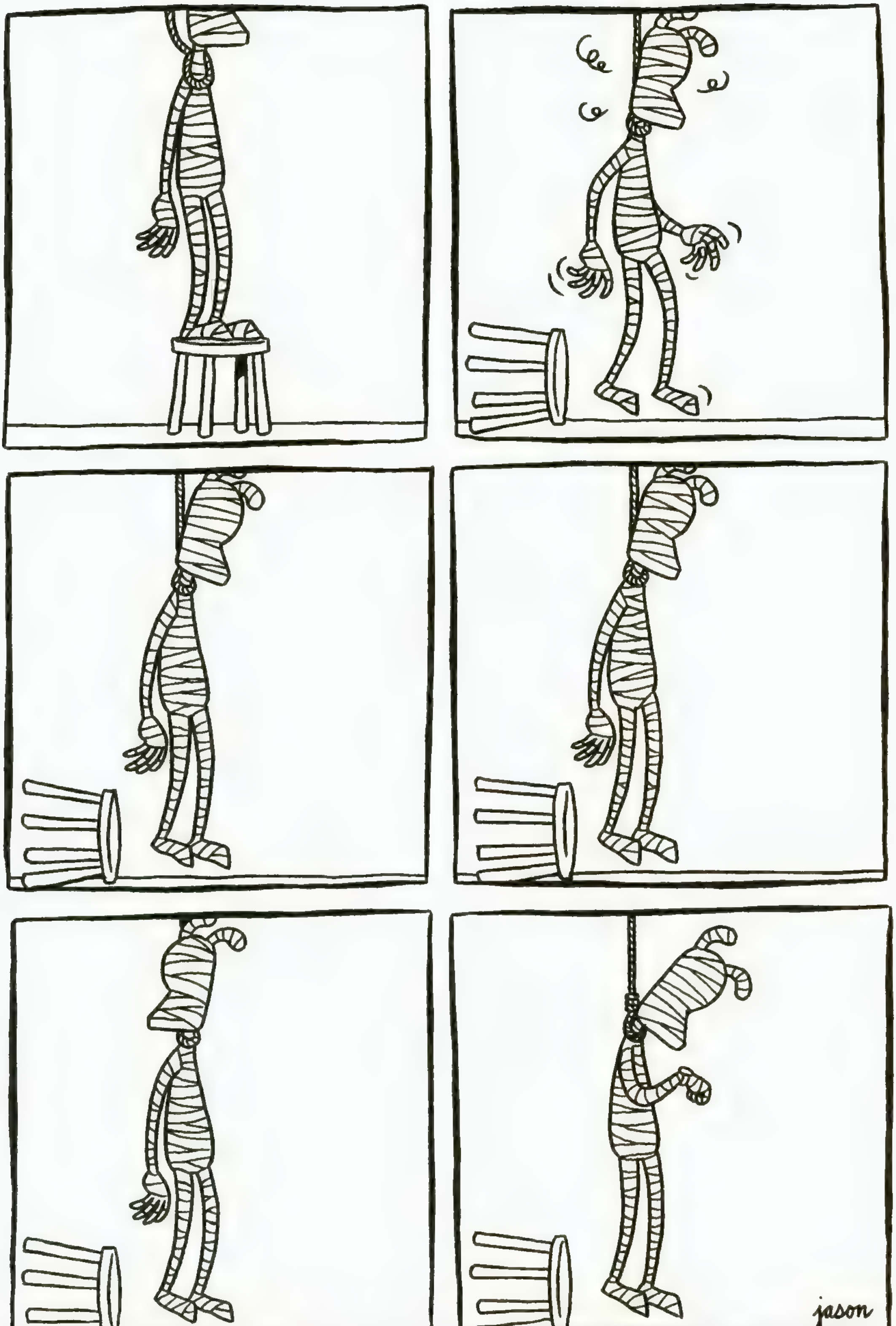

7-11

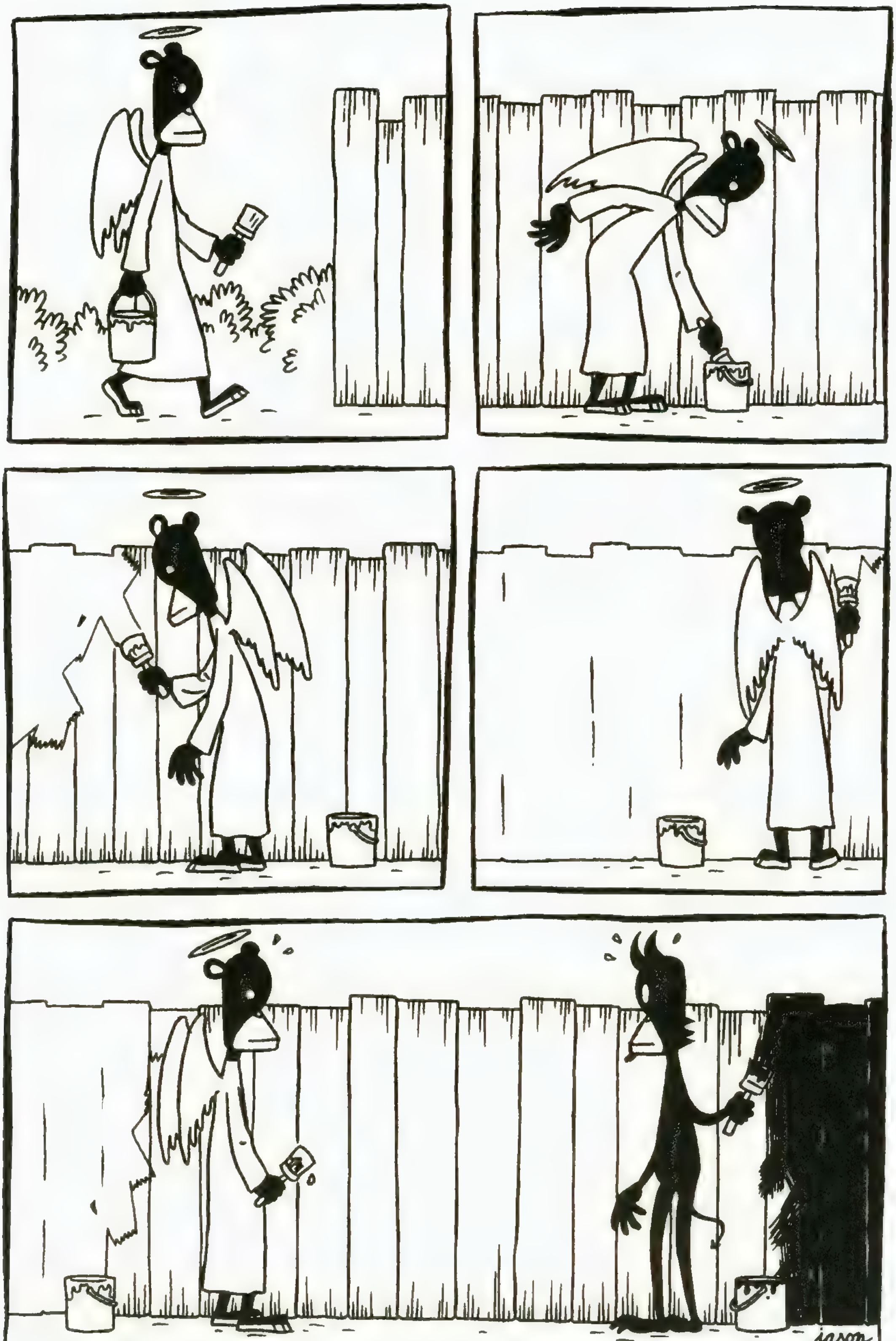

chips
AAAHH
THUNK

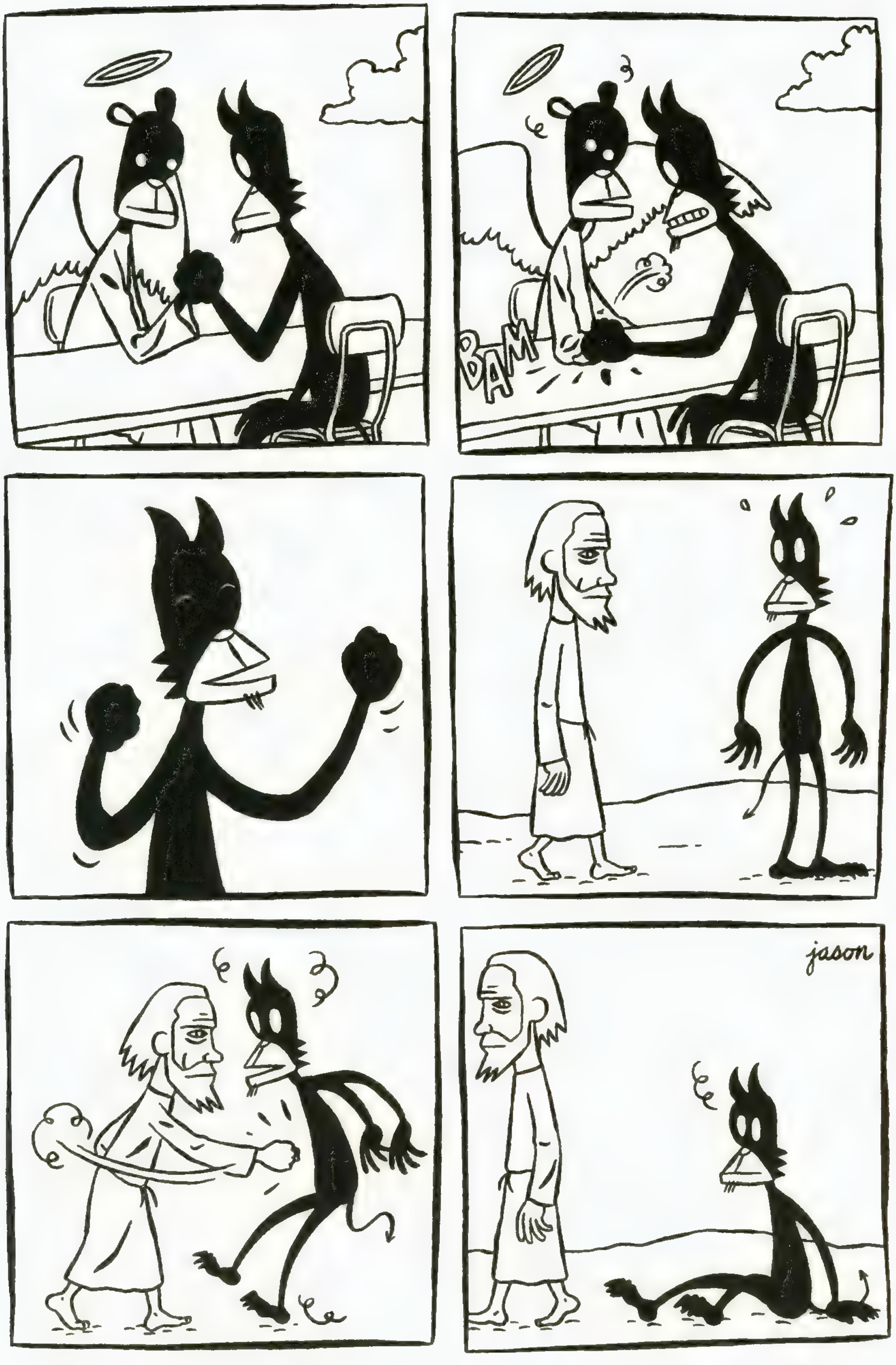
!
...
jason

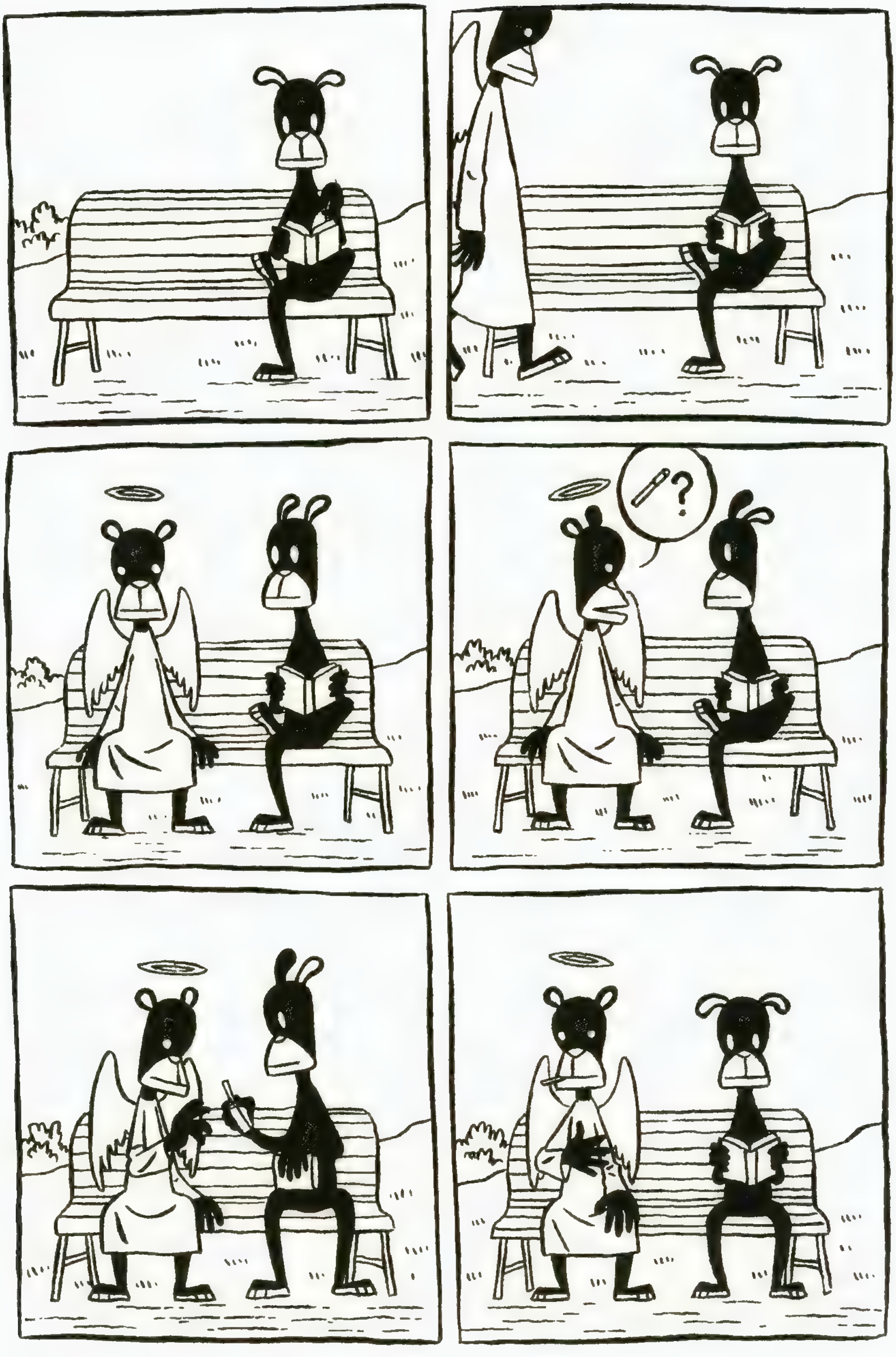


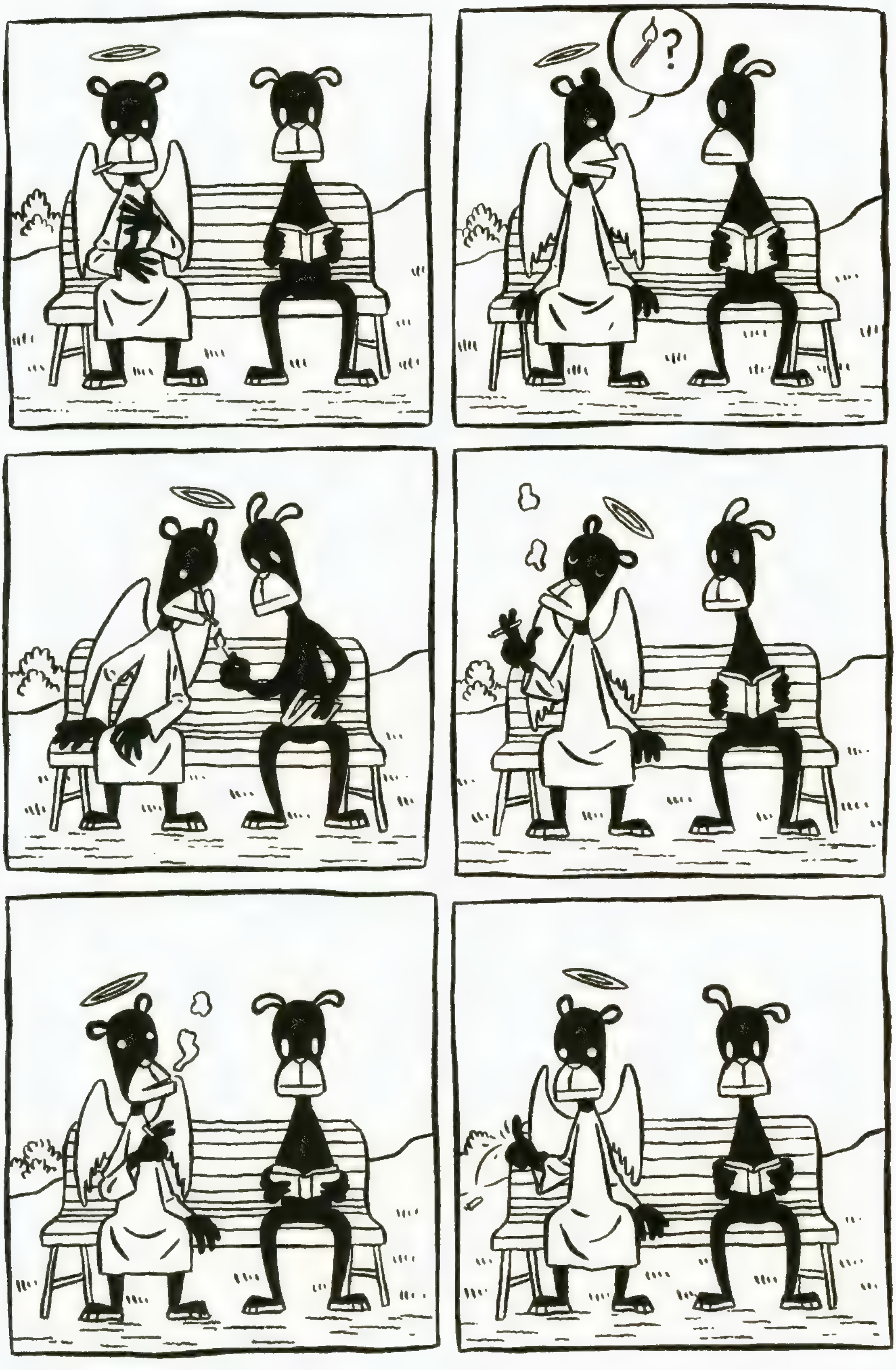


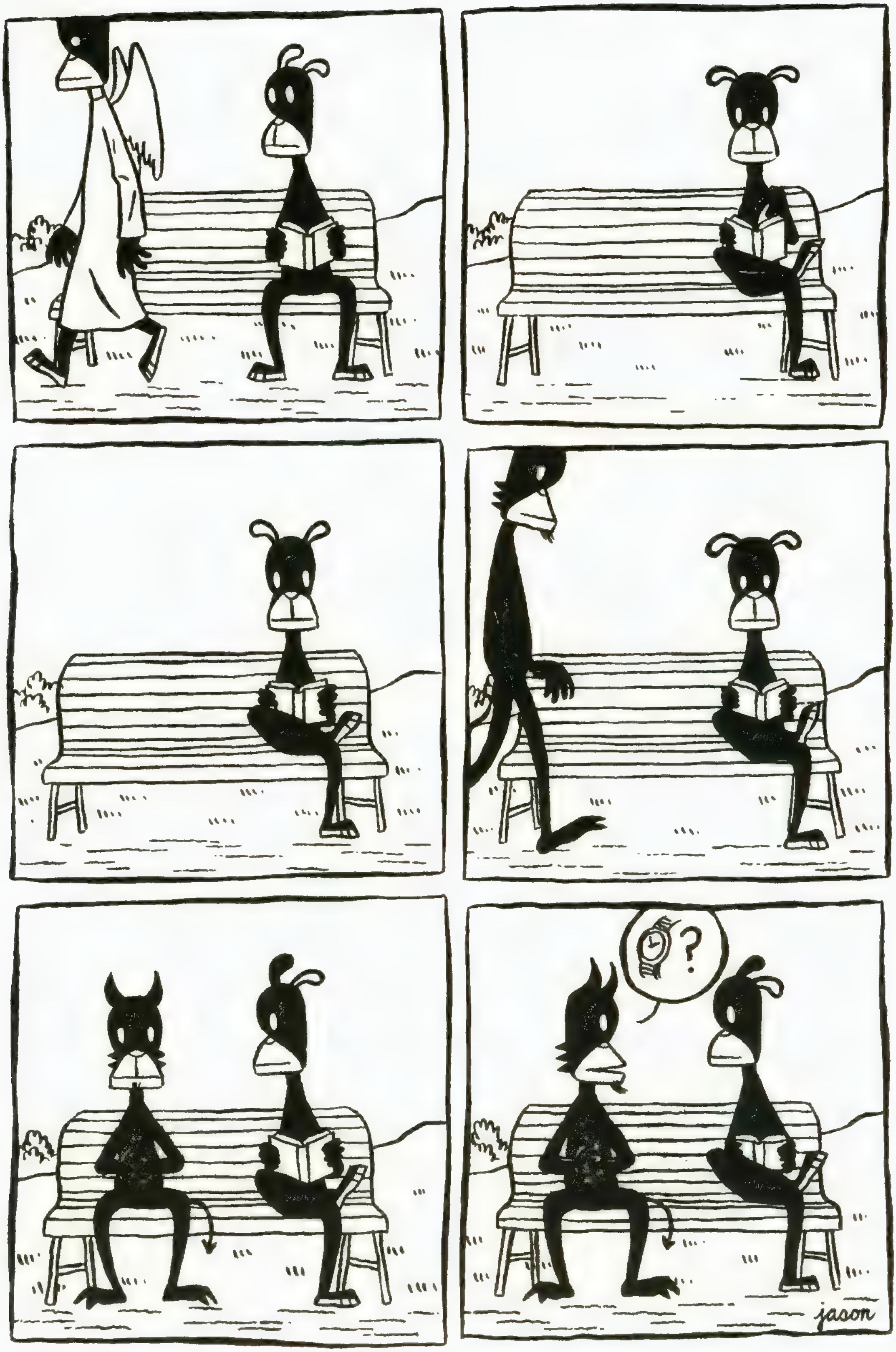

jason

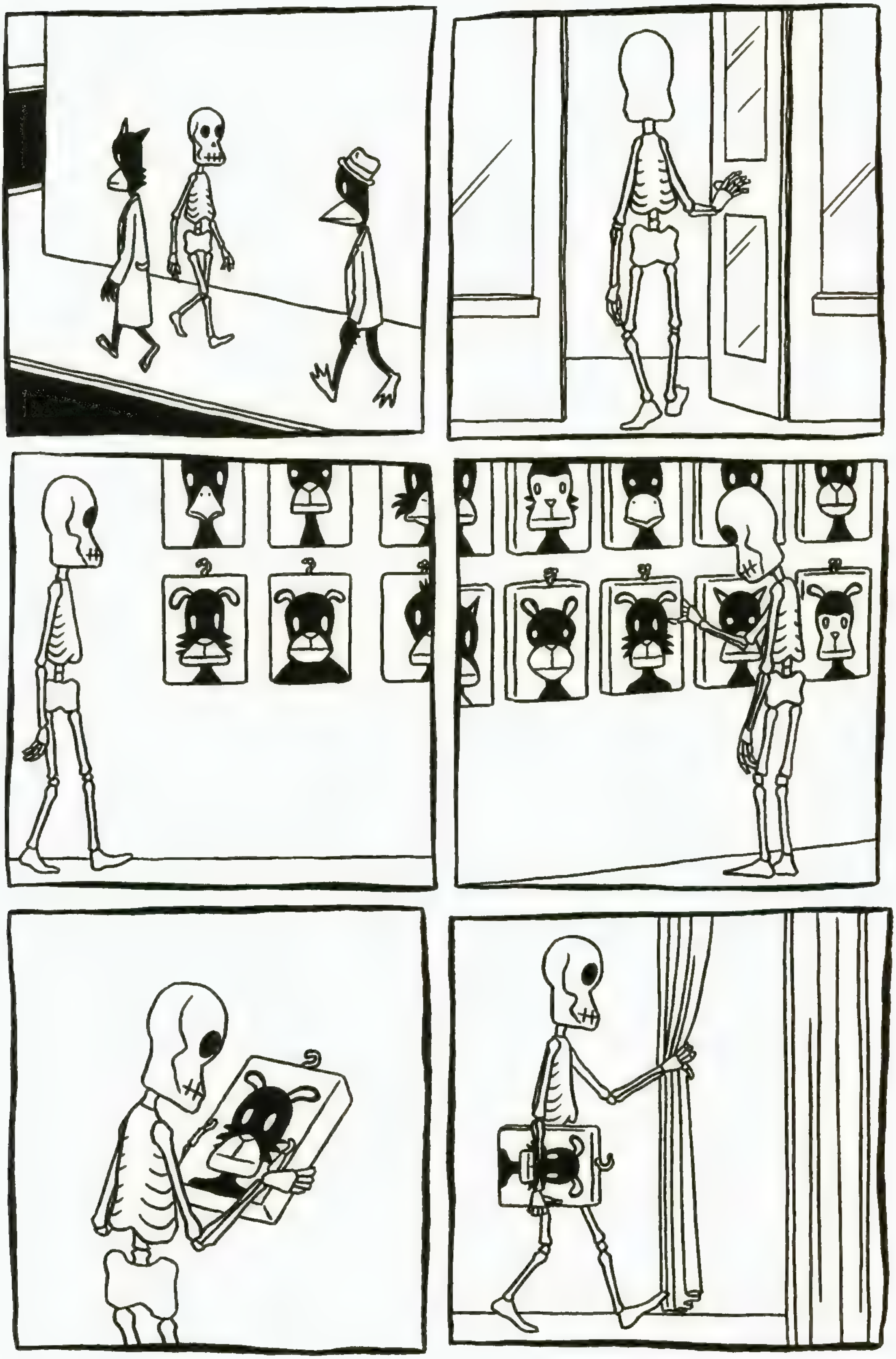

jason

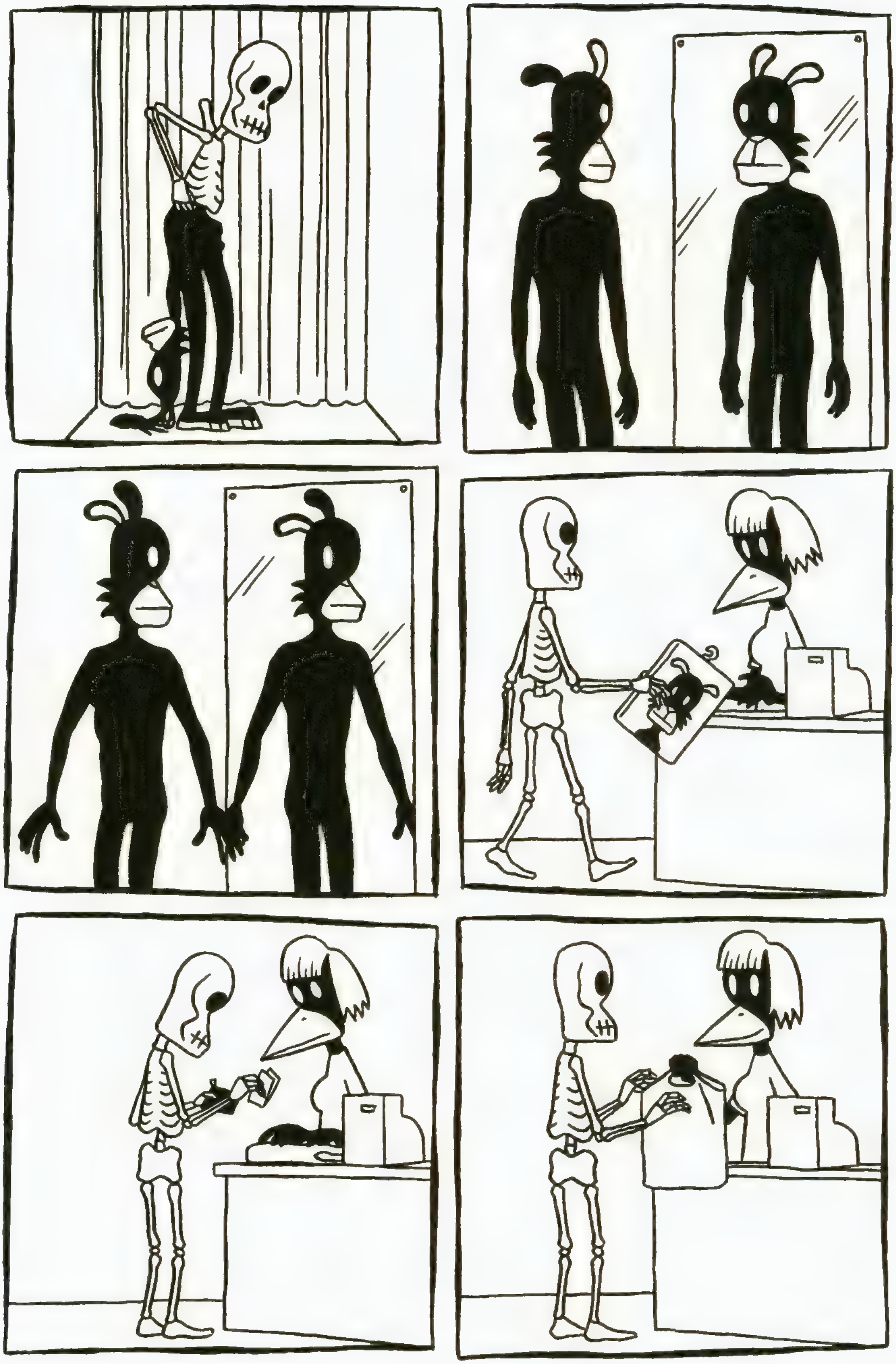

BAM
jason

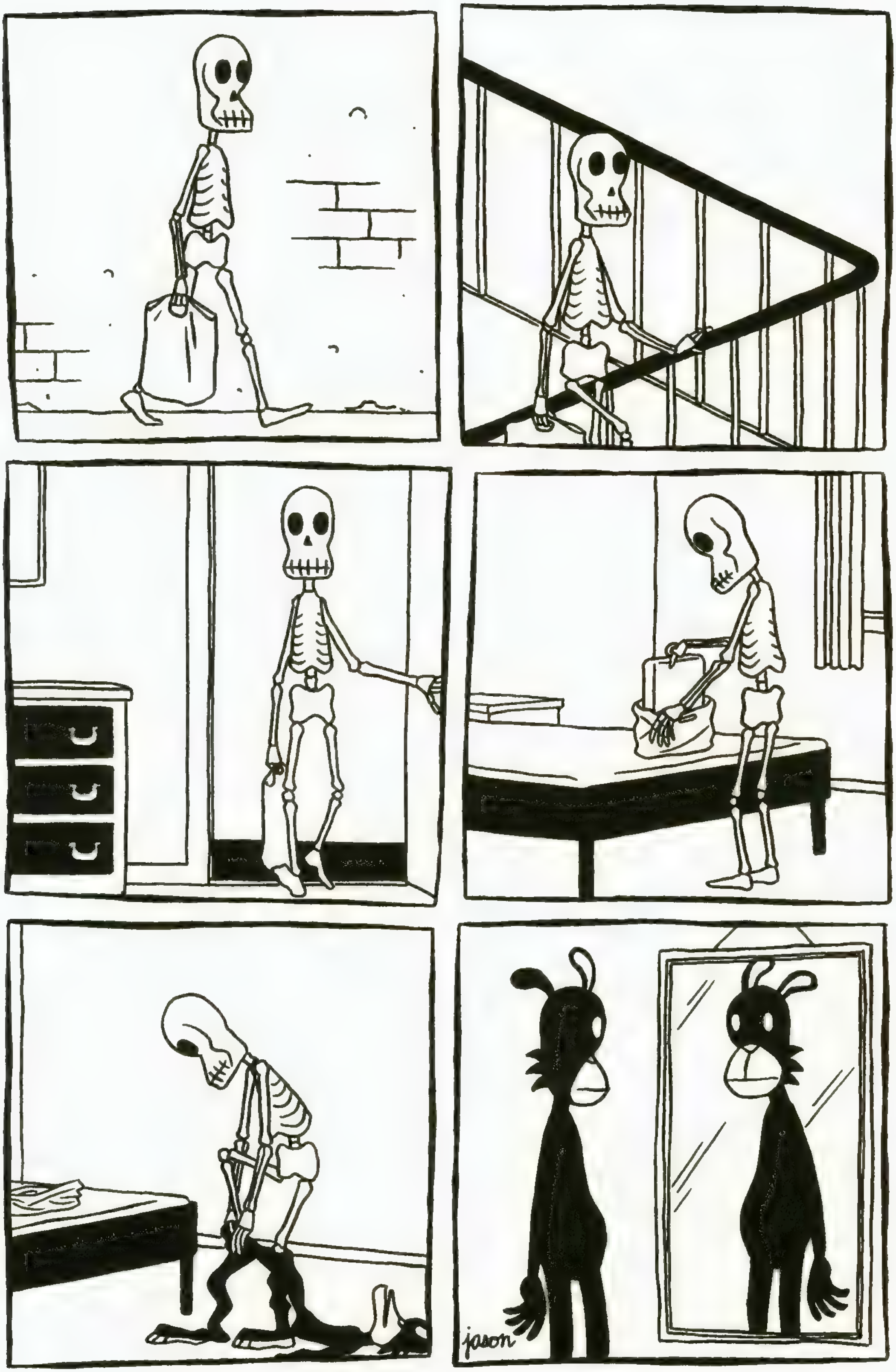


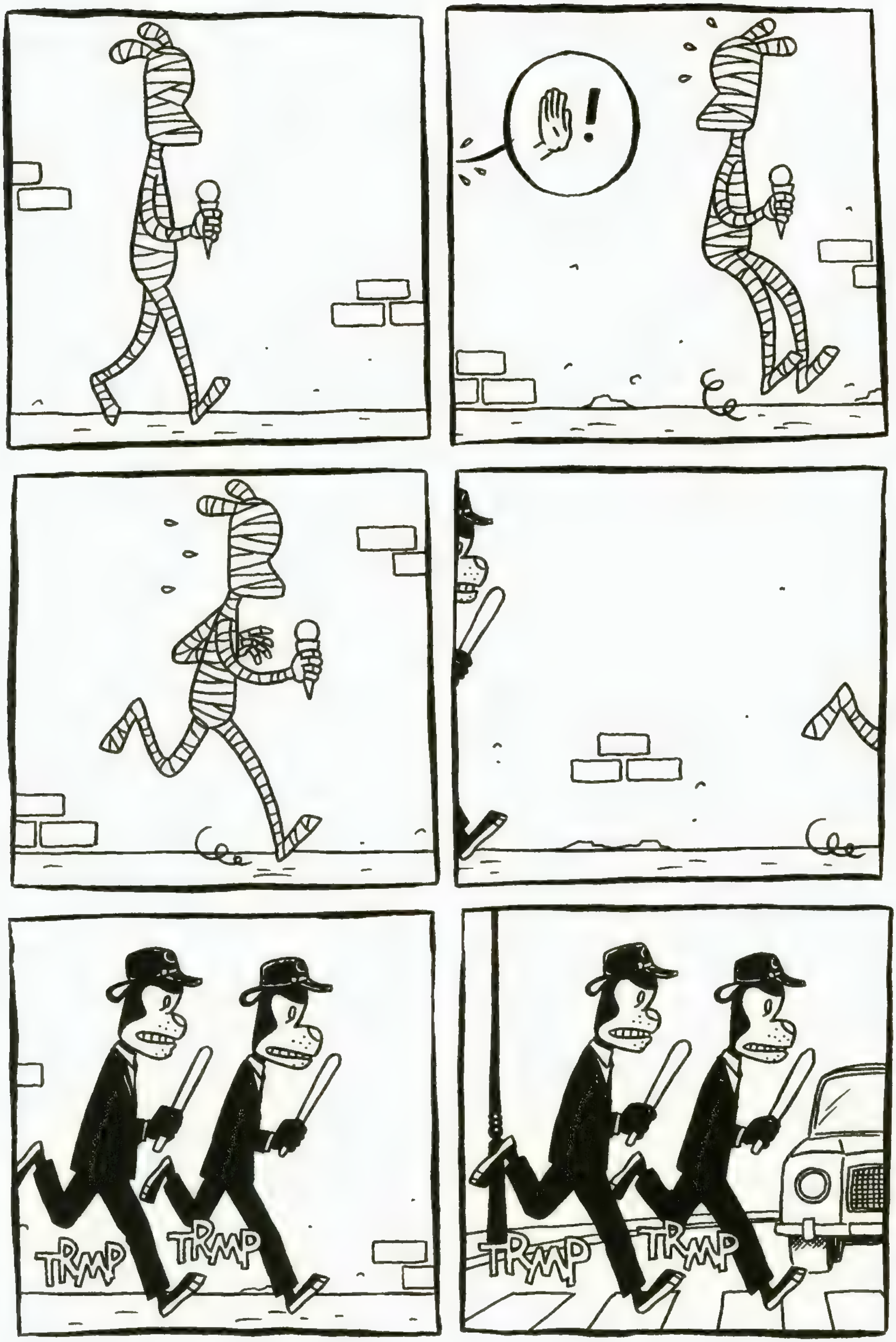



?
jason



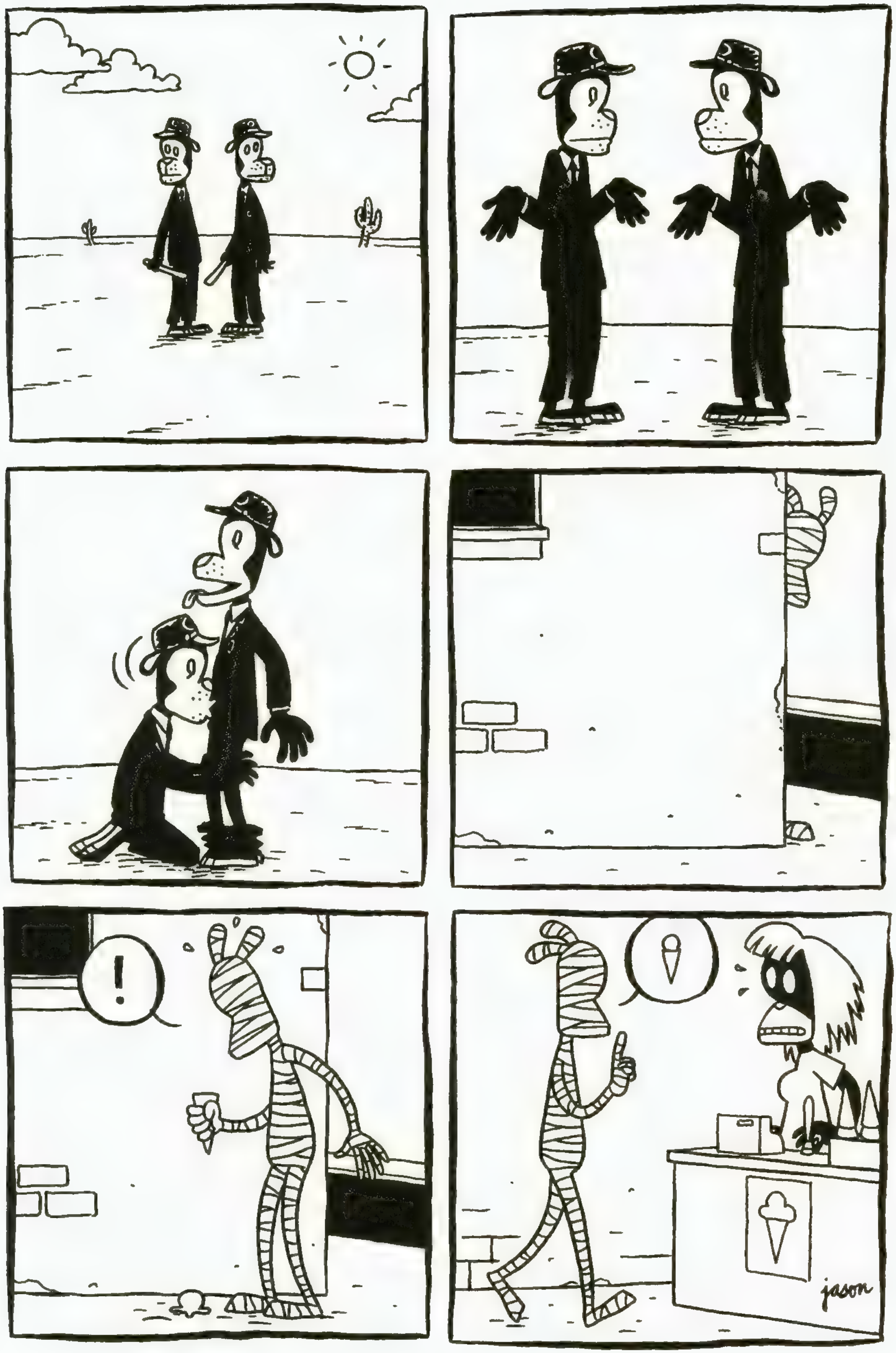



jason

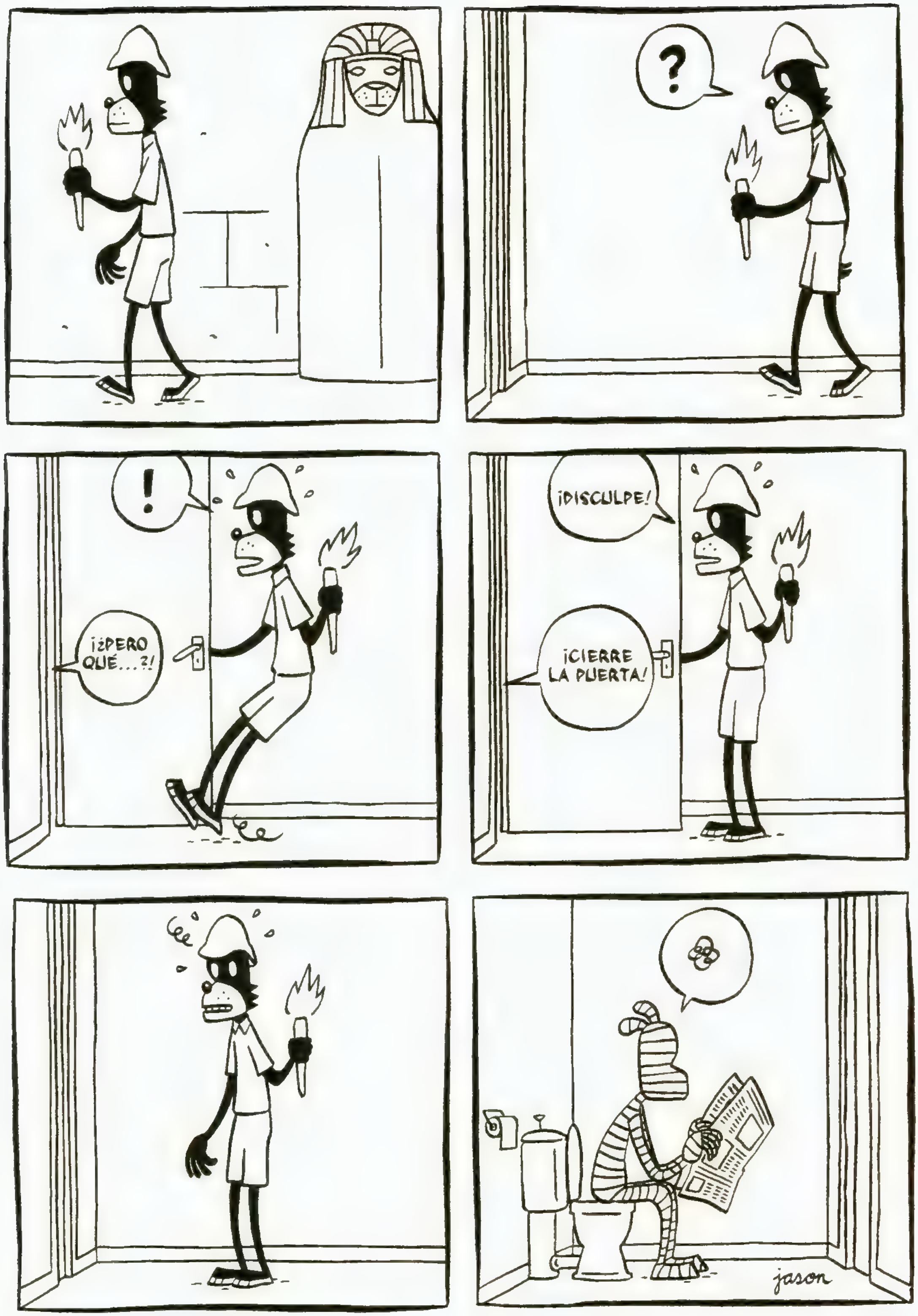


TRMP
TRMP
TRMP
TRMP

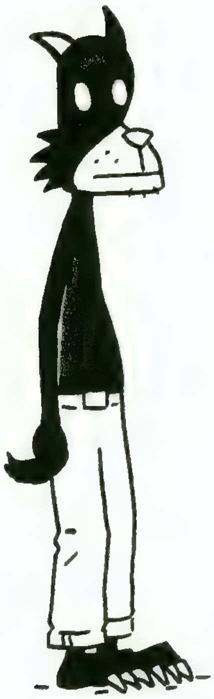
GRFFH
GRFFH
SLSH
SLSH
TRMP
TRMP
MPH
MPH
TKRK
TKRK
SKRRR

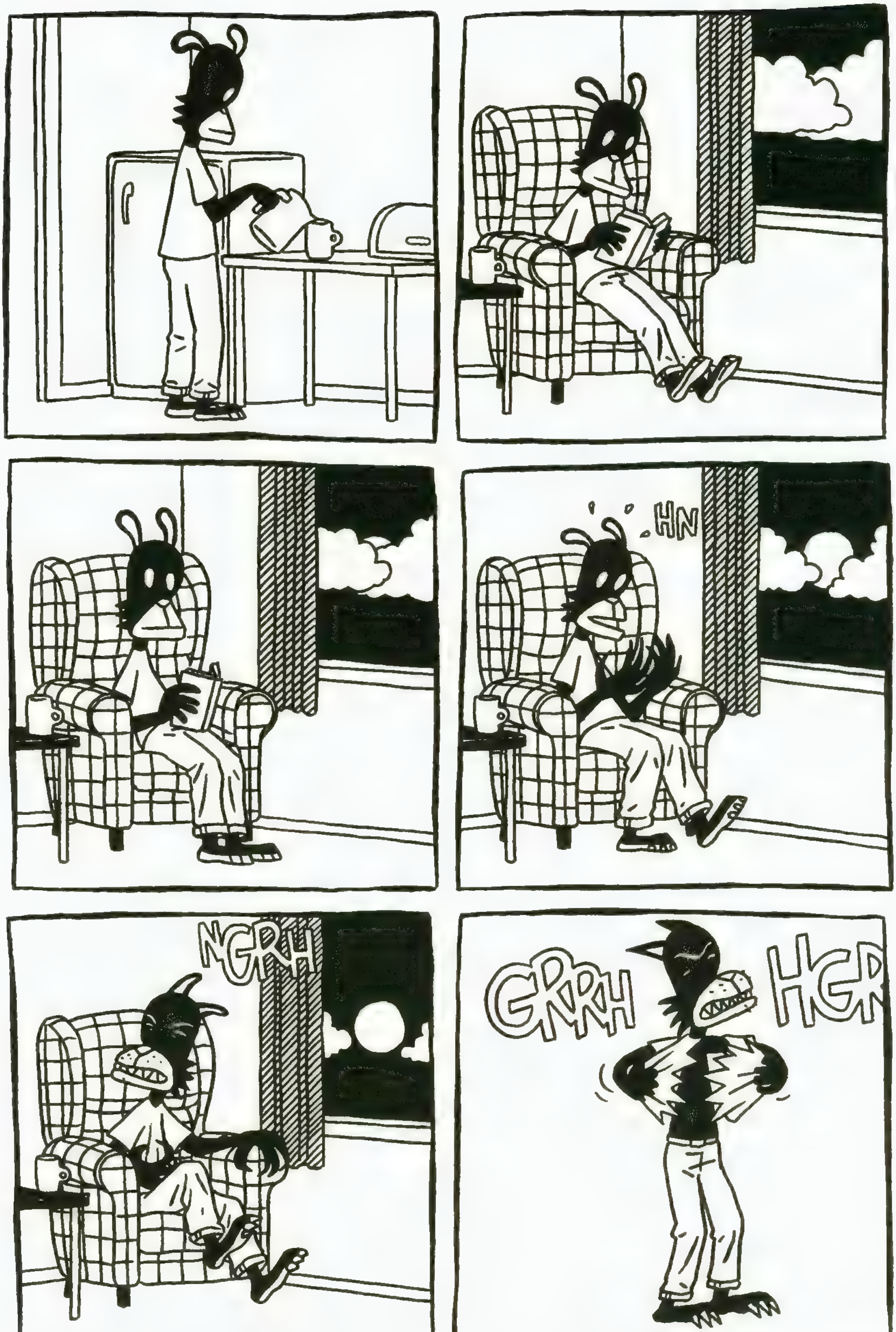

!
jason

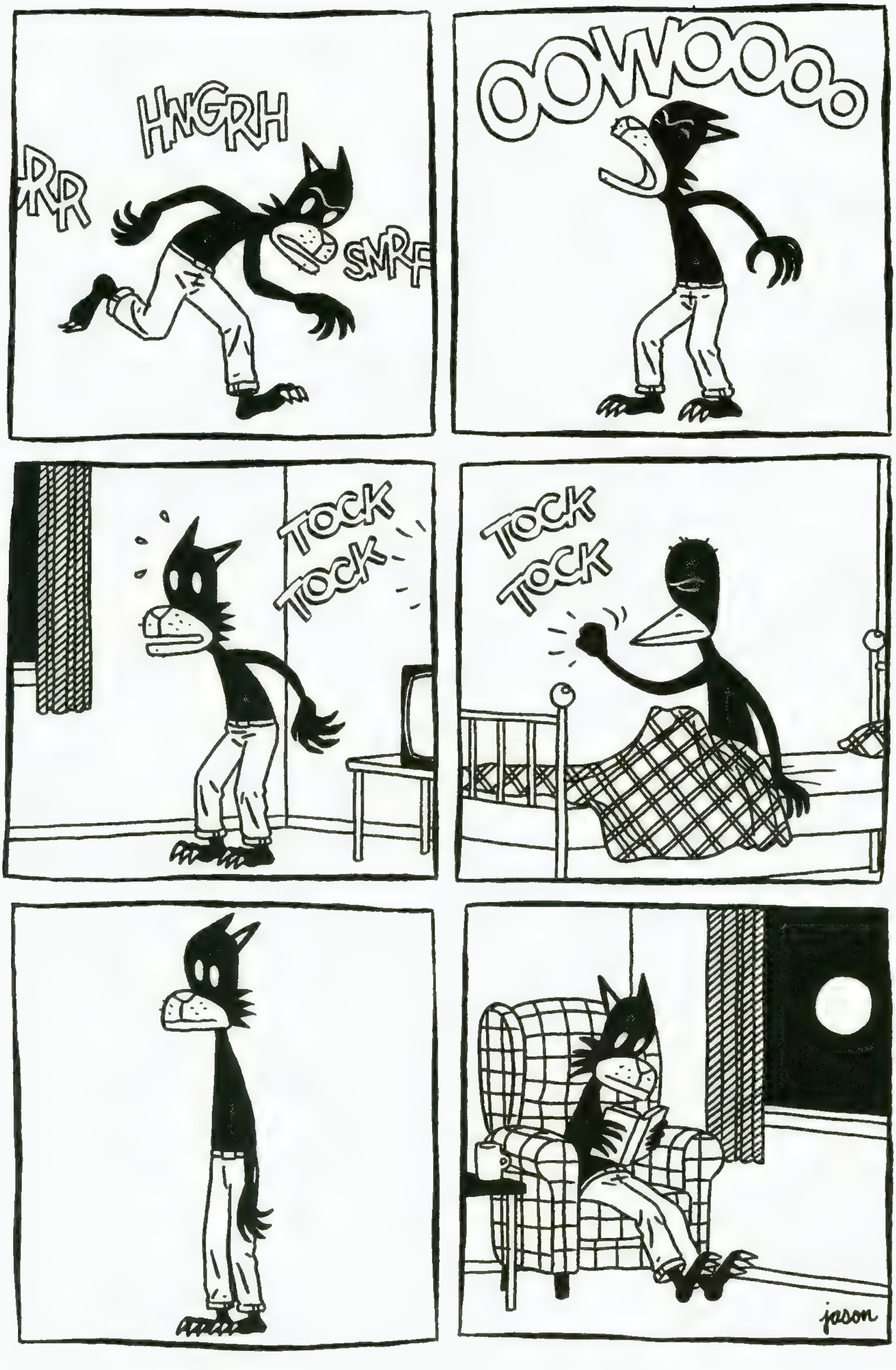
?
RATTLE
KLUNK
RRRRRRRRR
!
KA-BAM!
jason

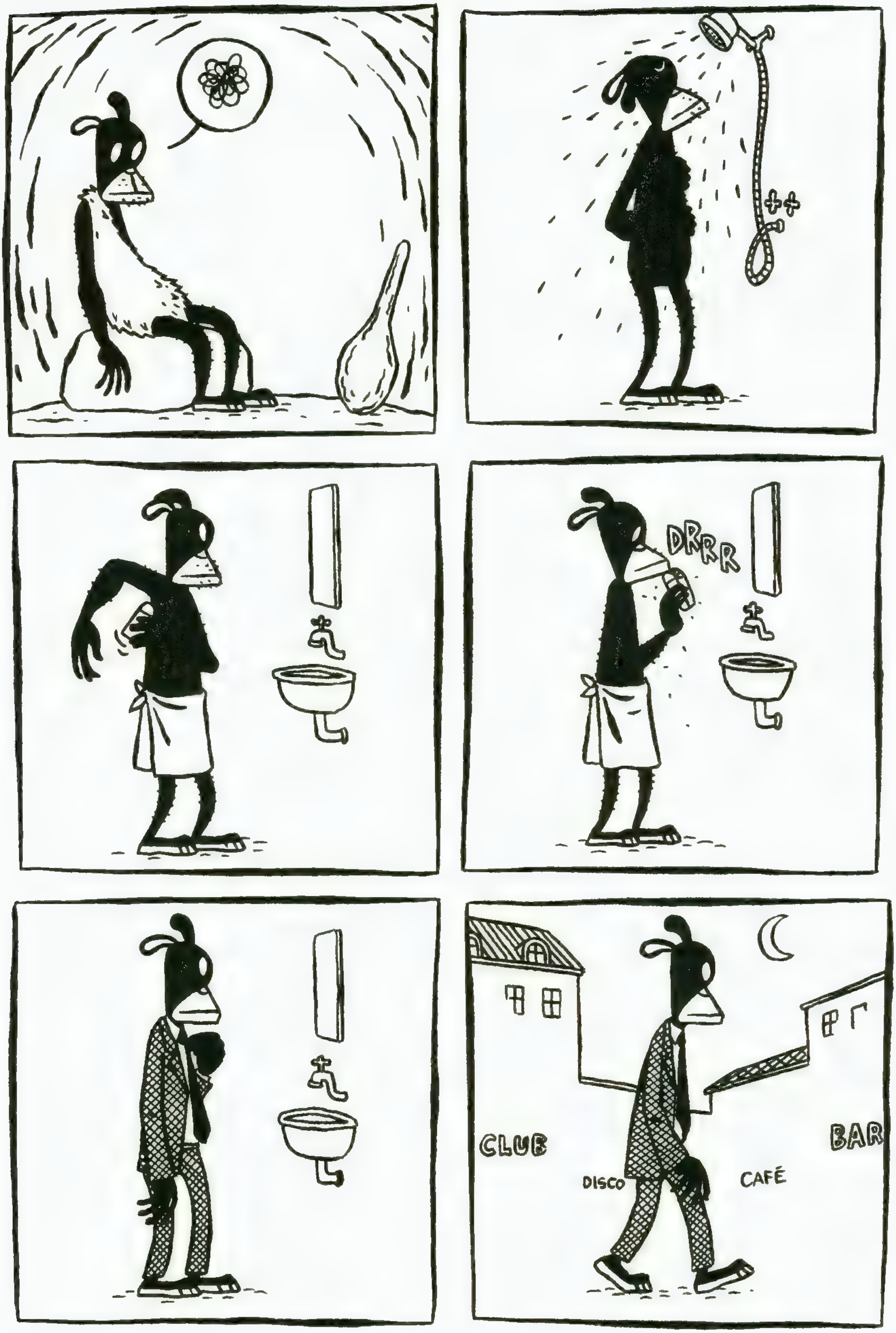

?
!
¡¿PERO QUÉ...?!
¡DISCULPE!
¡CIERRE LA PUERTA!
jason

AAH
TCHOO!!
jason

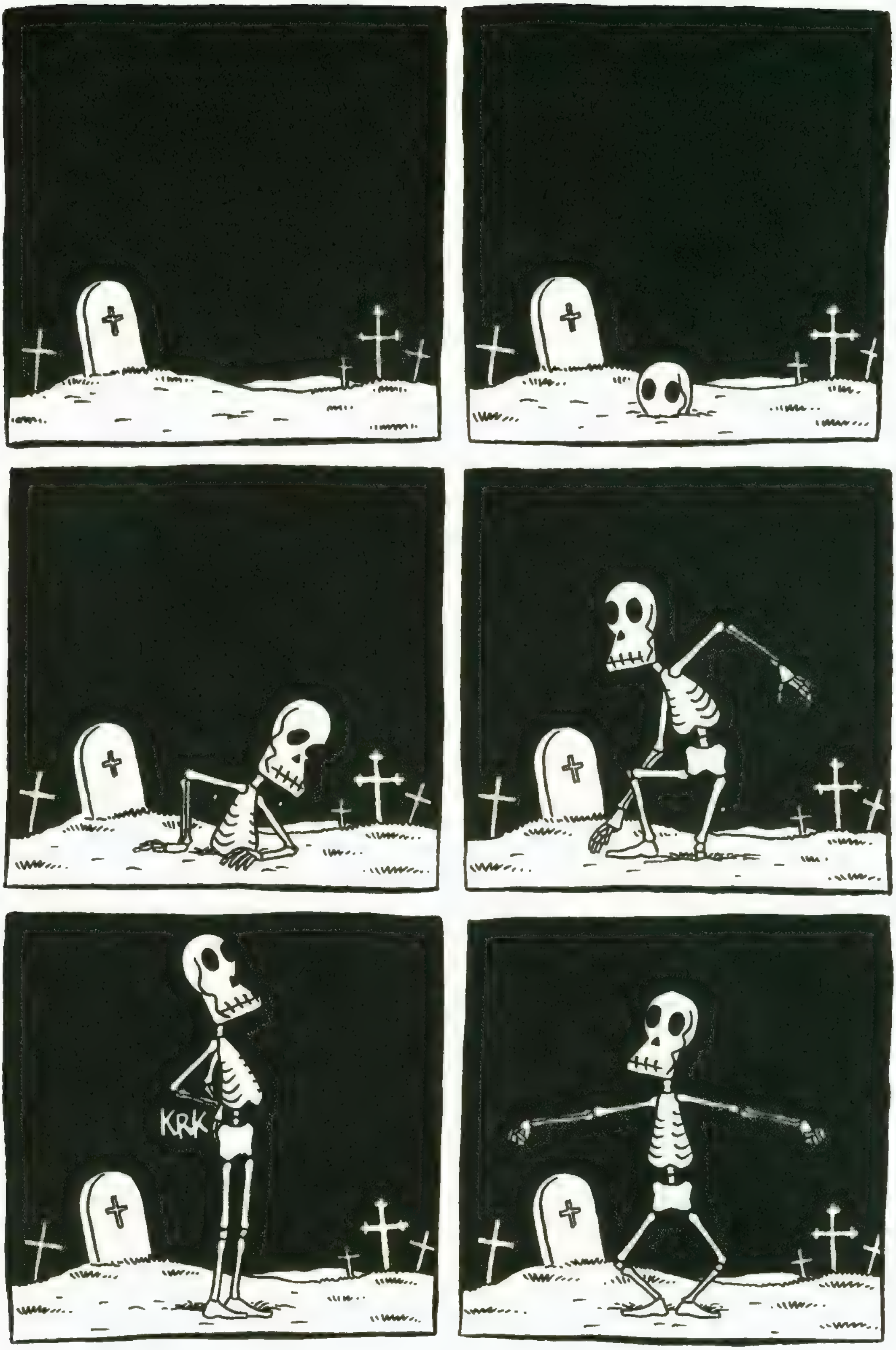


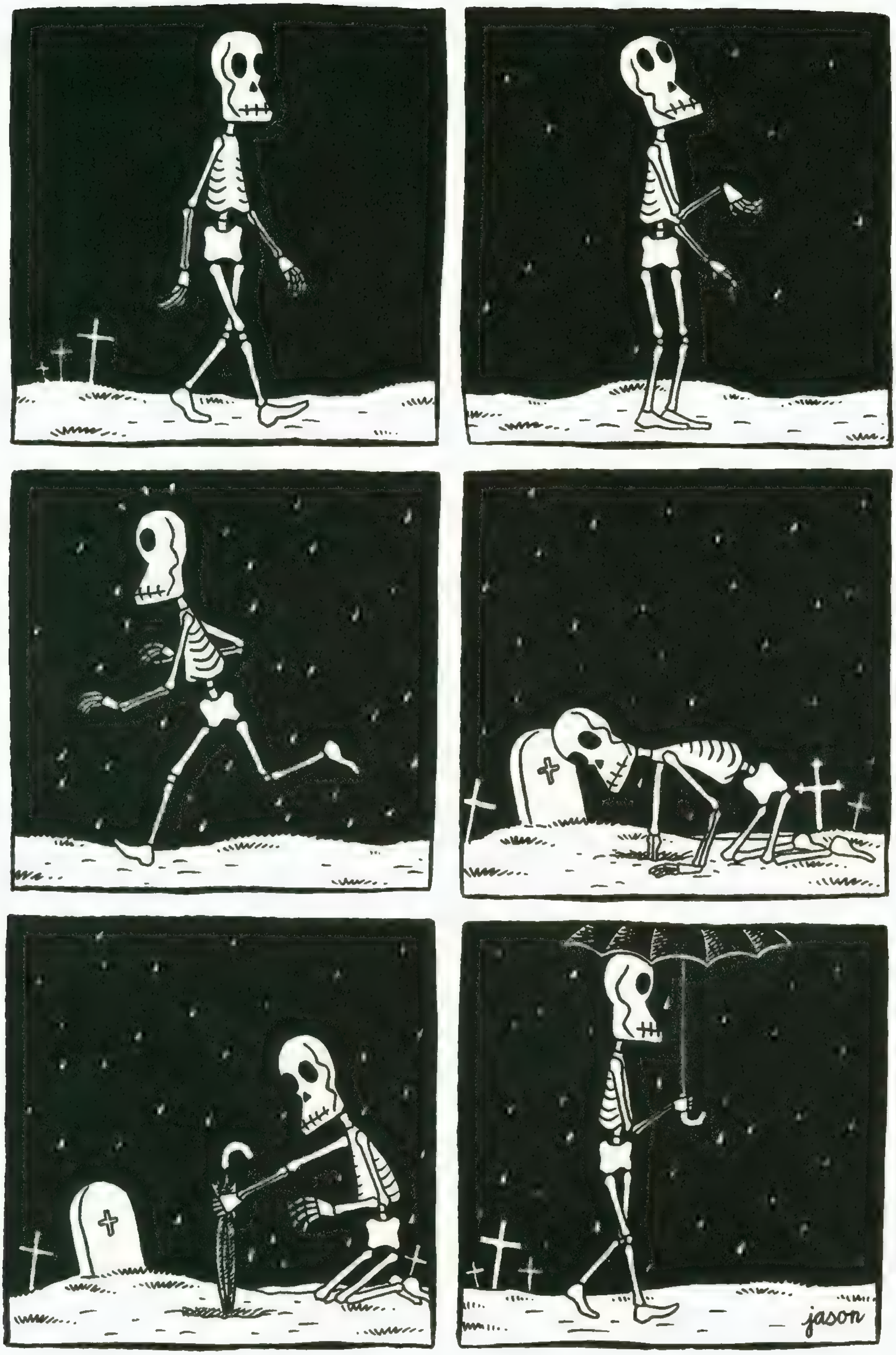

HN
NGRH
GRRH
HGR

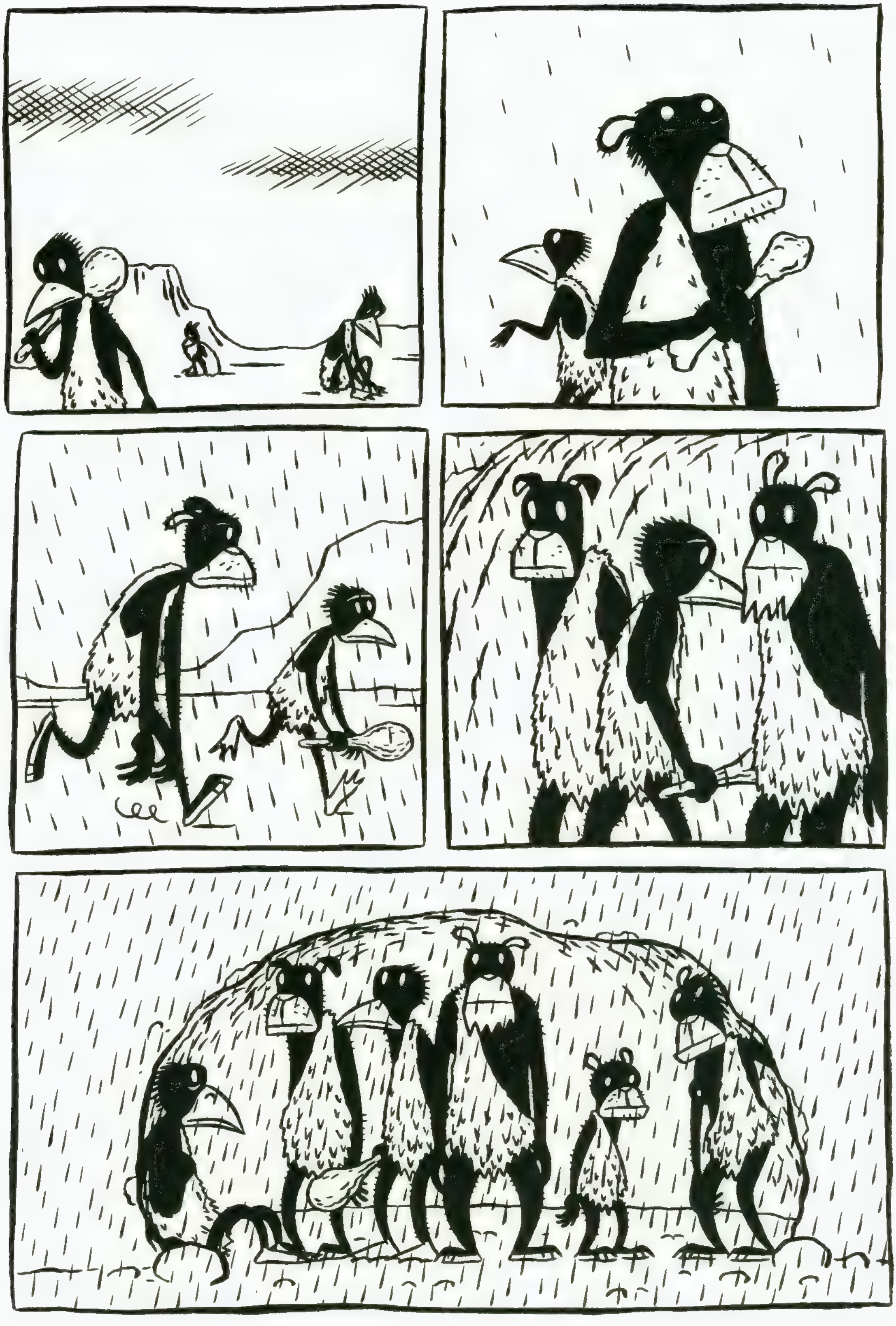

RR
HNGRH
SNRF
OOWOOOo
TOCK
TOCK
TOCK
TOCK
jason

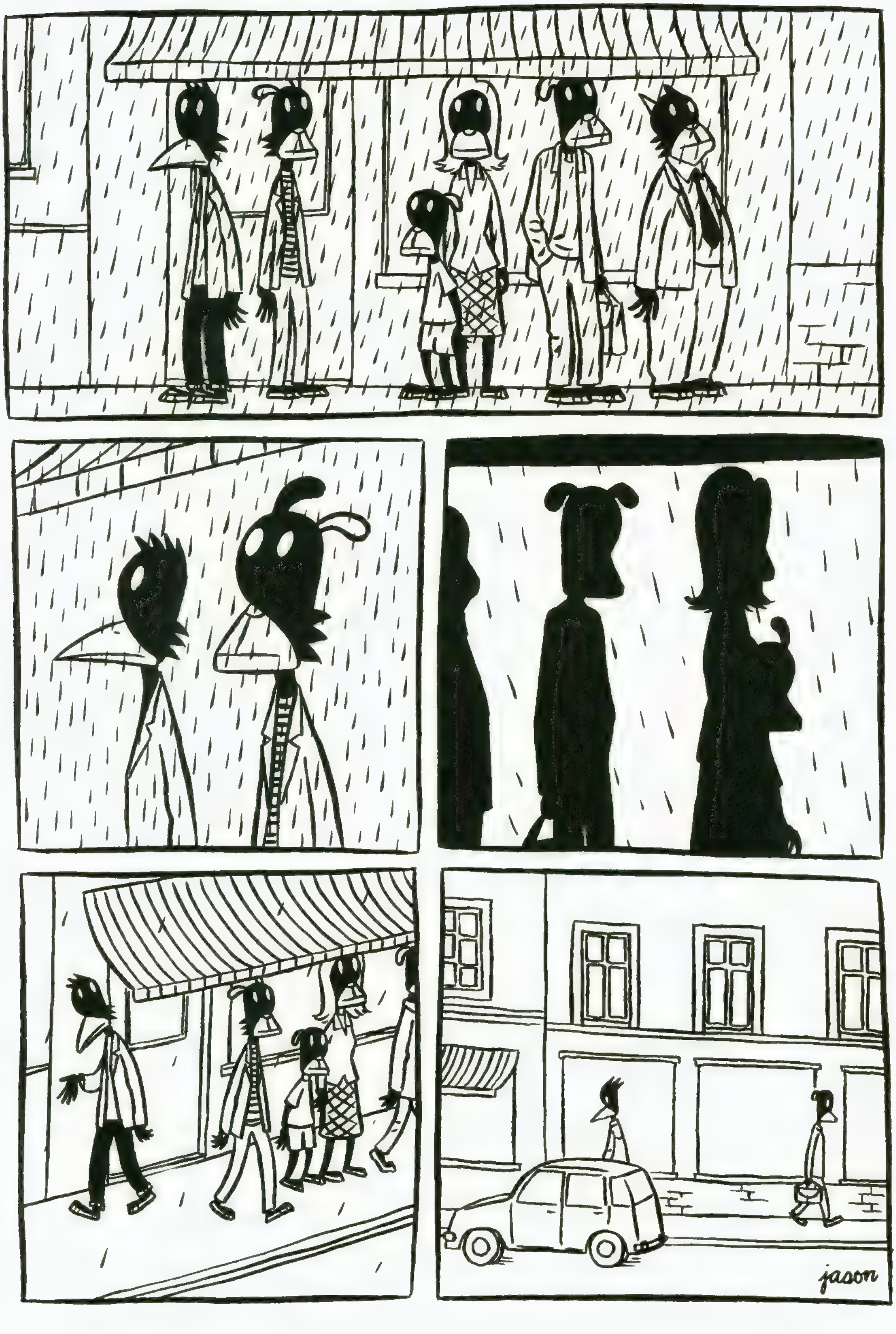

DRRR
CLUB
DISCO
CAFÉ
BAR

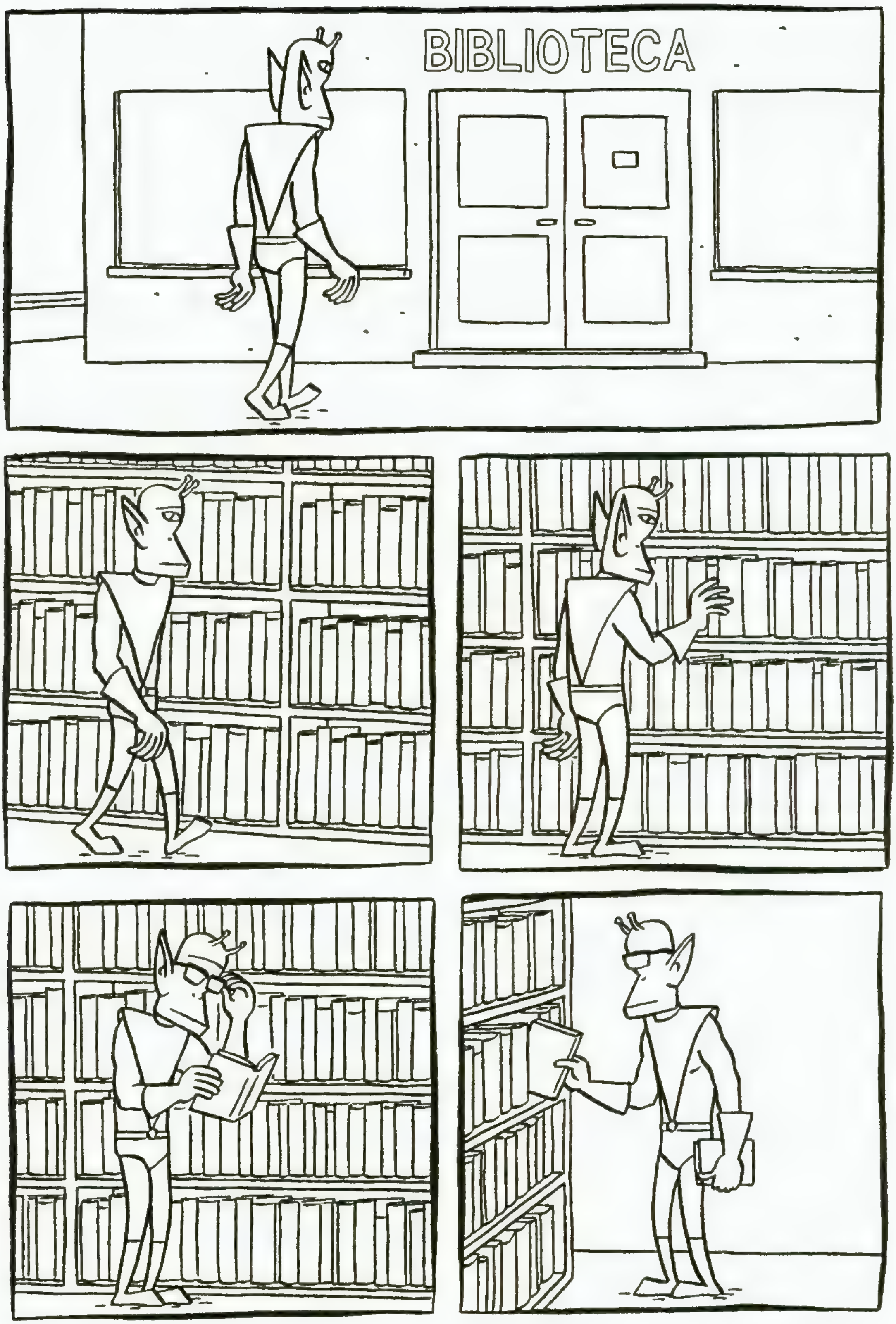
WAKE ME UP
BEFOR
OGO
THOK
jason

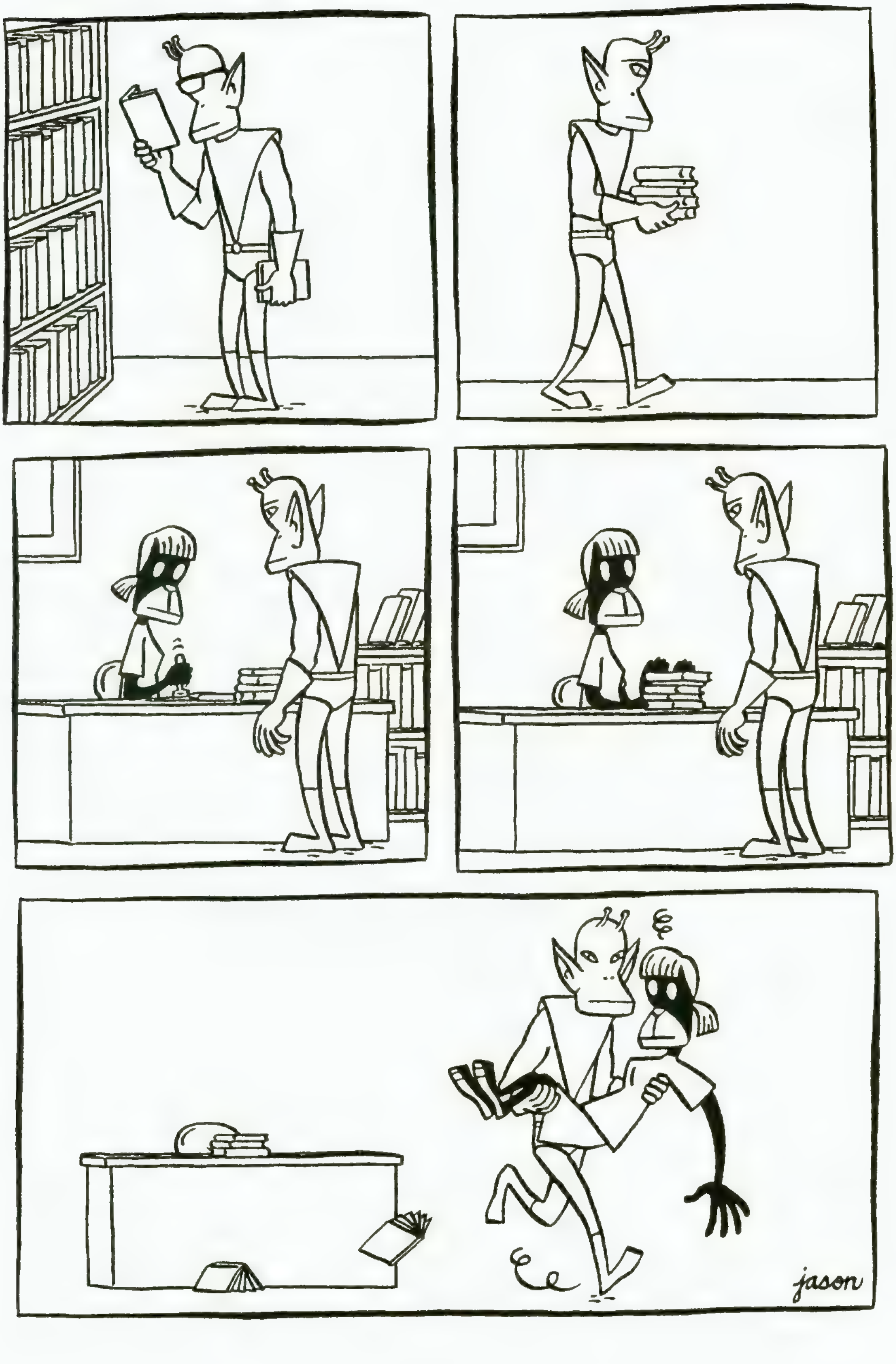

KRK

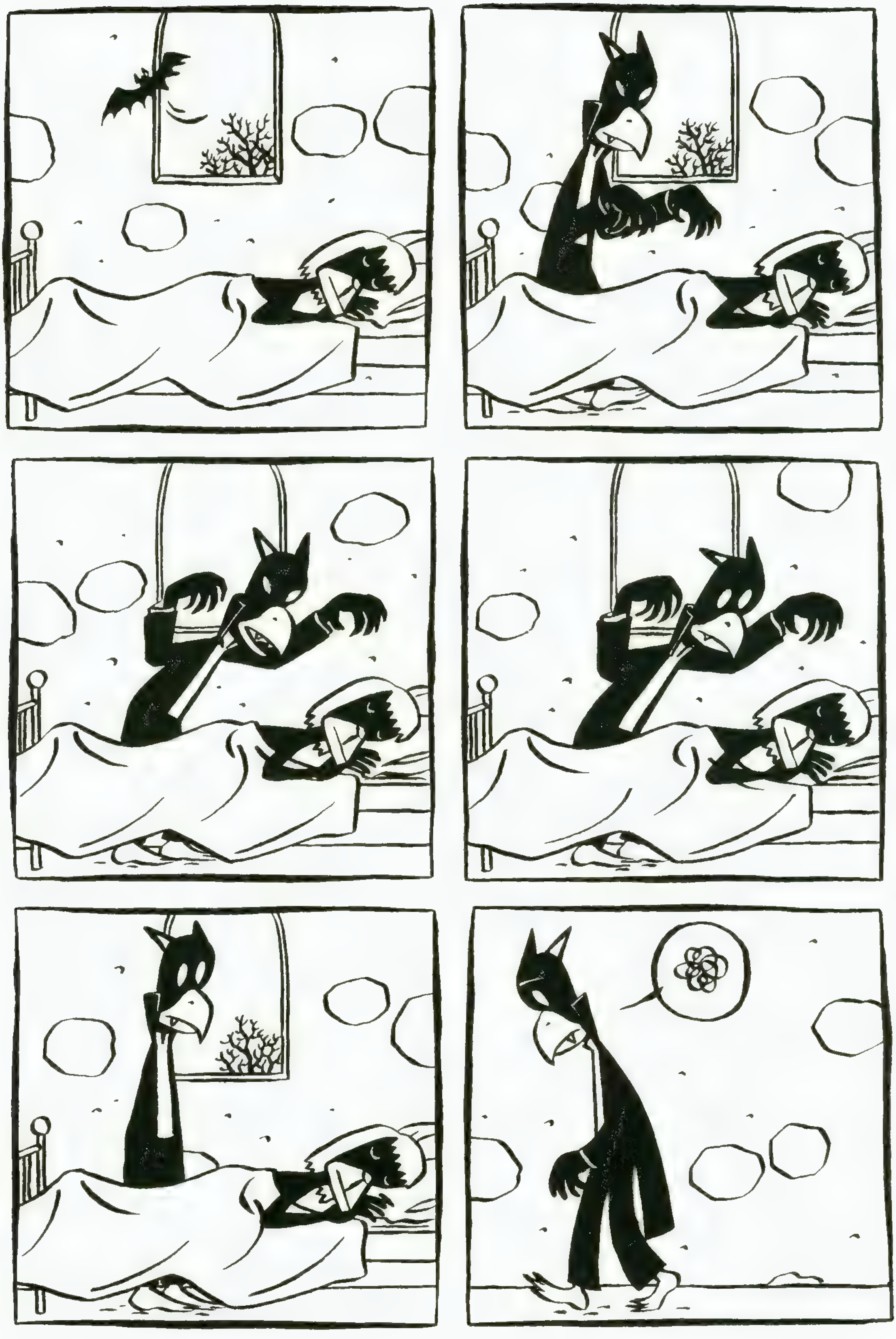

jason

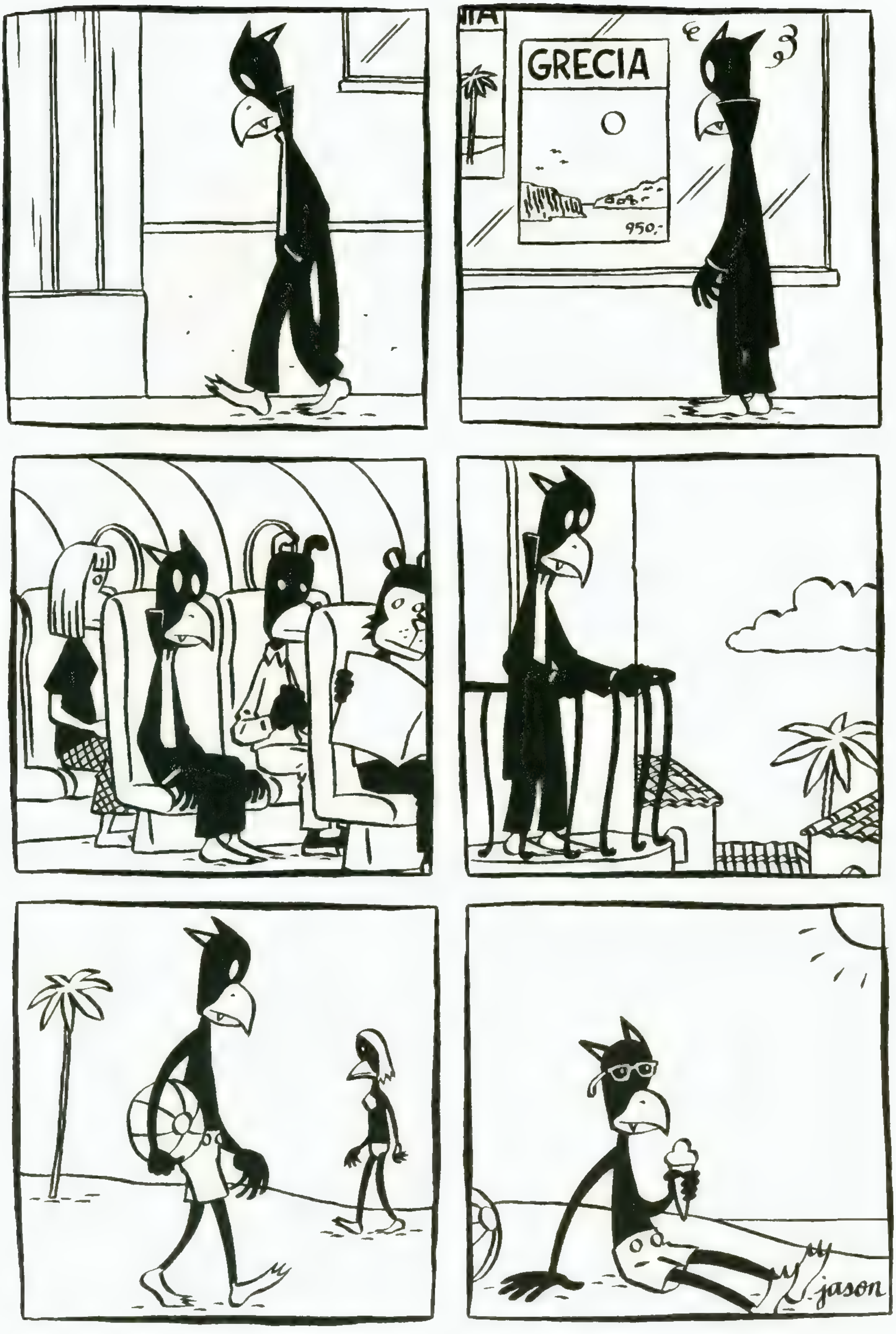


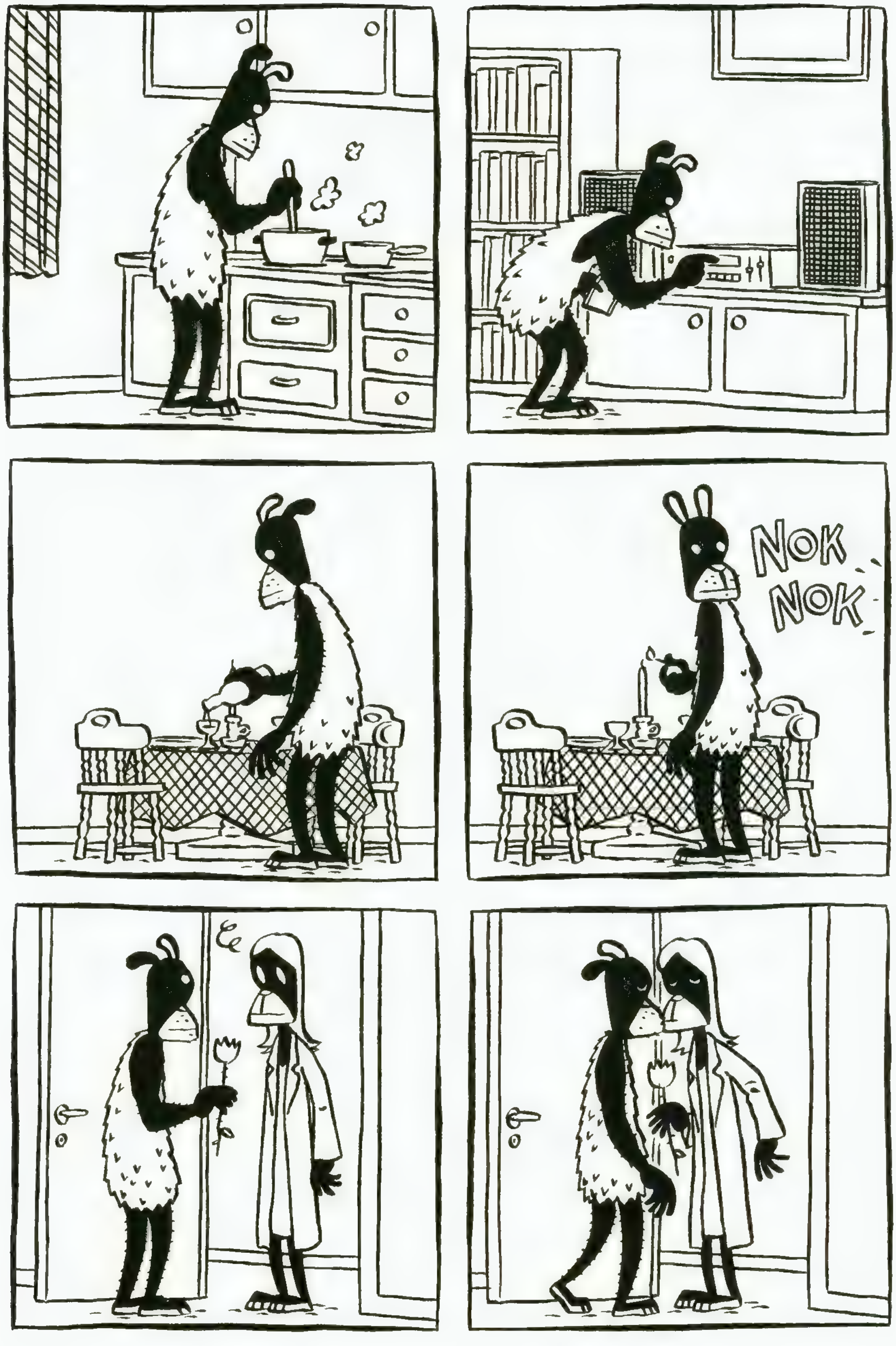

jason

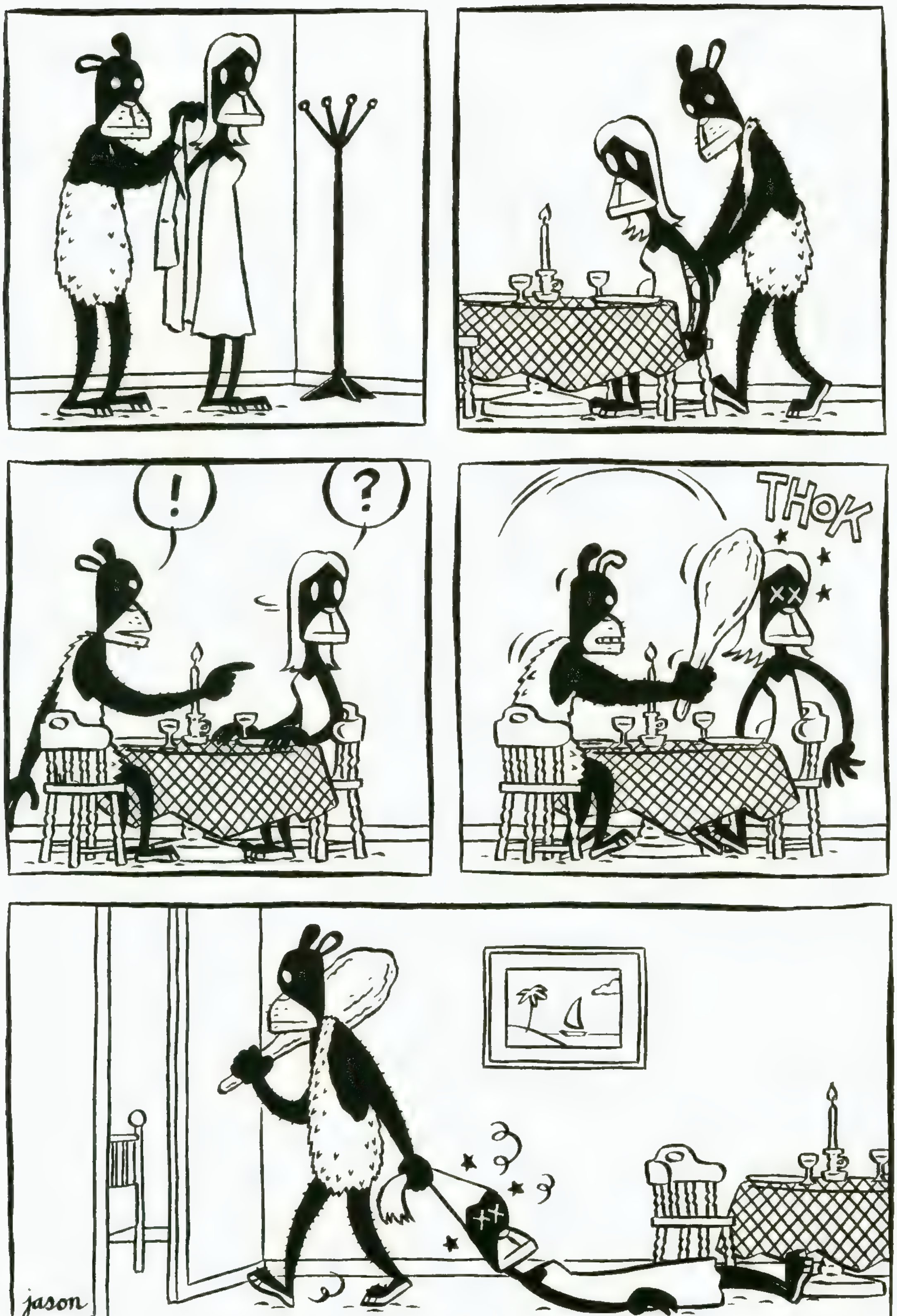

BIBLIOTECA

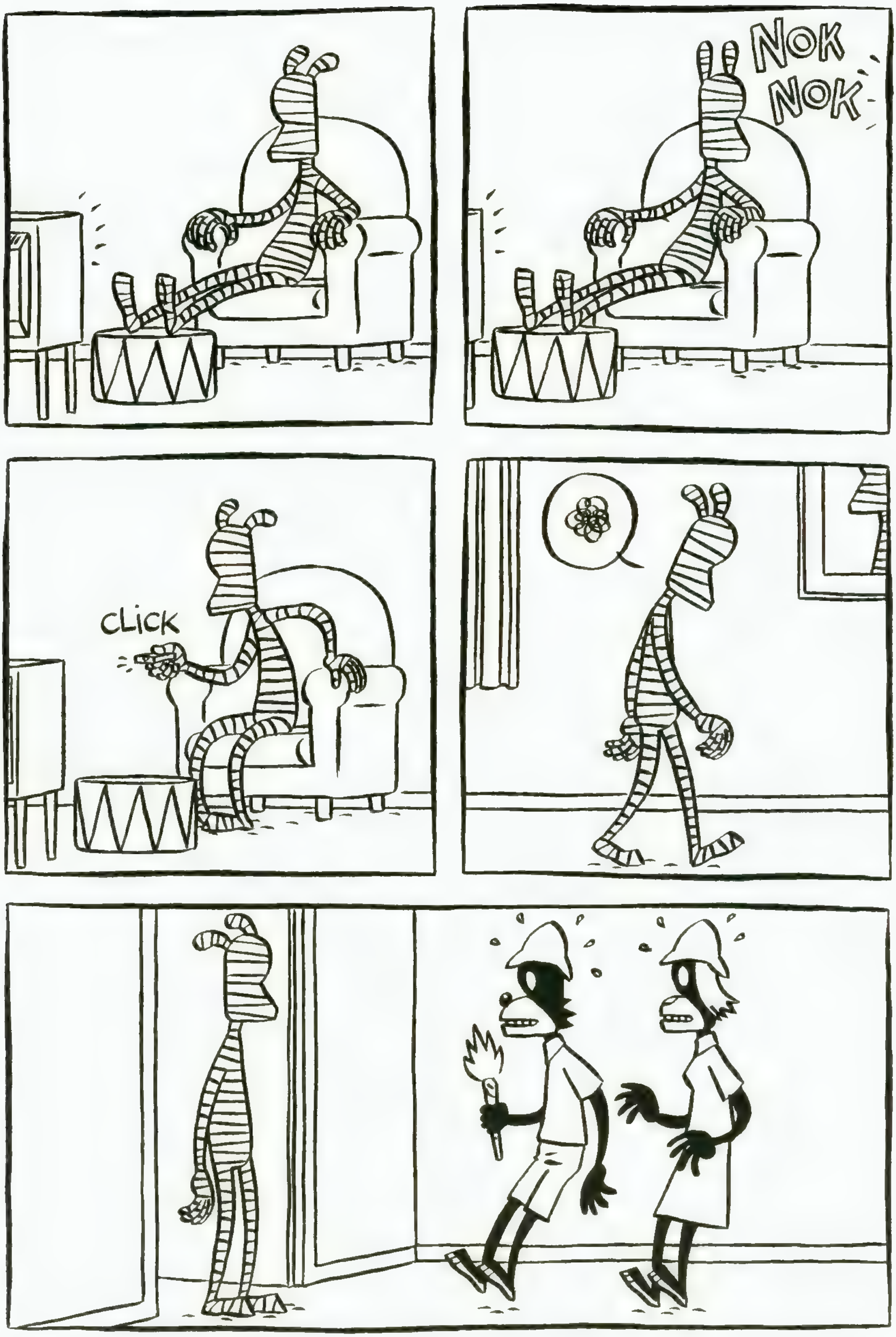

jason

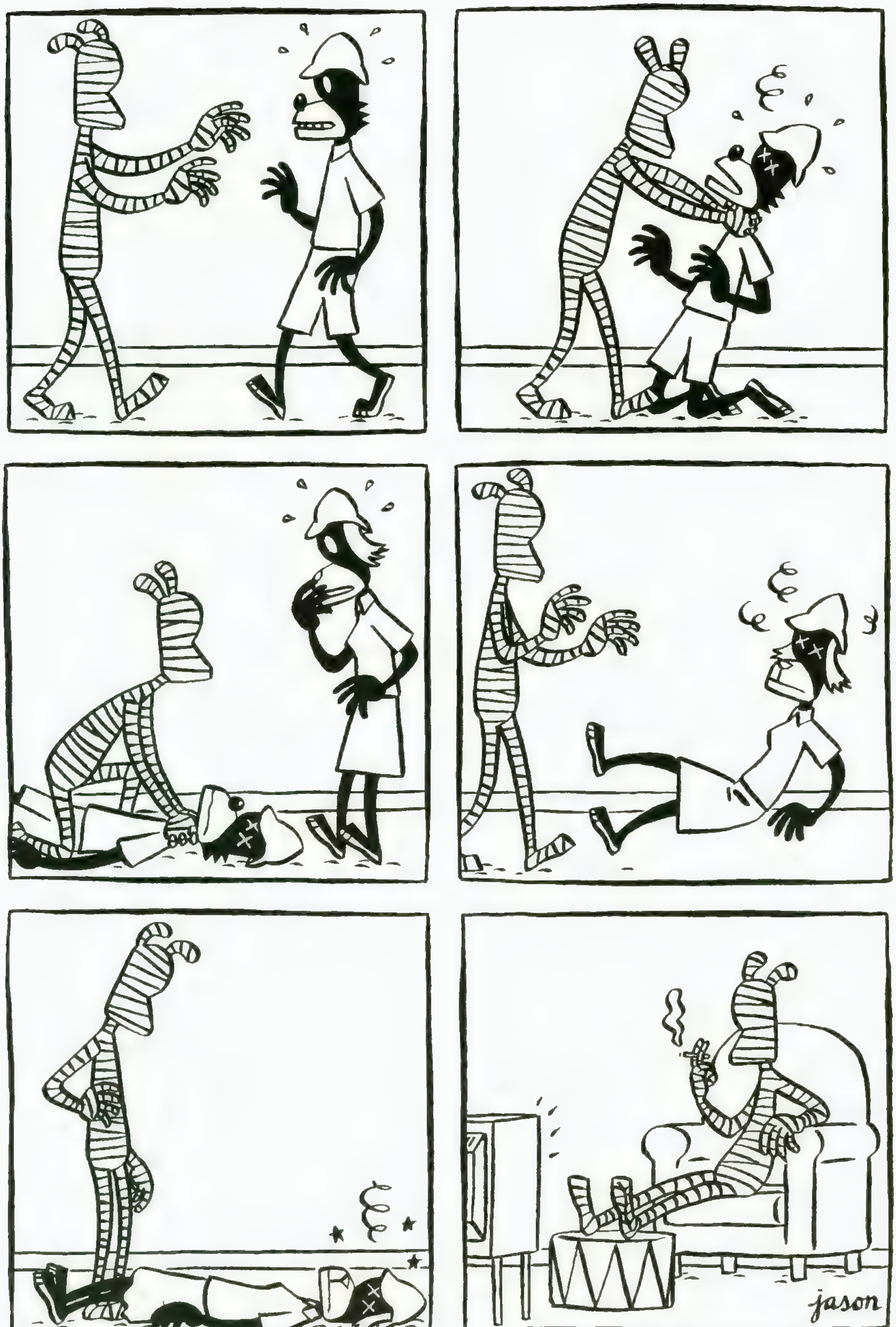


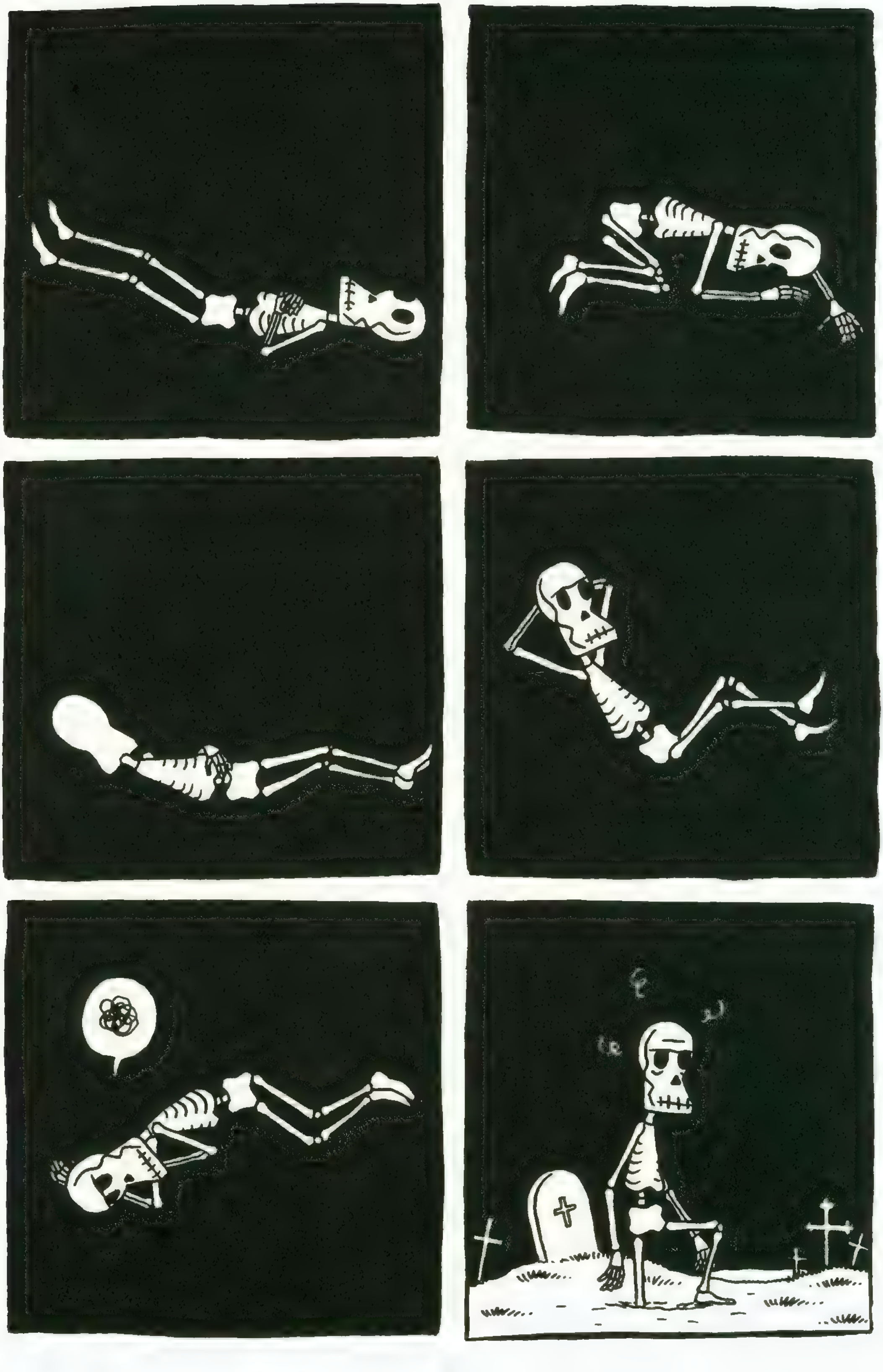

GRECIA
950,-
jason

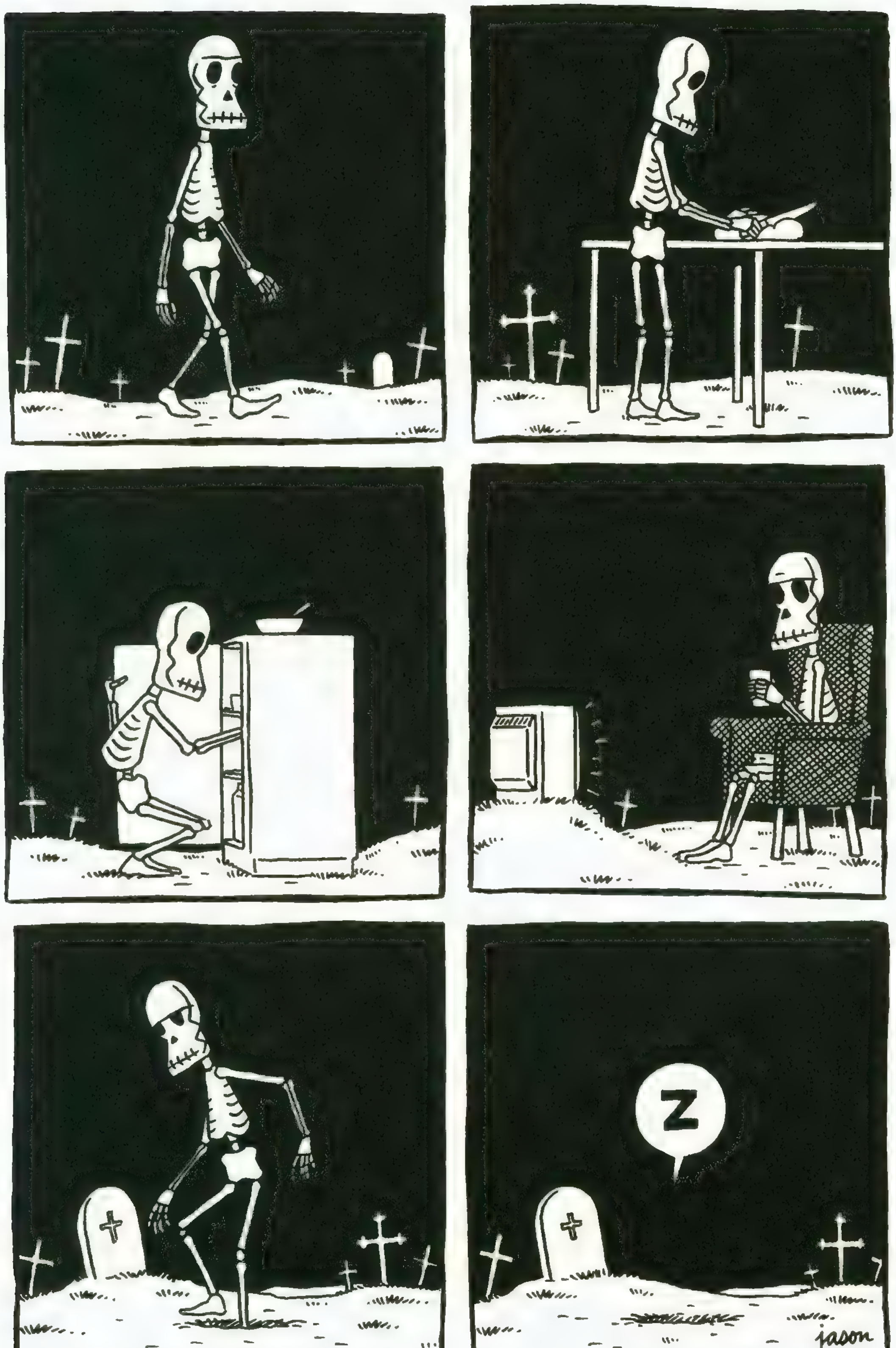

NOK
NOK

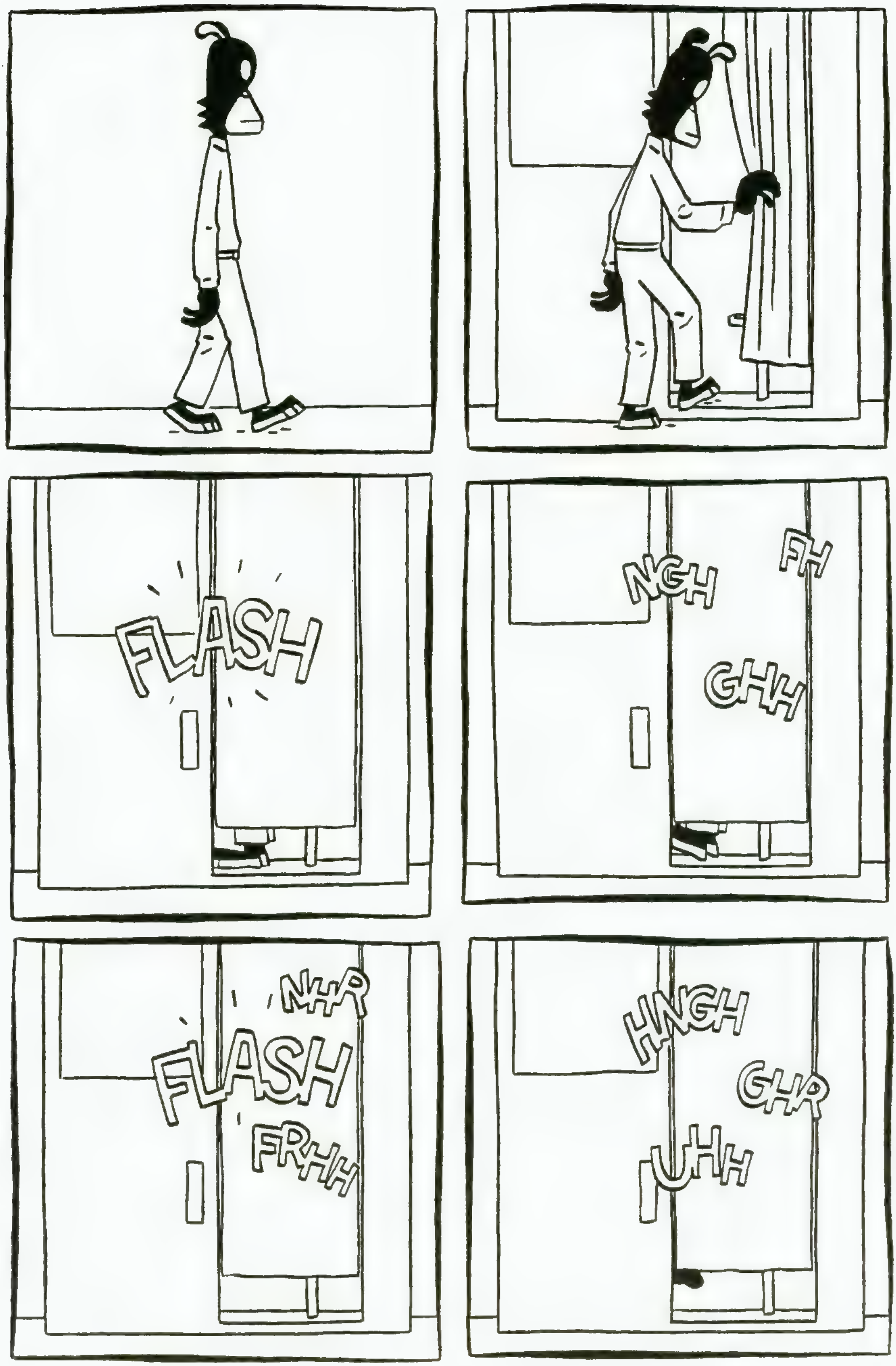

!
?
THOK
jason

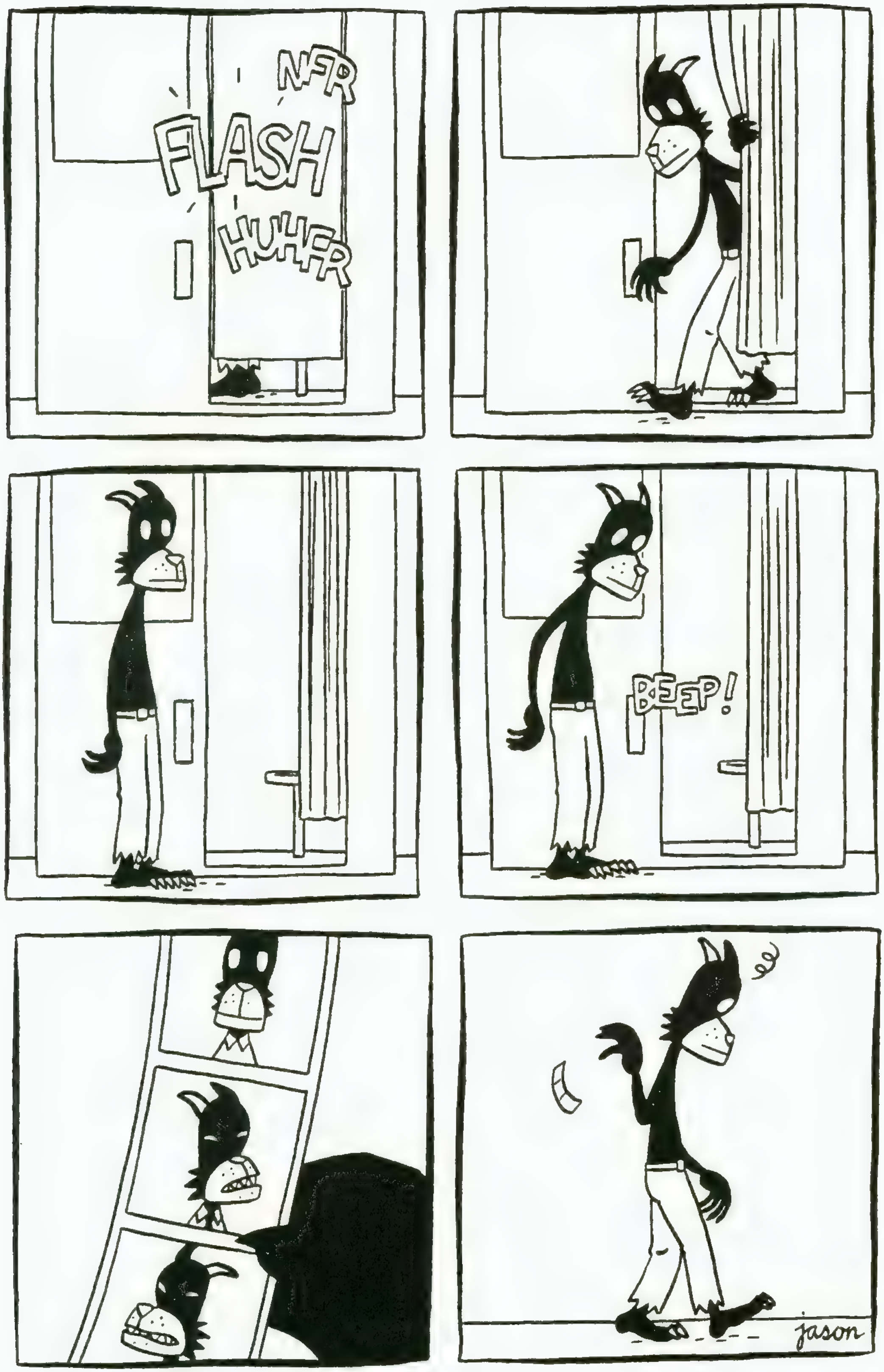

NOK
NOK
CLICK

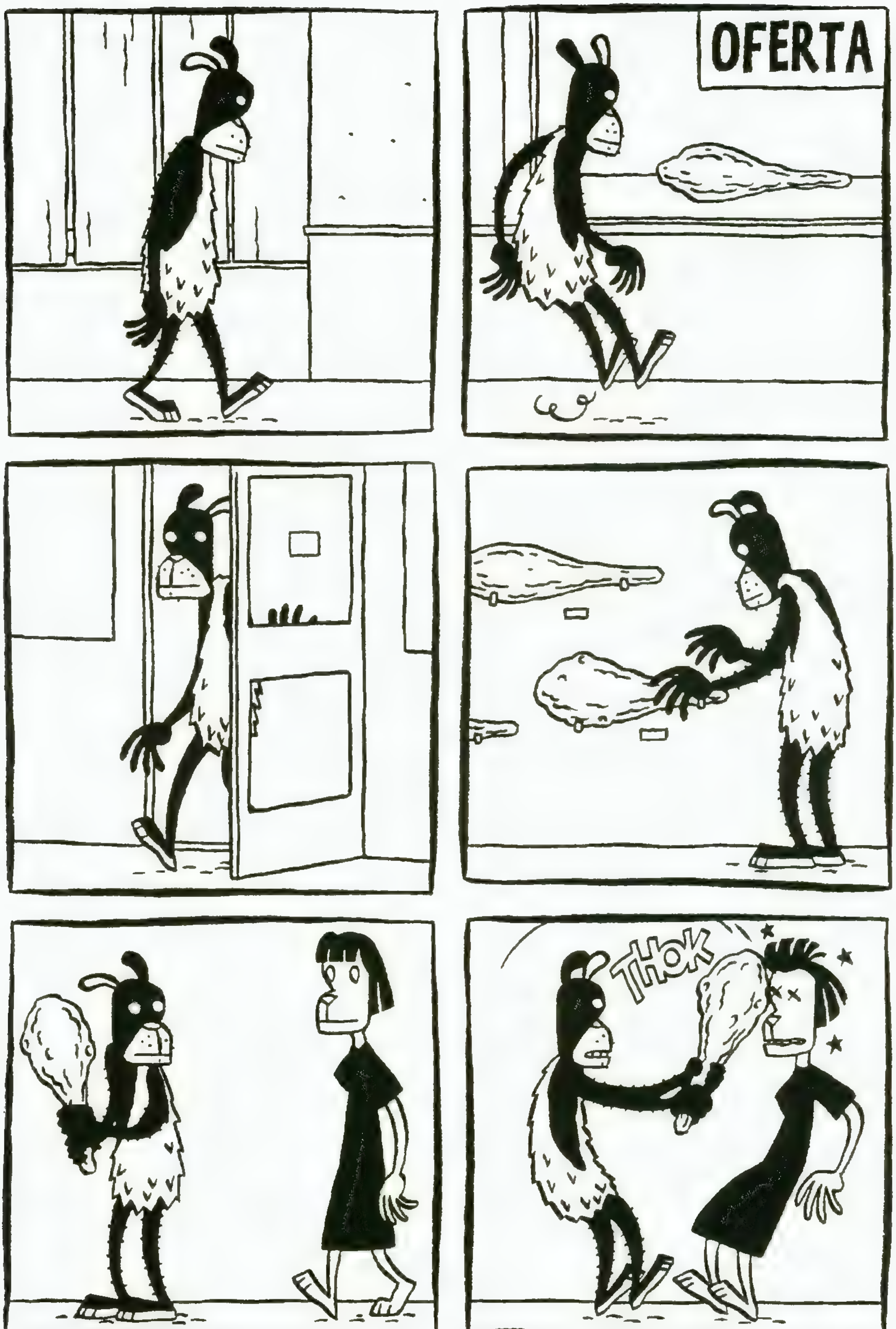

jason

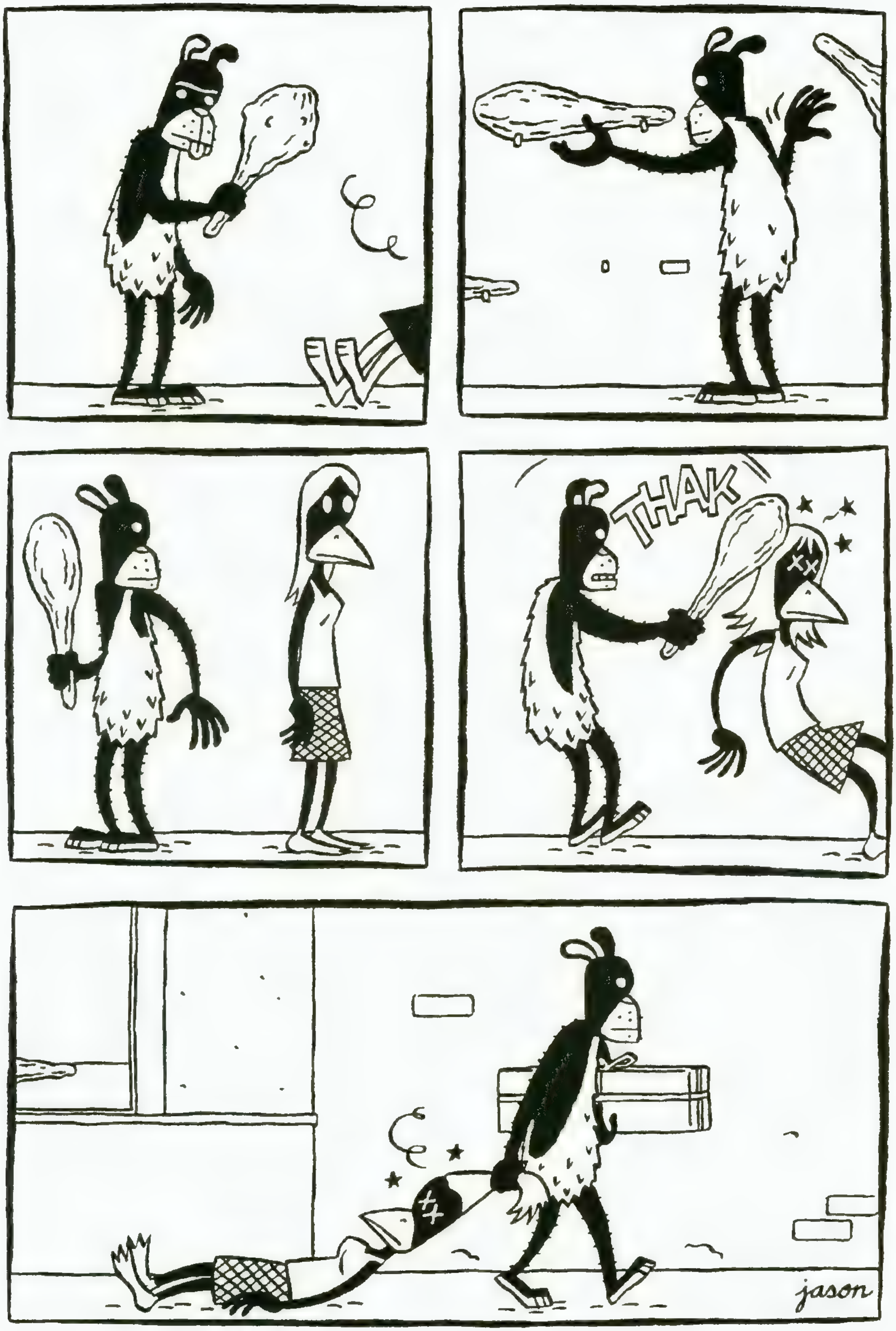


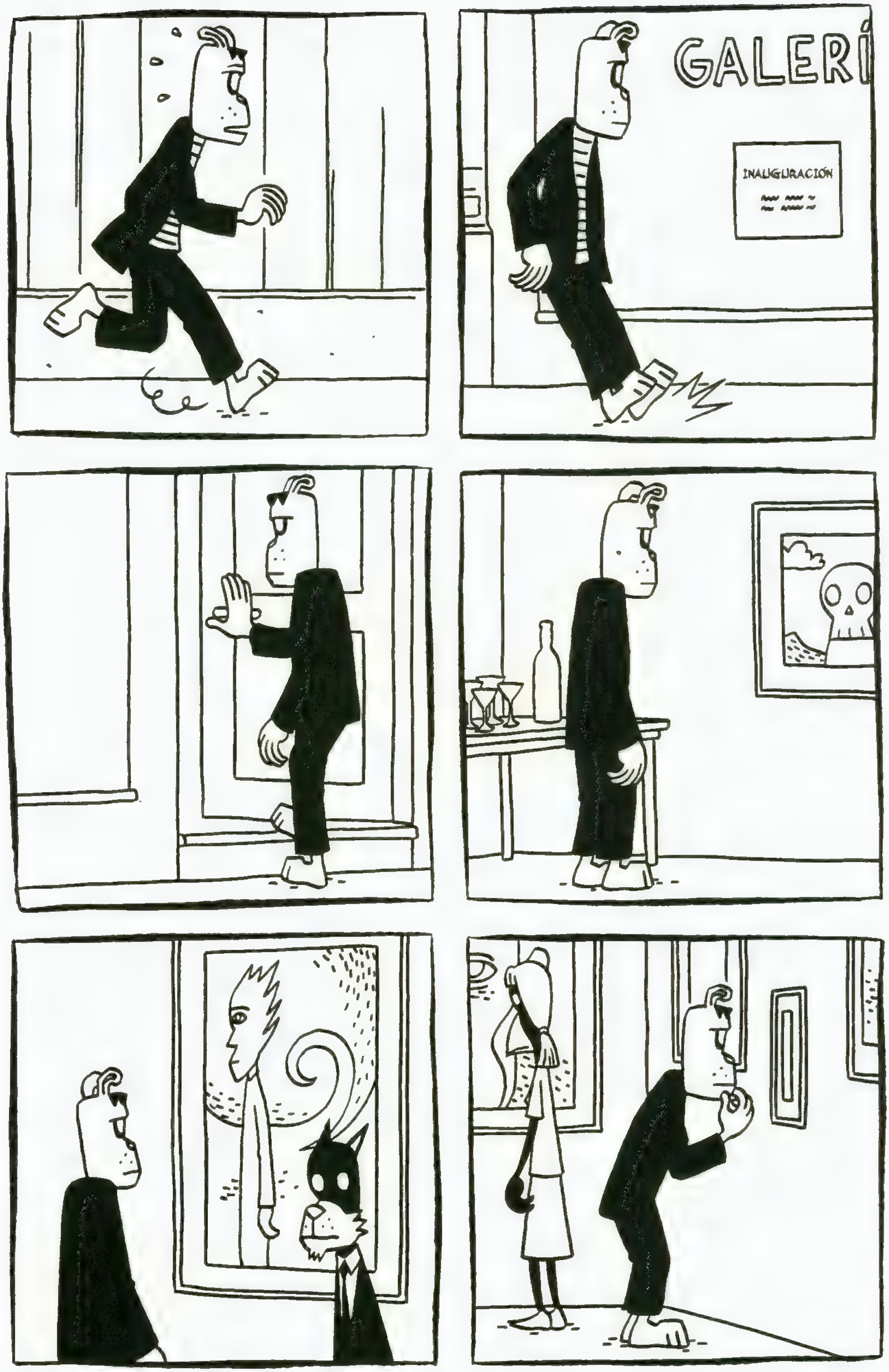

Z
jason

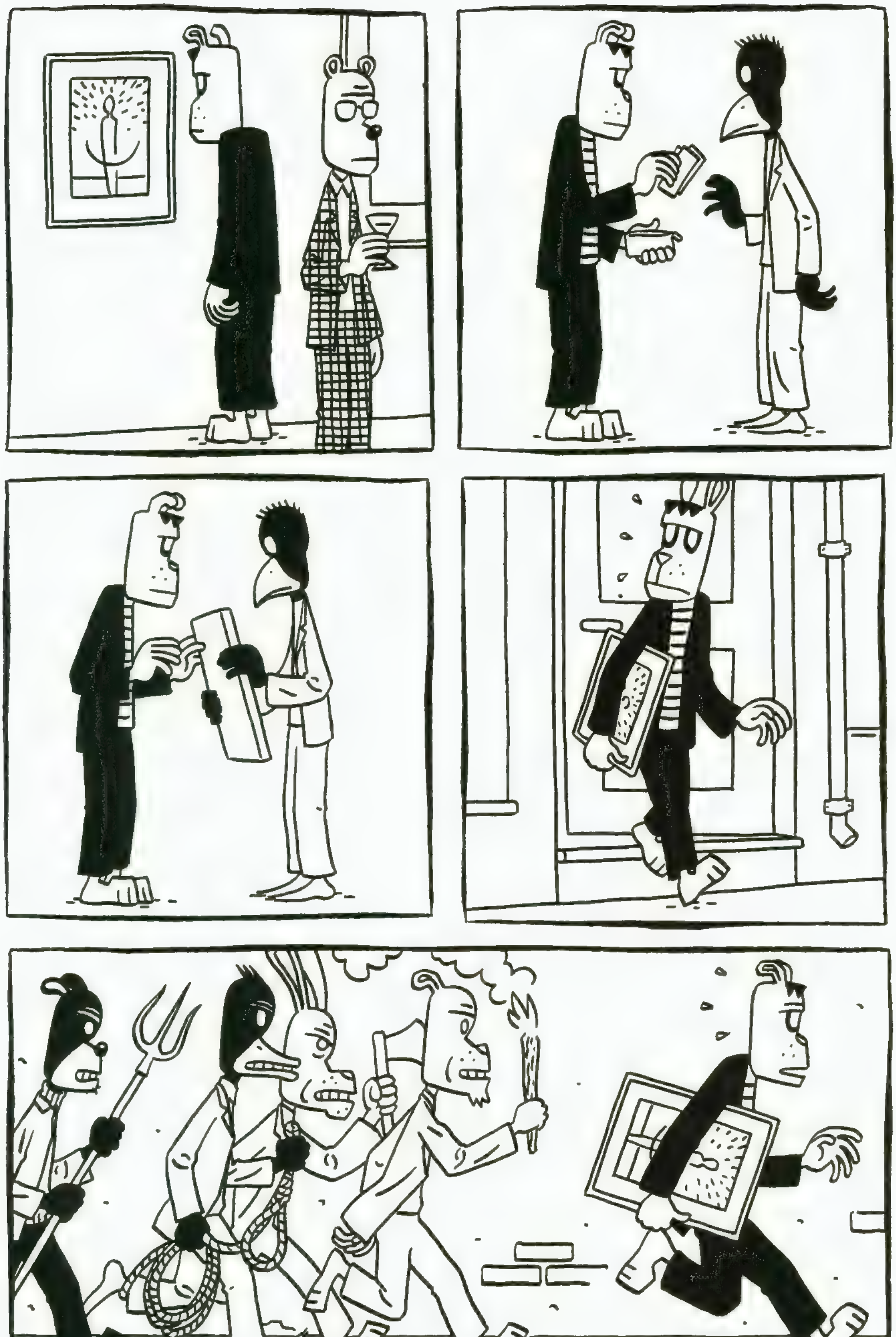

FLASH
NGH
FH
GHH
NHR
FLASH
FRHH
HNGH
GHR
UHH

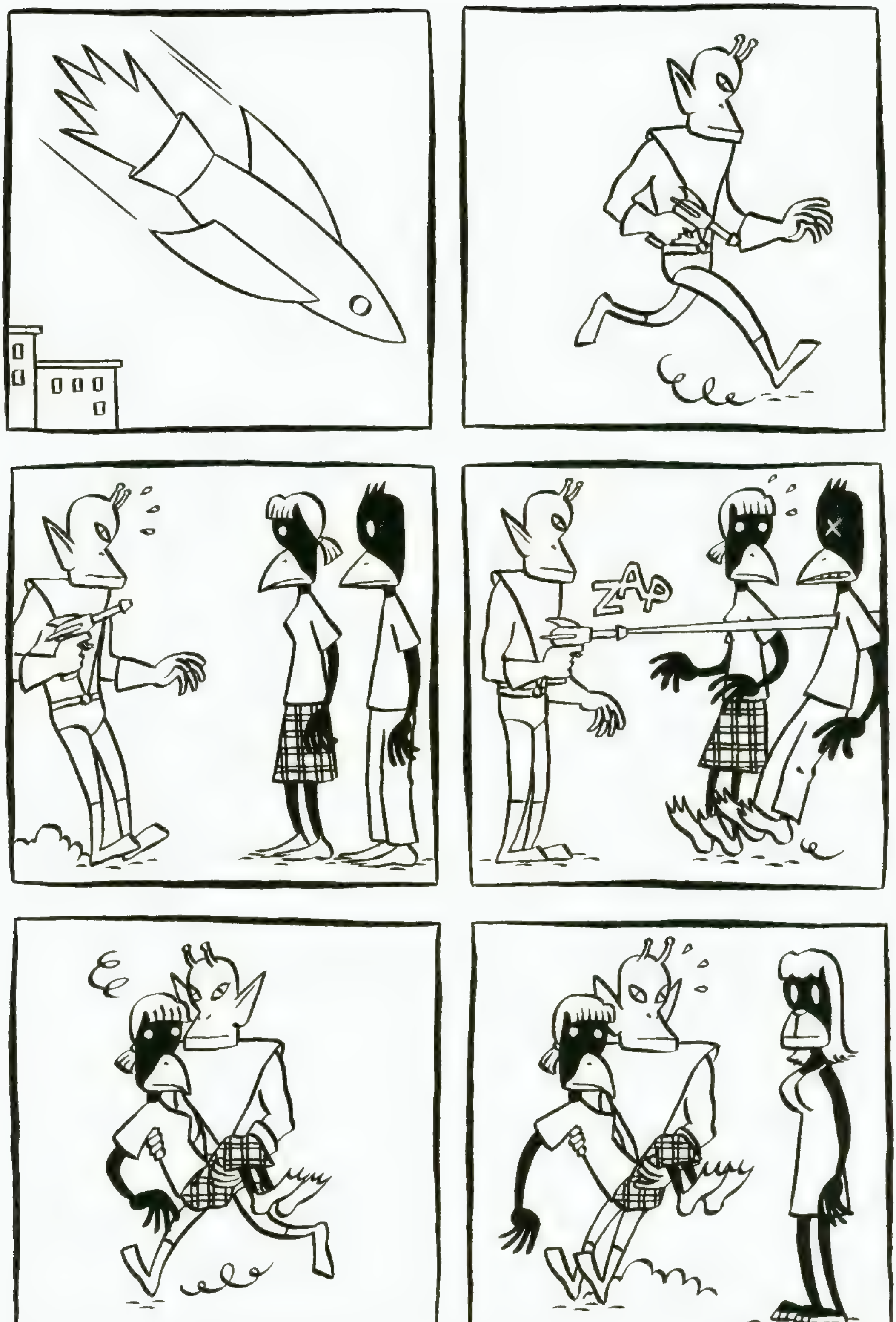

NFR
FLASH
HUHFR
BEEP!
jason

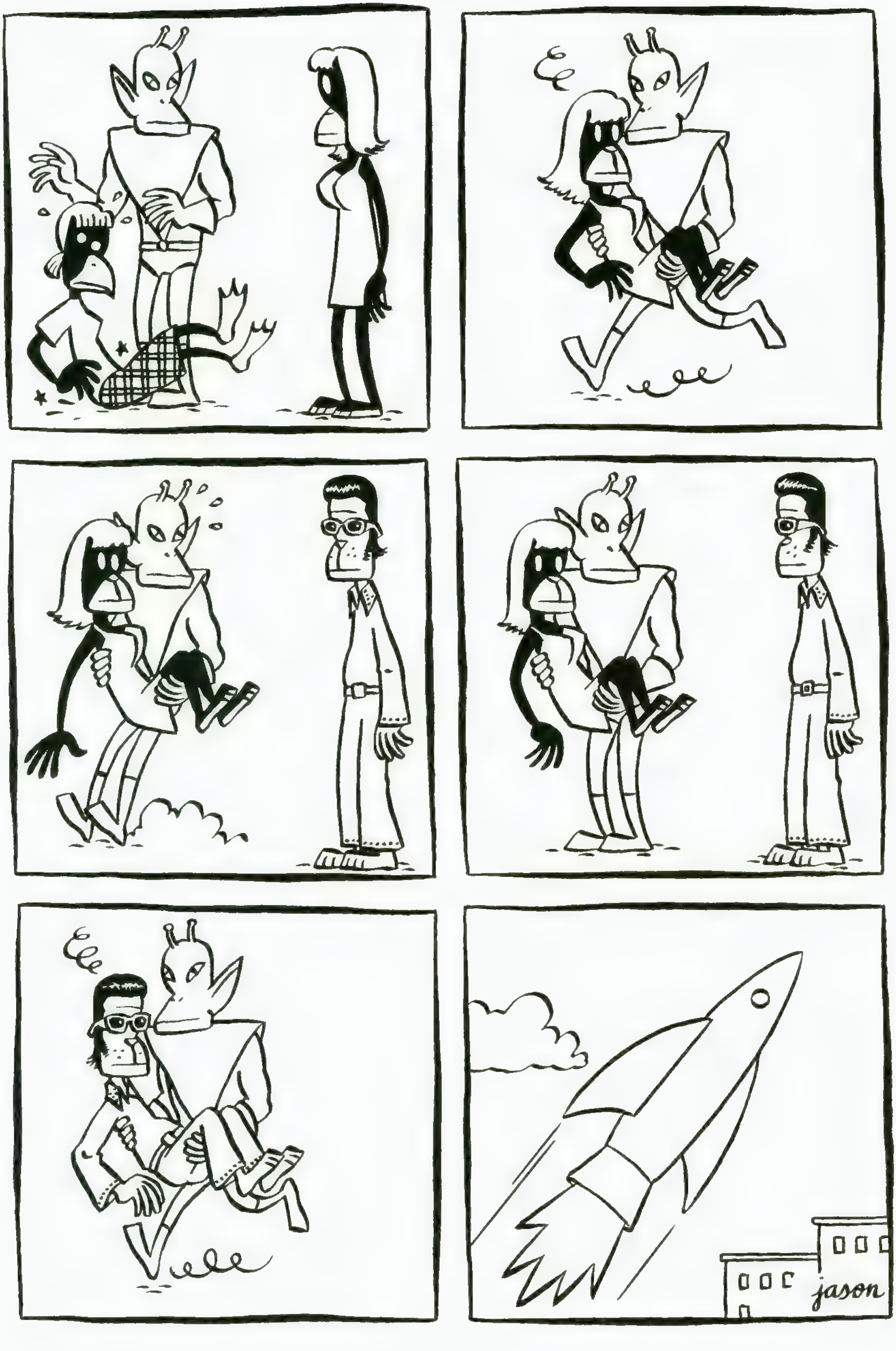

OFERTA
THOK

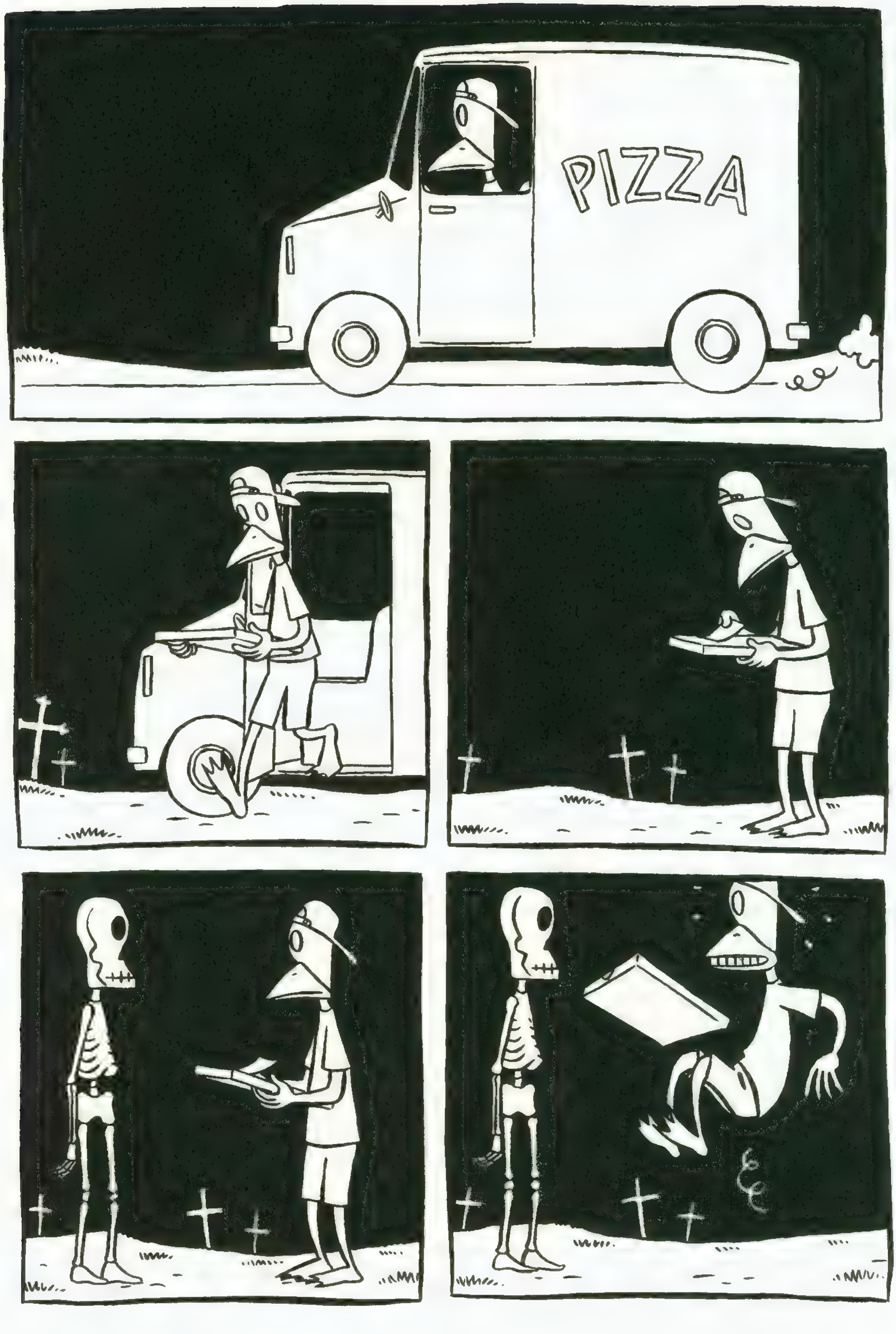

THAK
jason

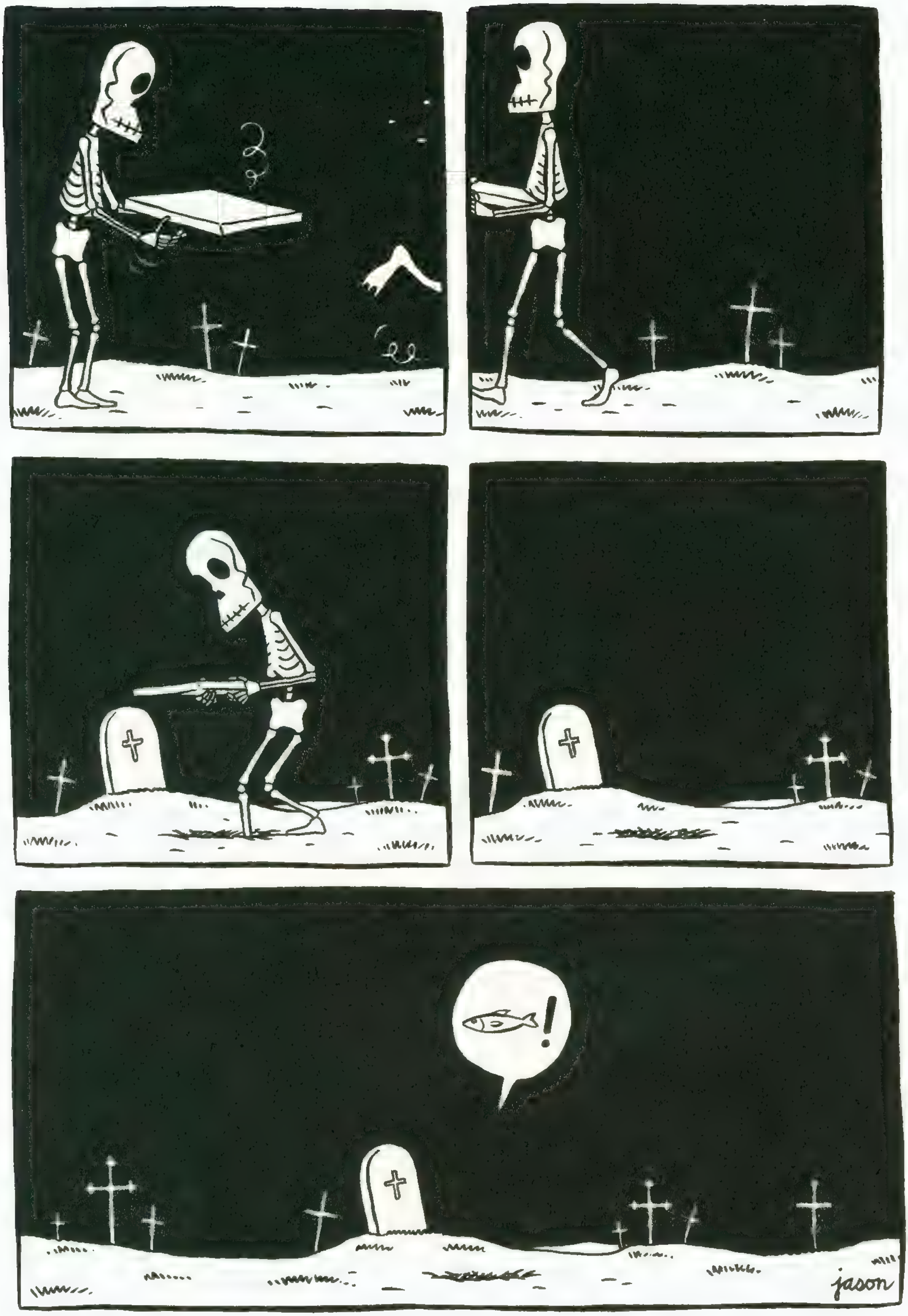

GALERÍ
INAUGURACIÓN

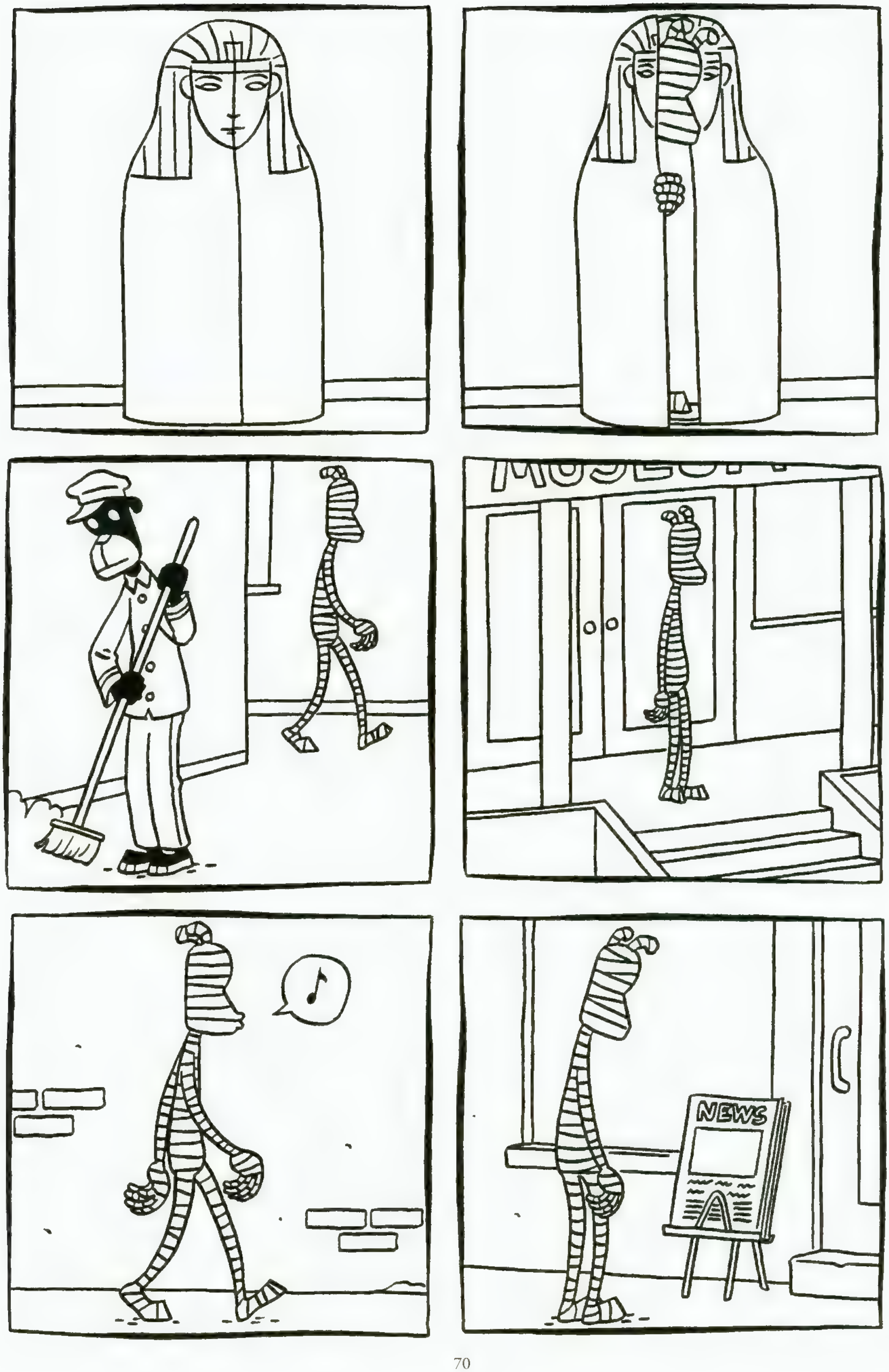

jason

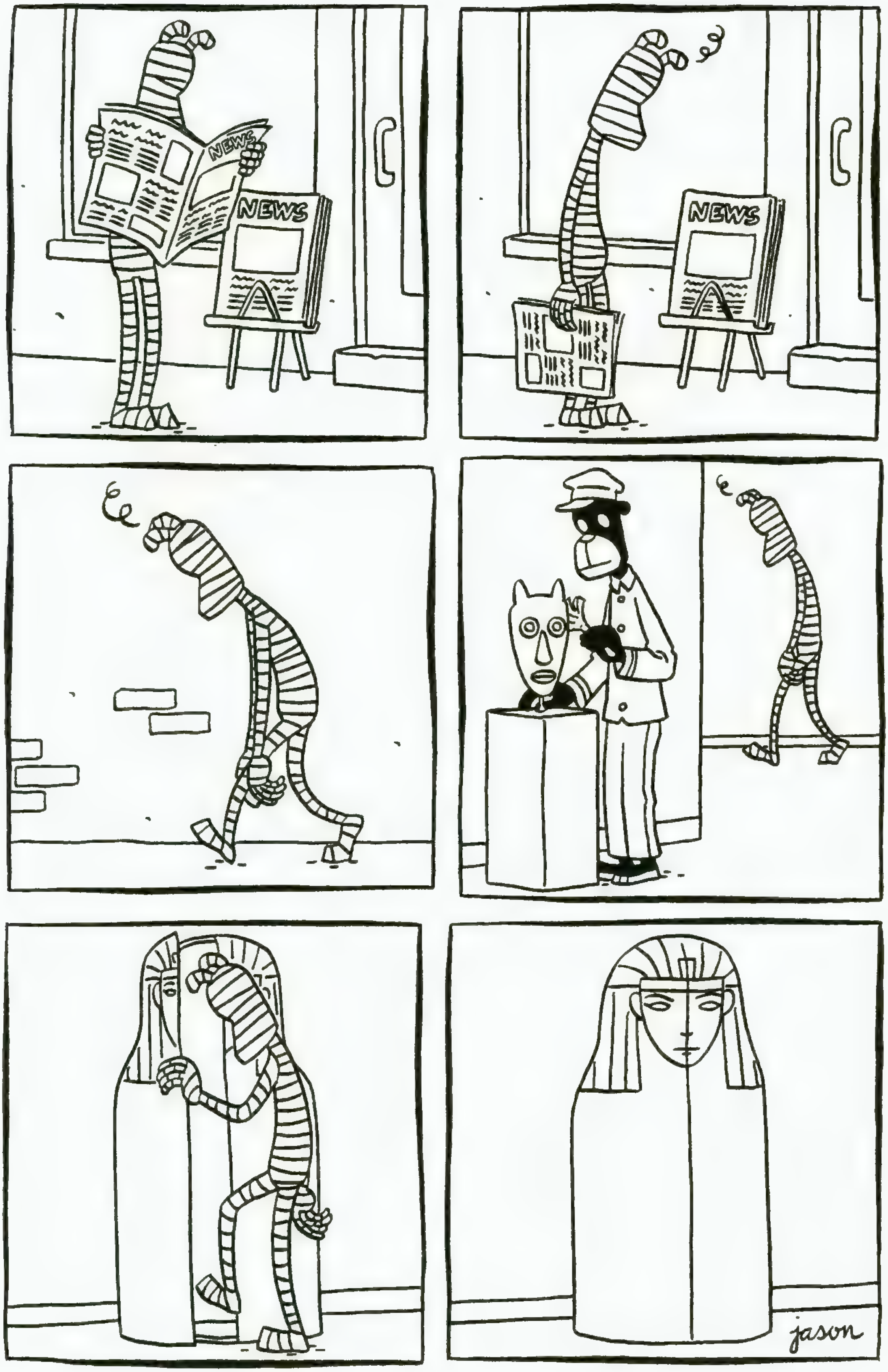

ZAP

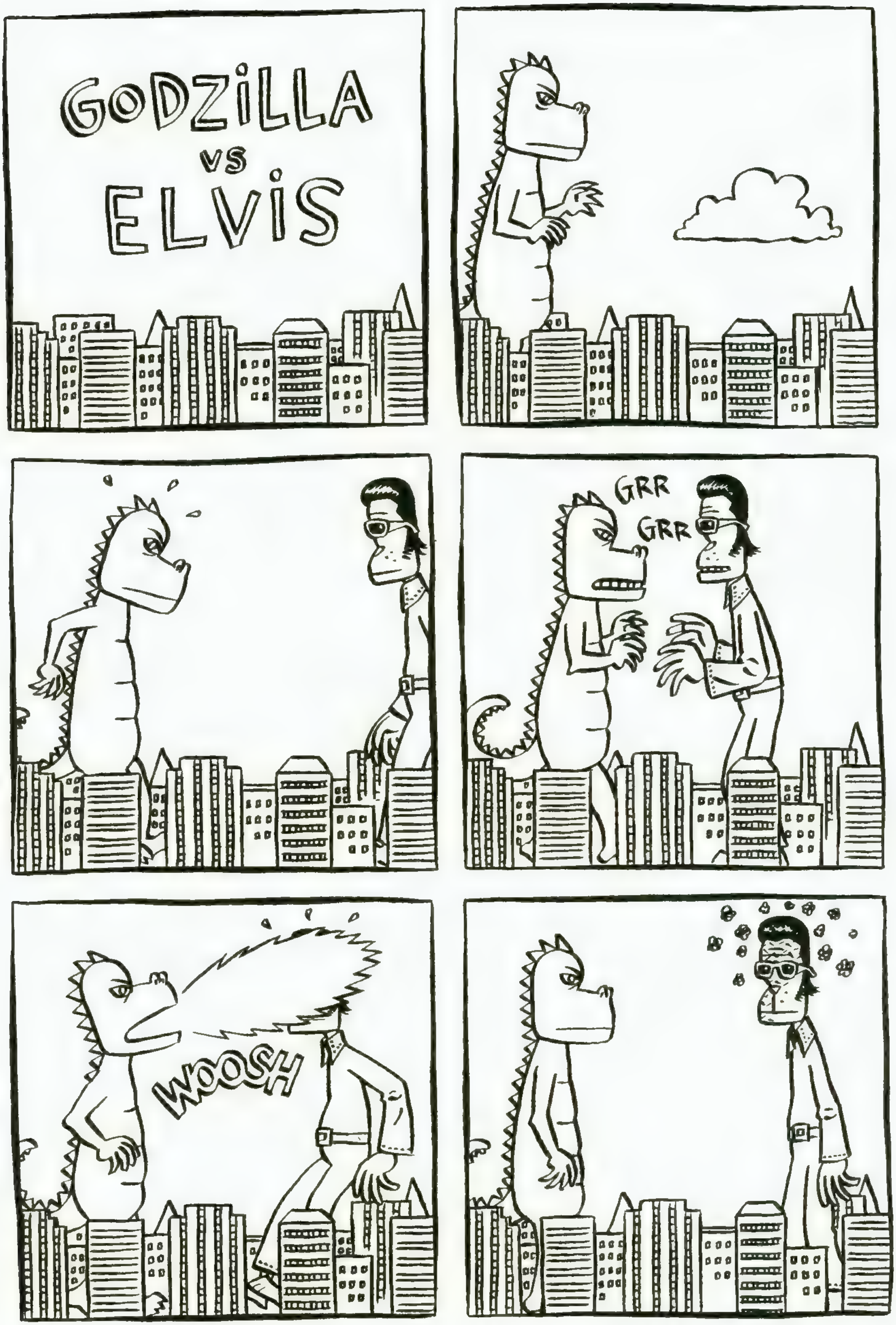

jason

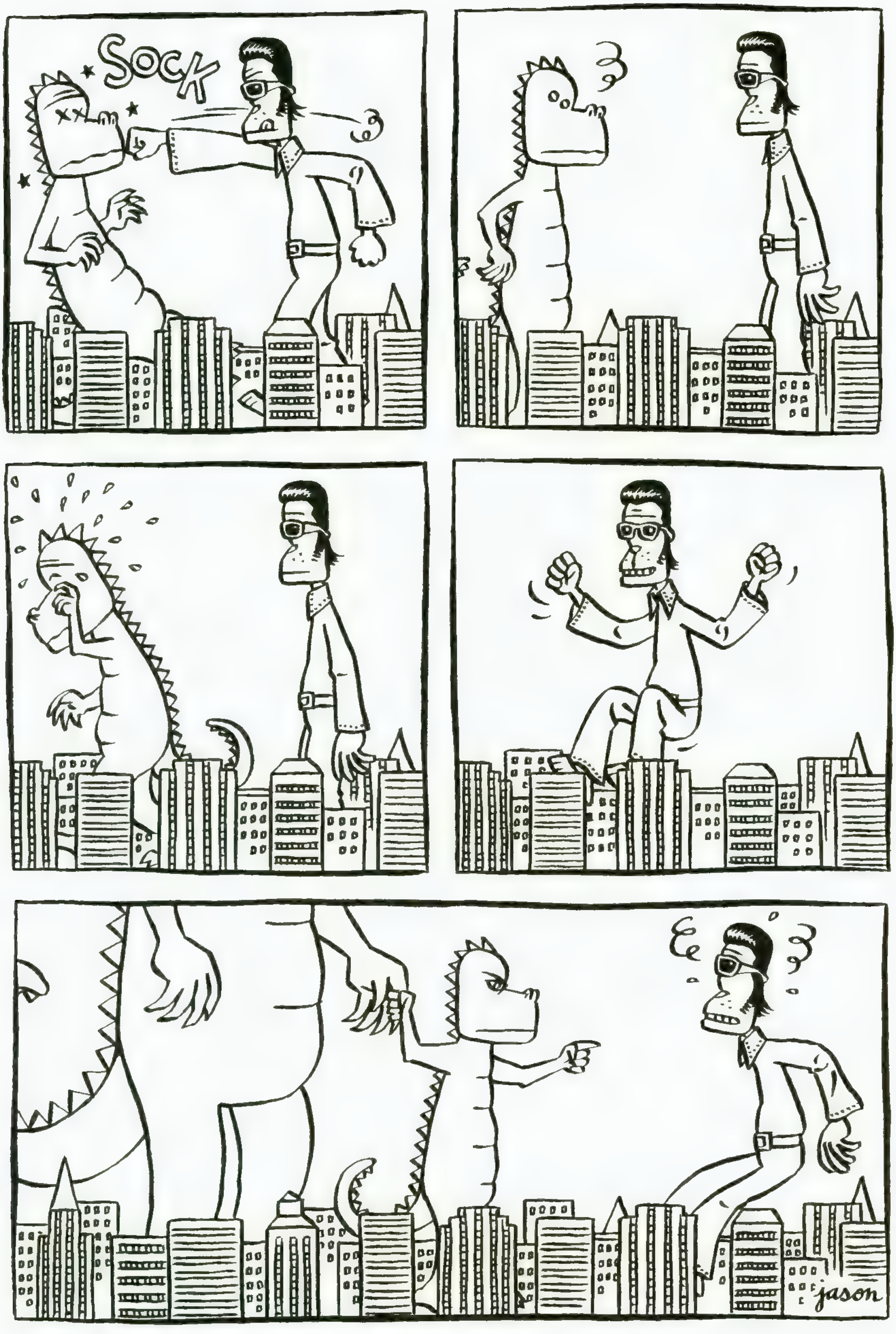

PIZZA

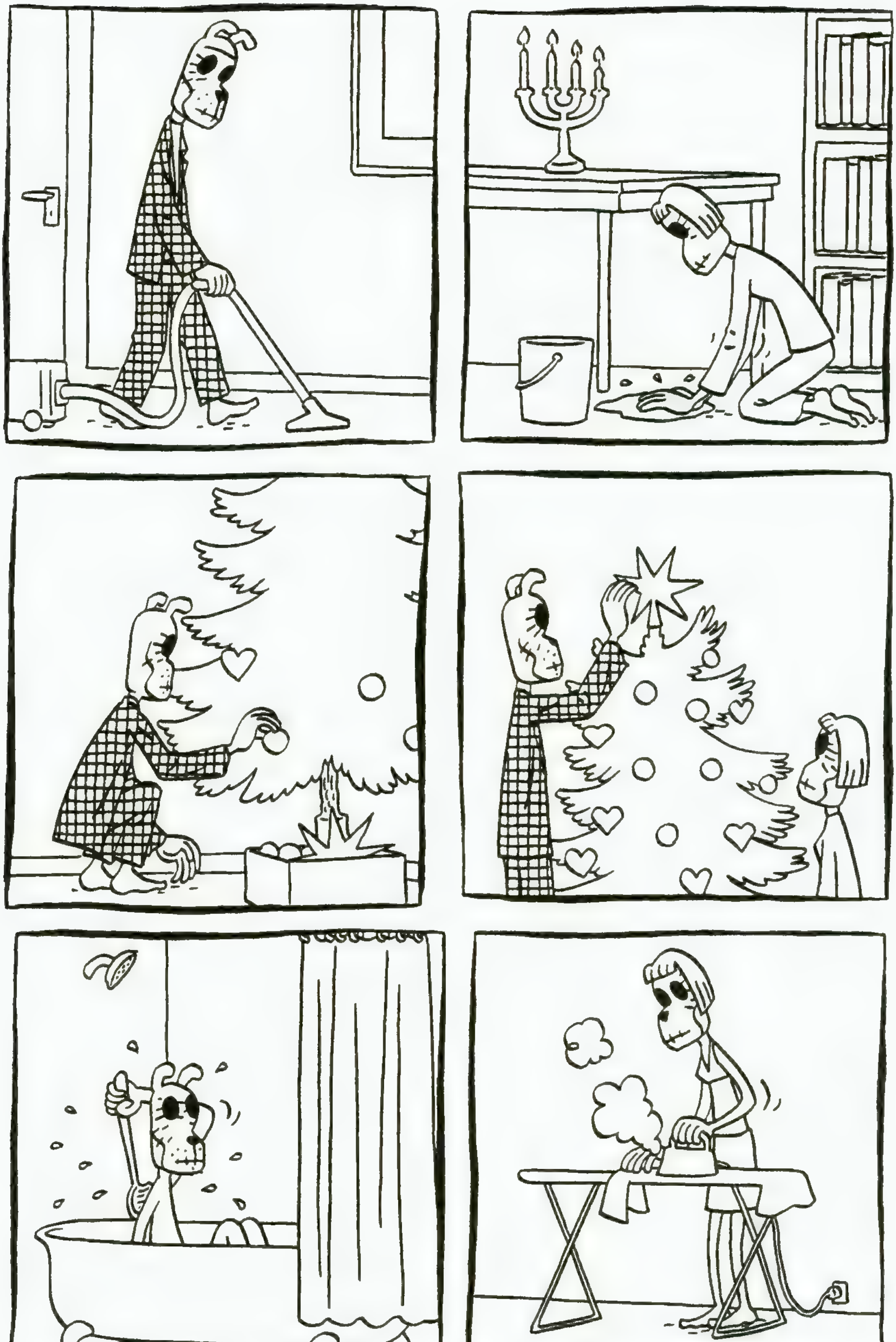

!
jason

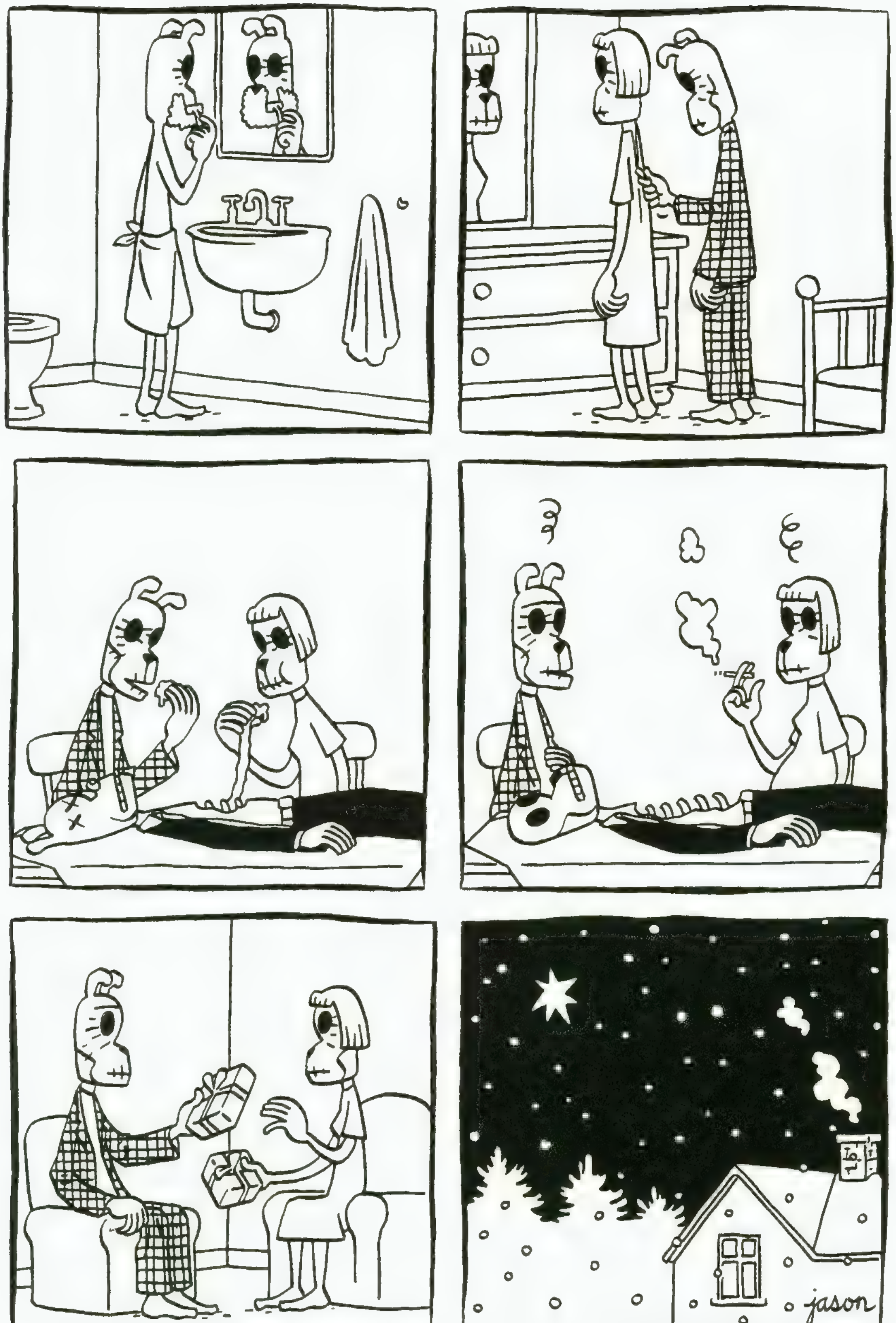

NEWS

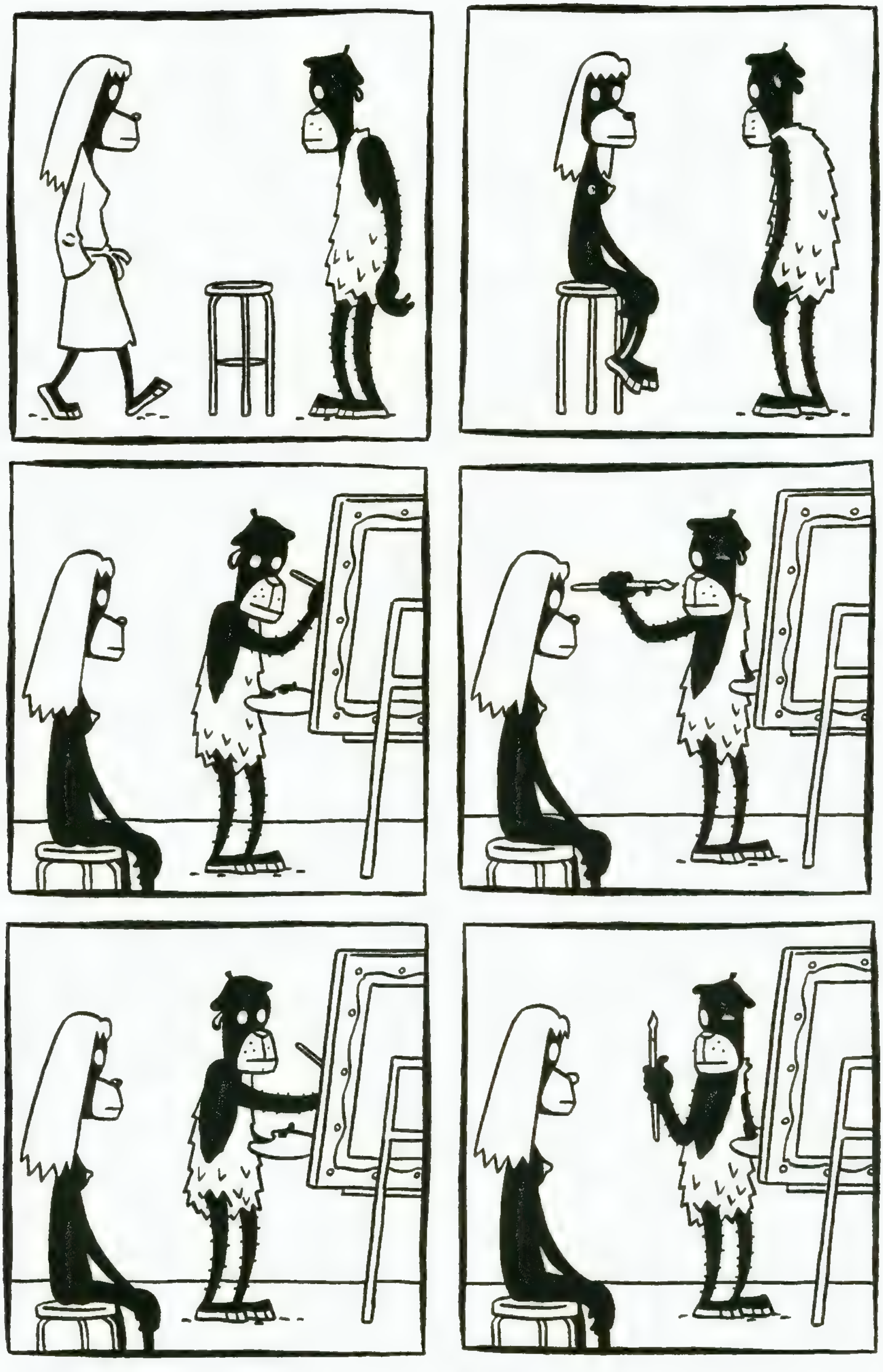

NEWS
NEWS
NEWS
jason

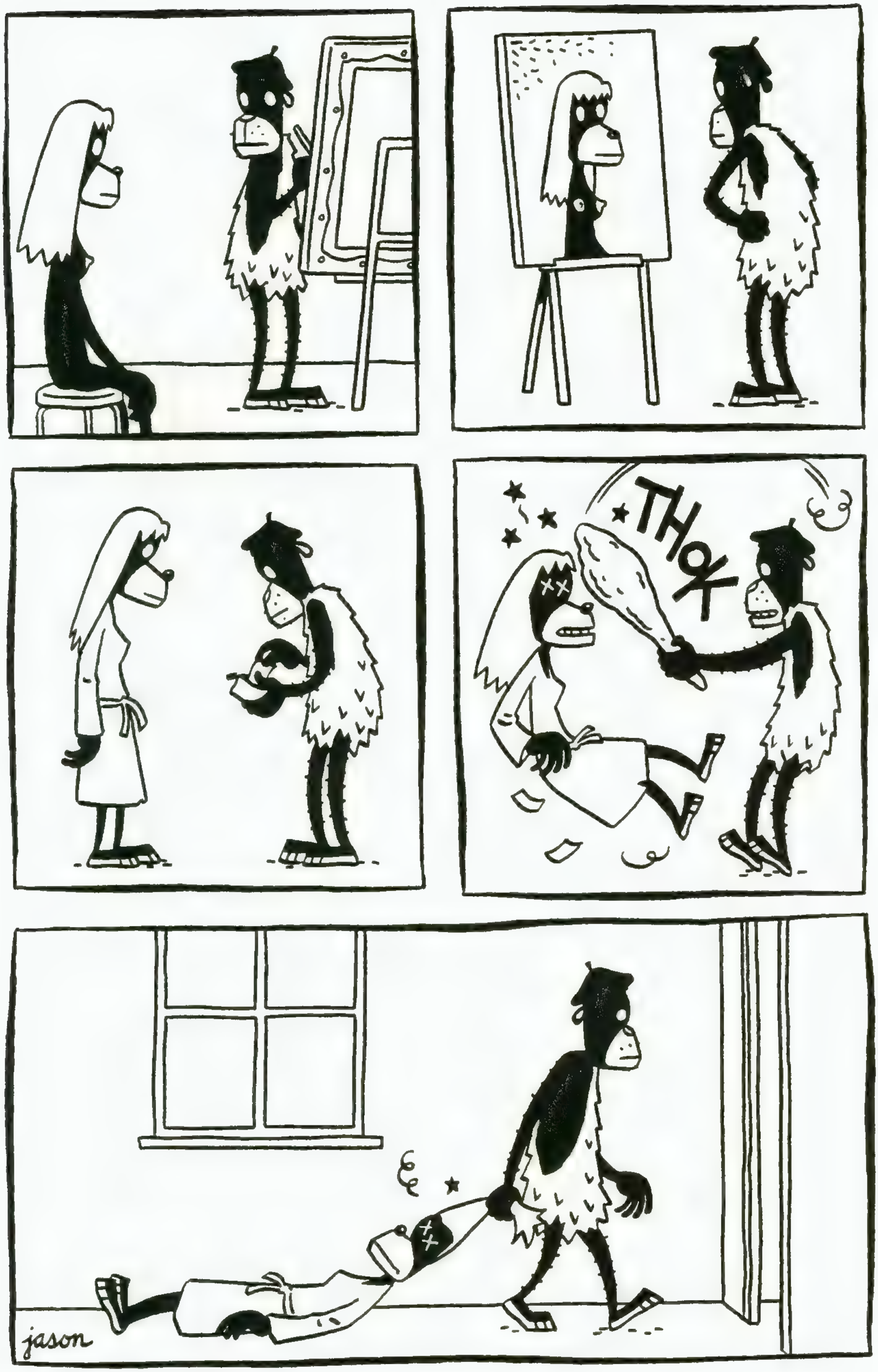

GODZILLA
VS
ELVIS
GRR
GRR
WOOSH

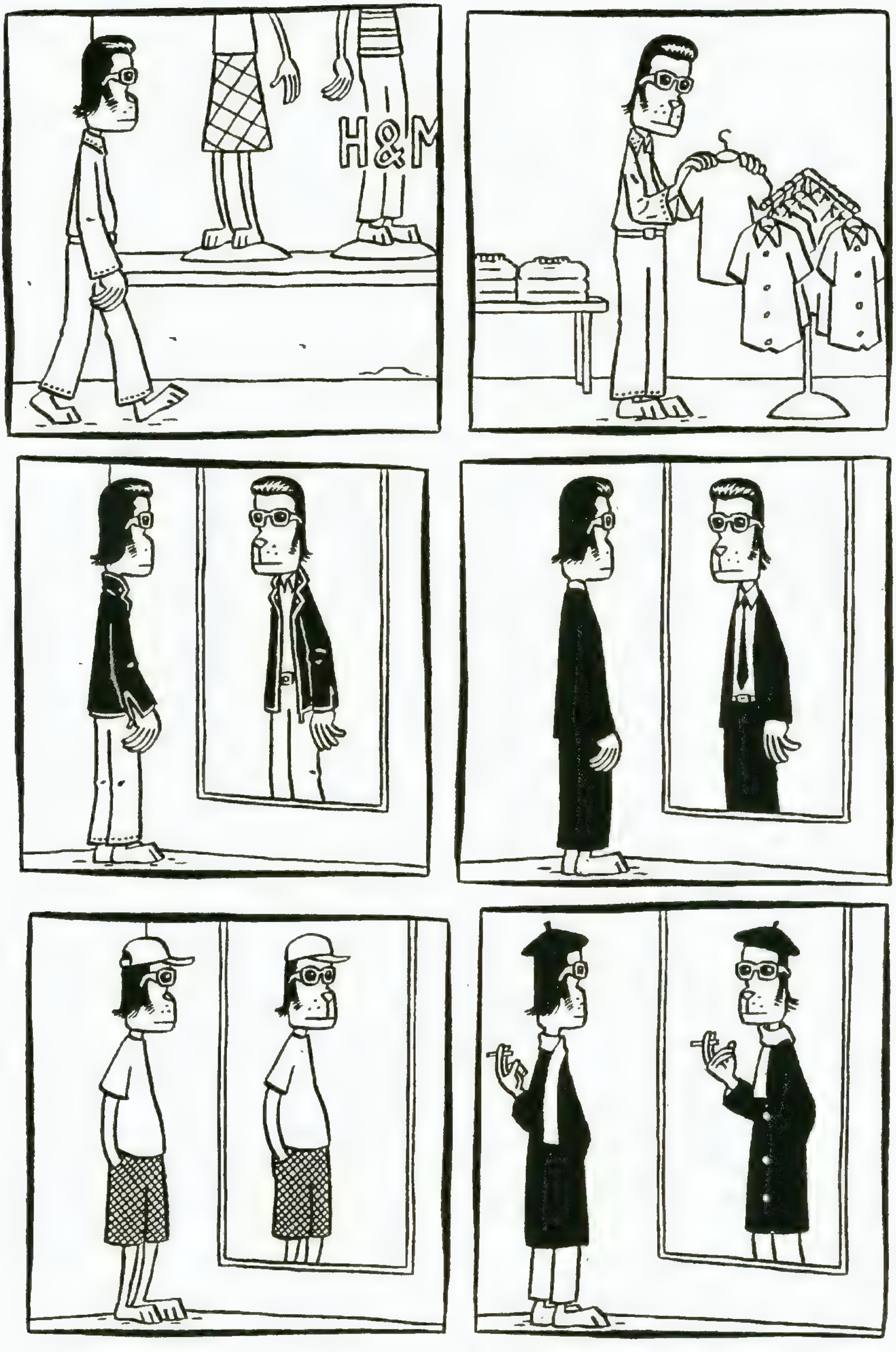

SOCK
jason

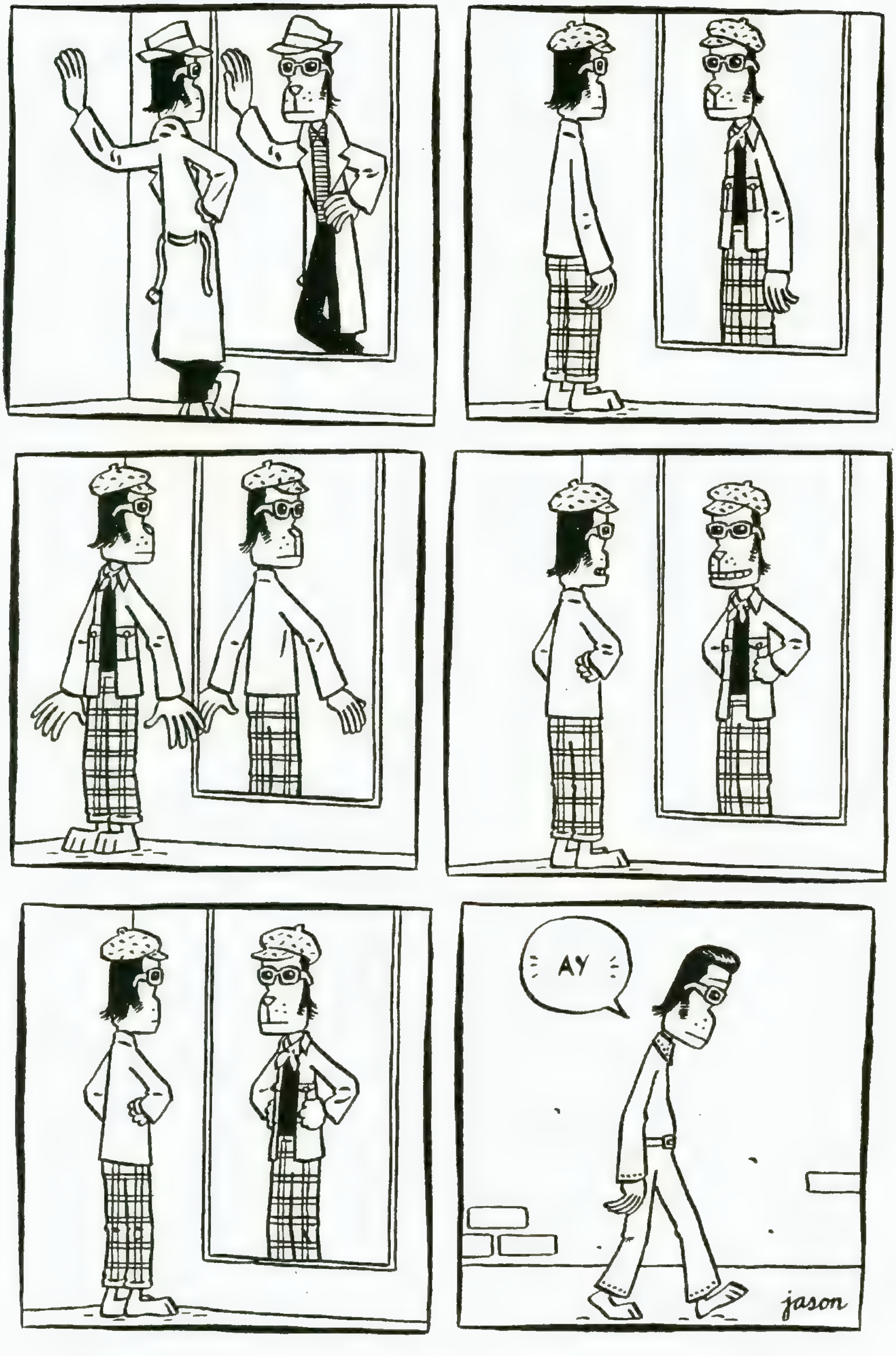


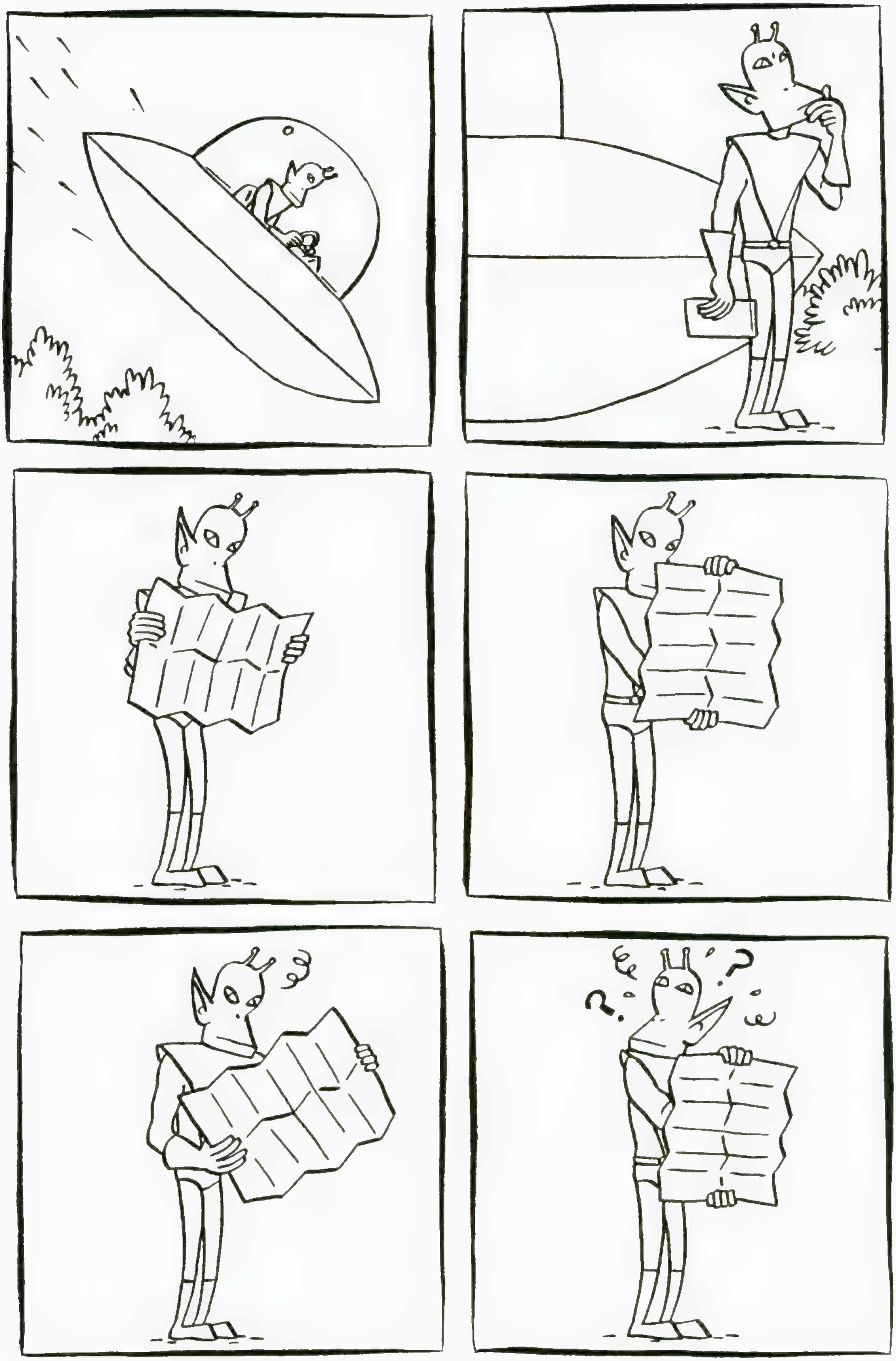

jason

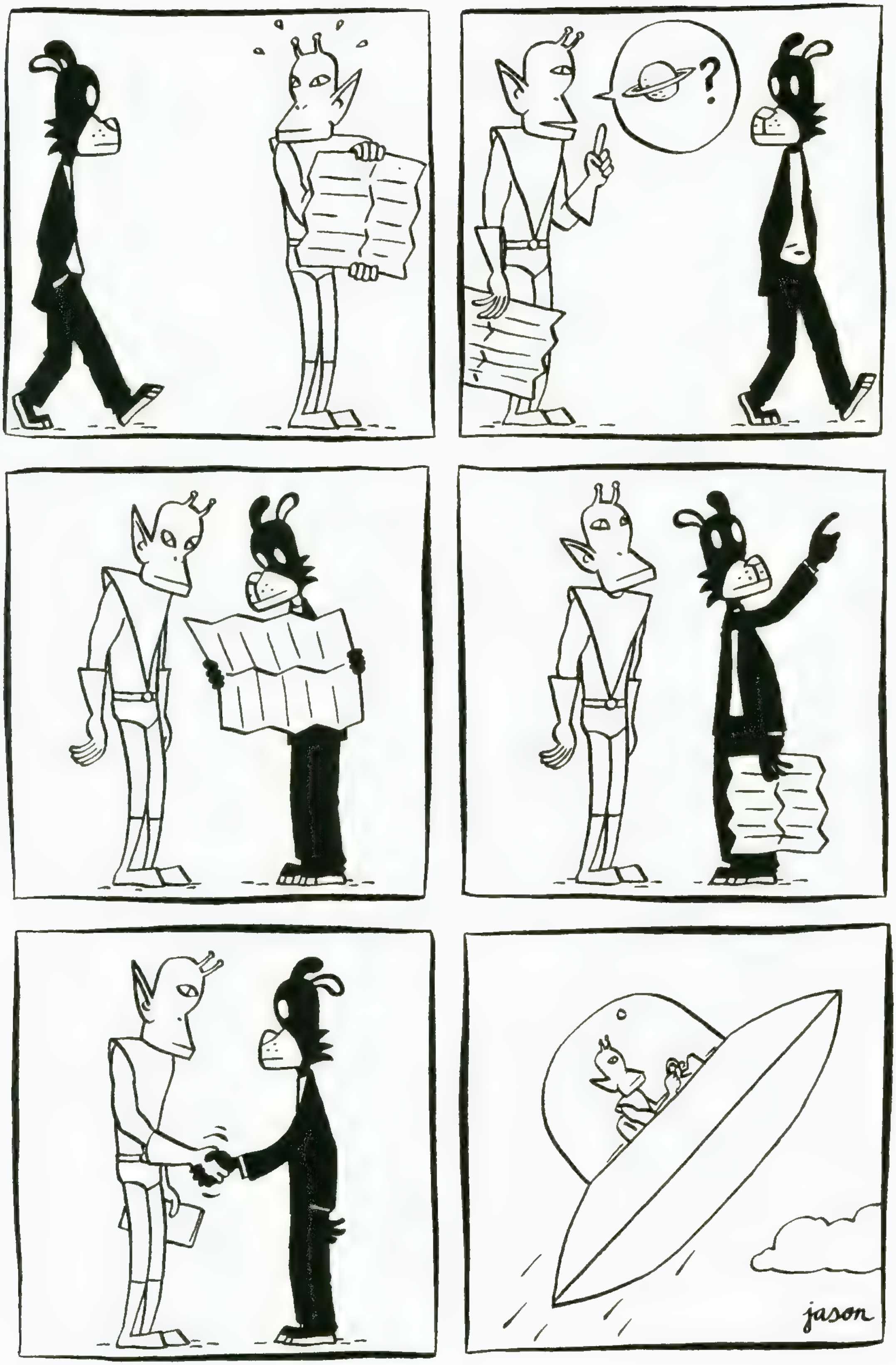


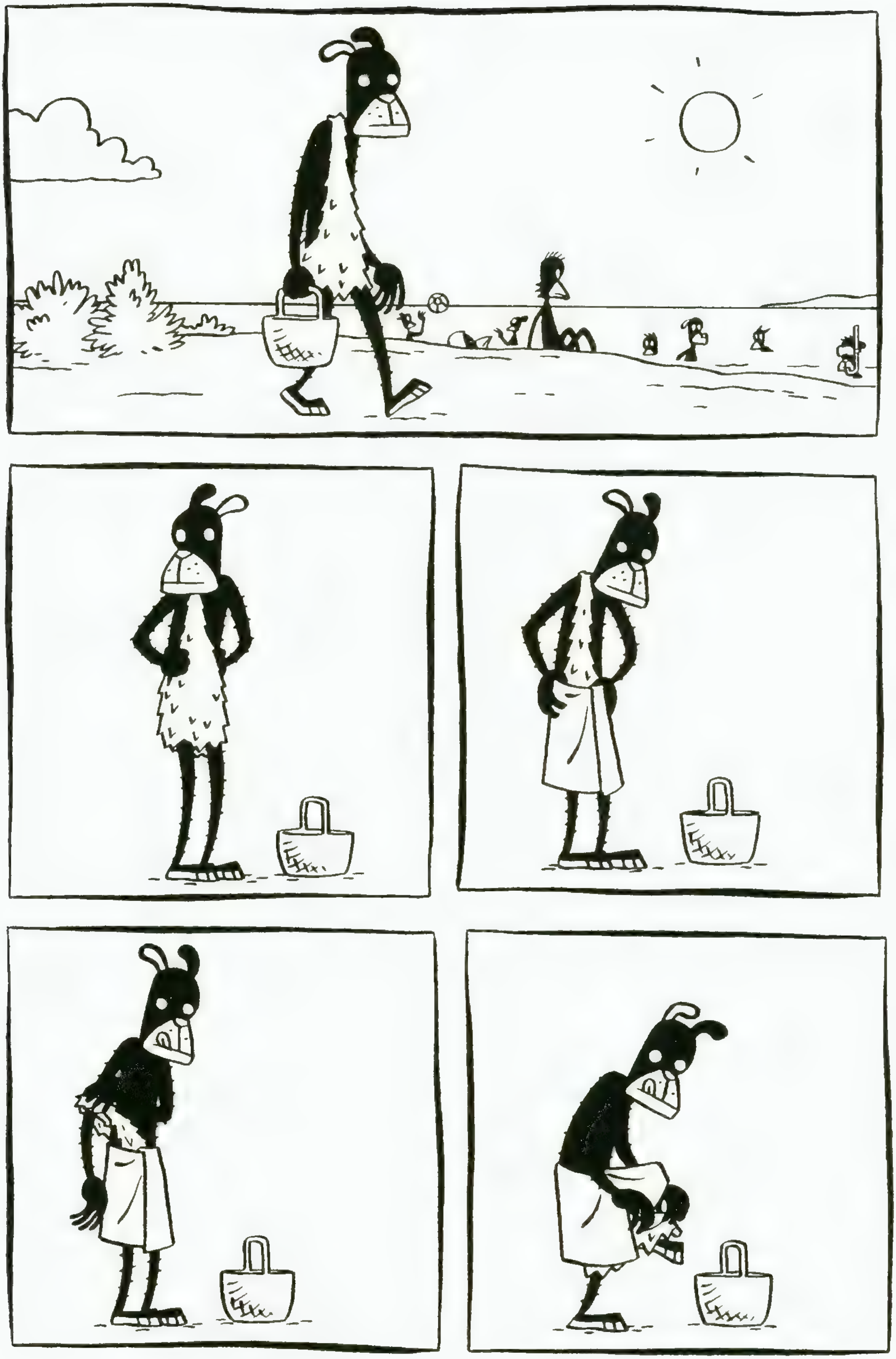

THOK
jason

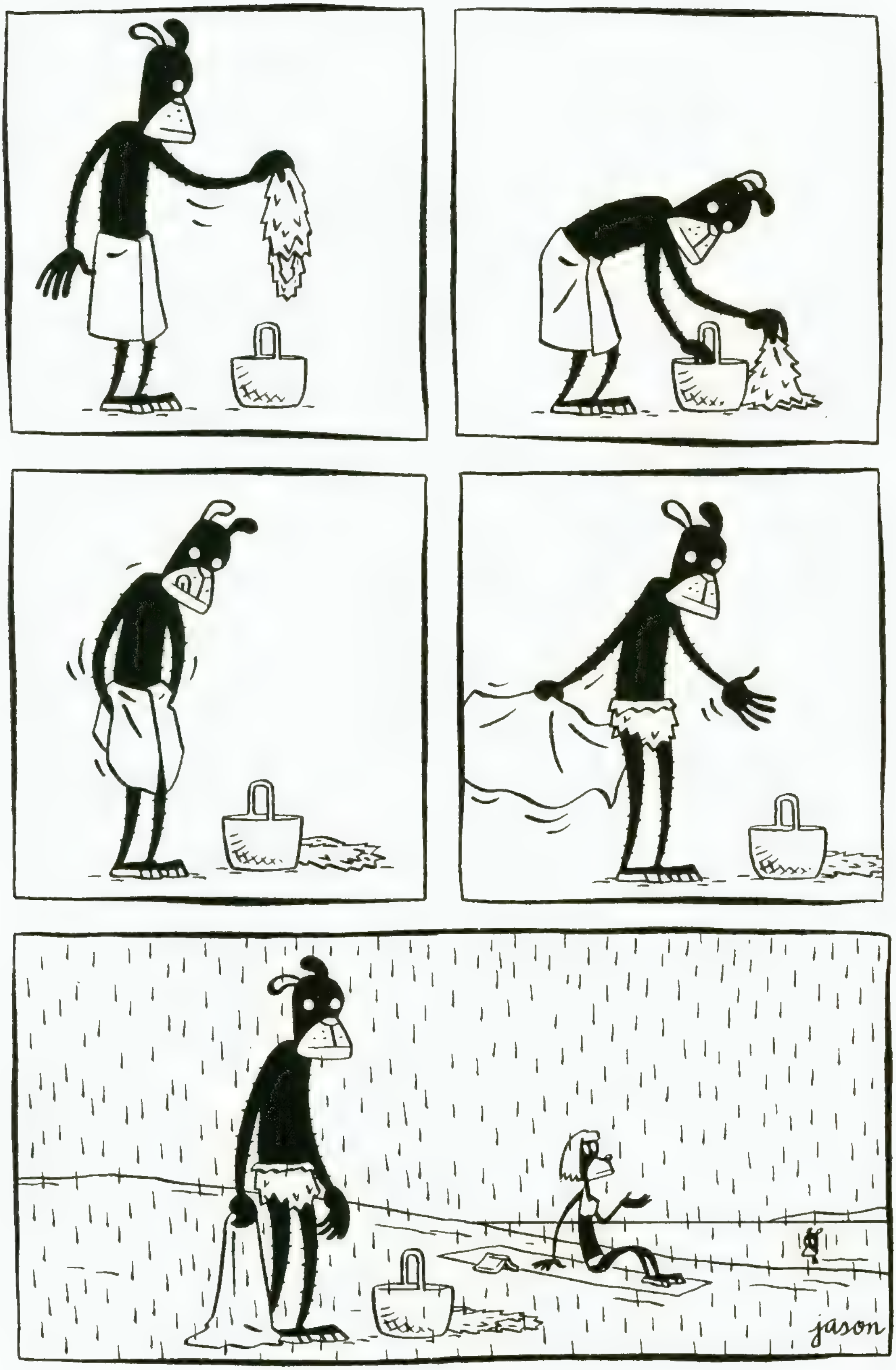

H&M

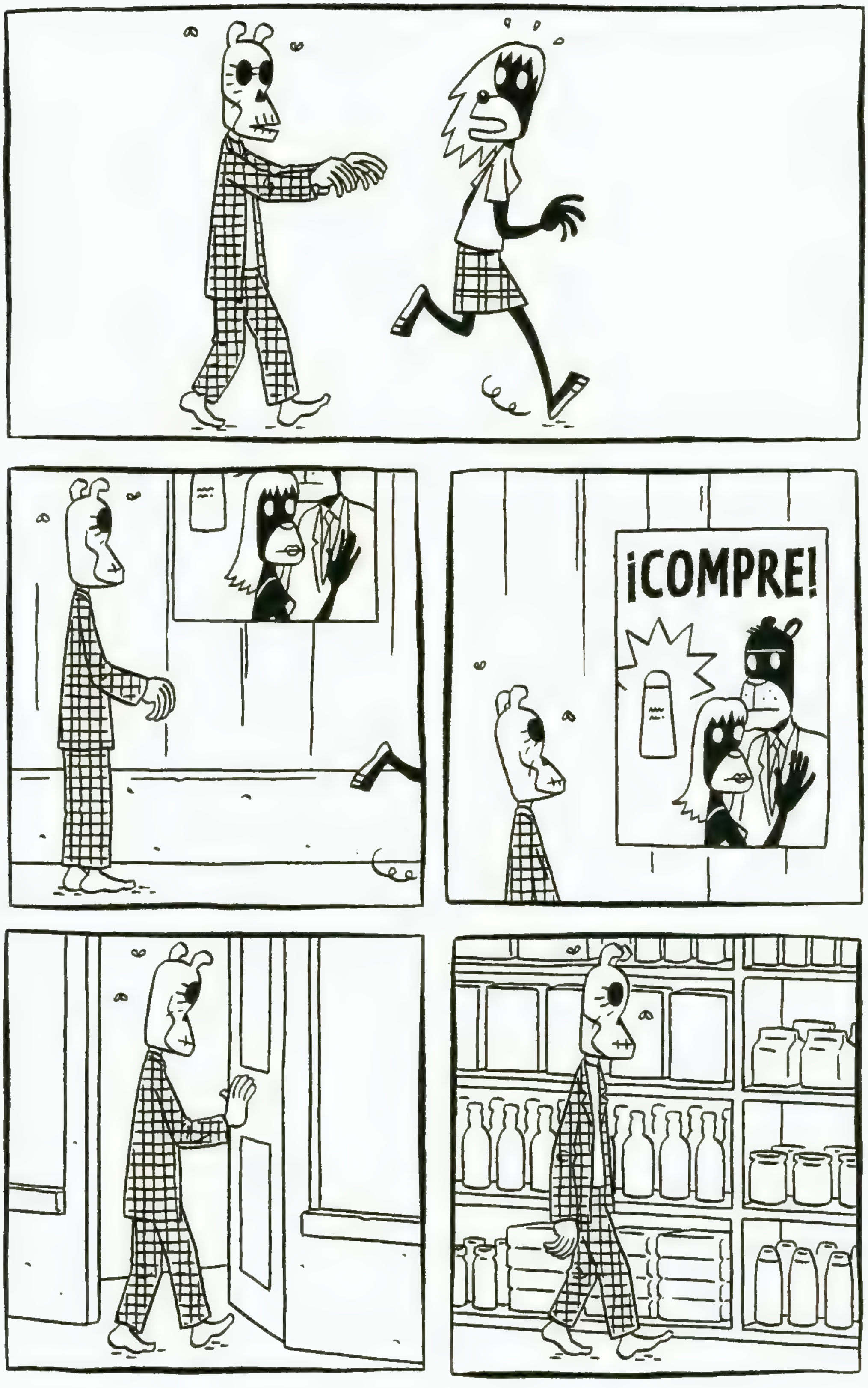

AY
jason



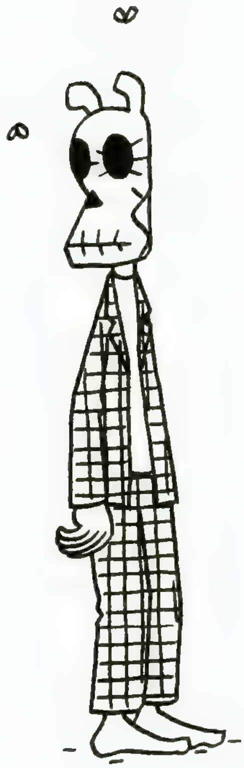

?
jason

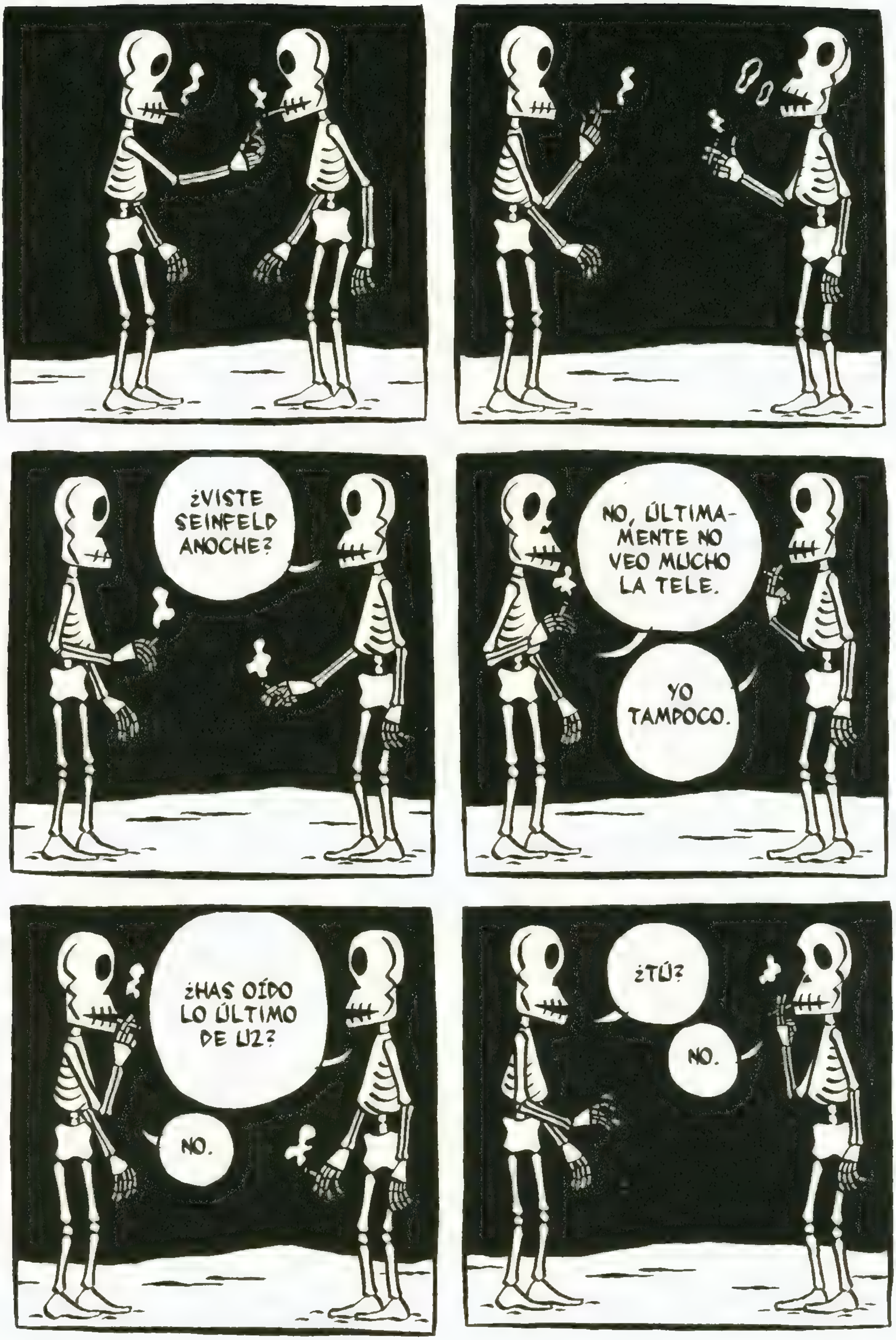


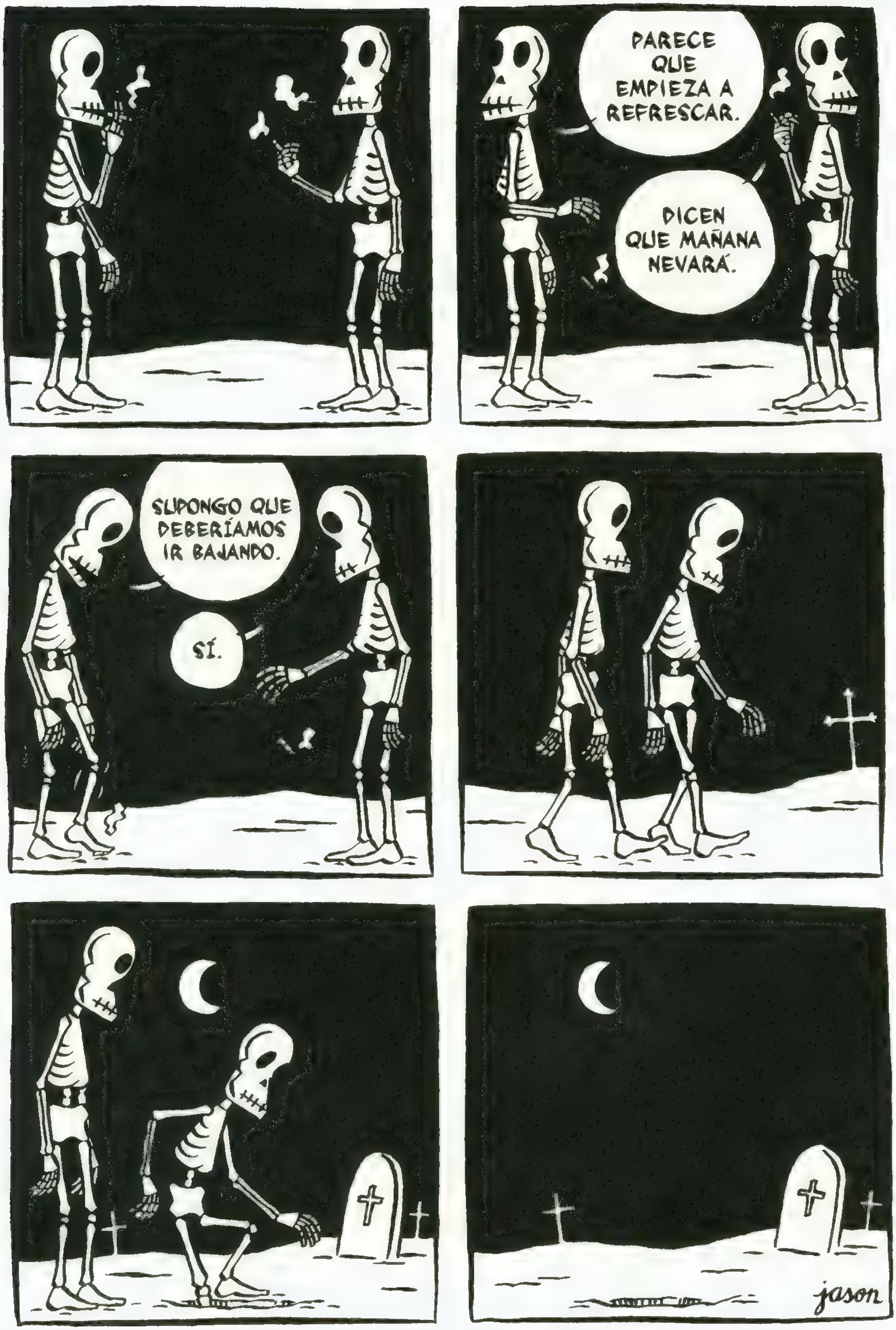

jason

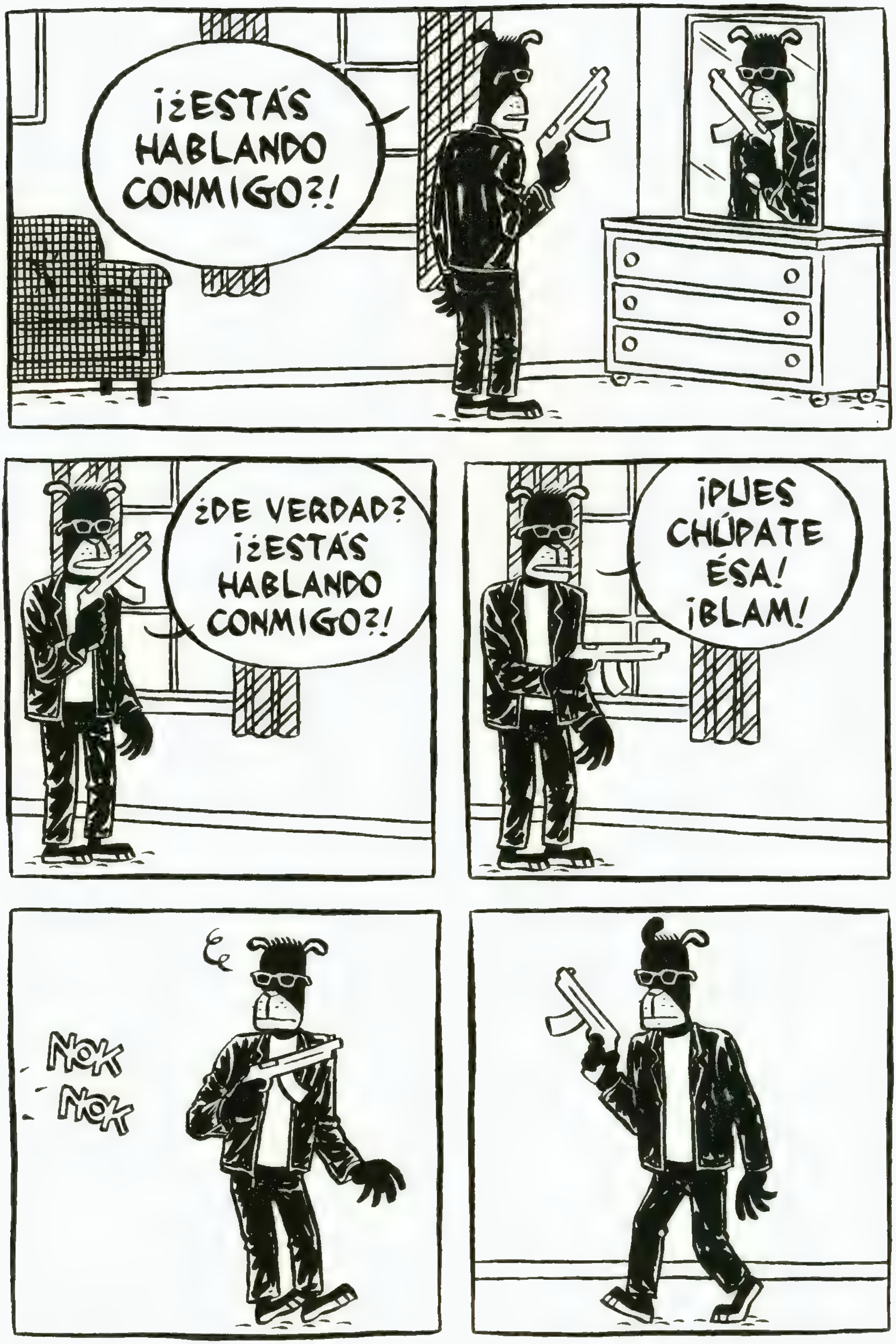

¡COMPRE!

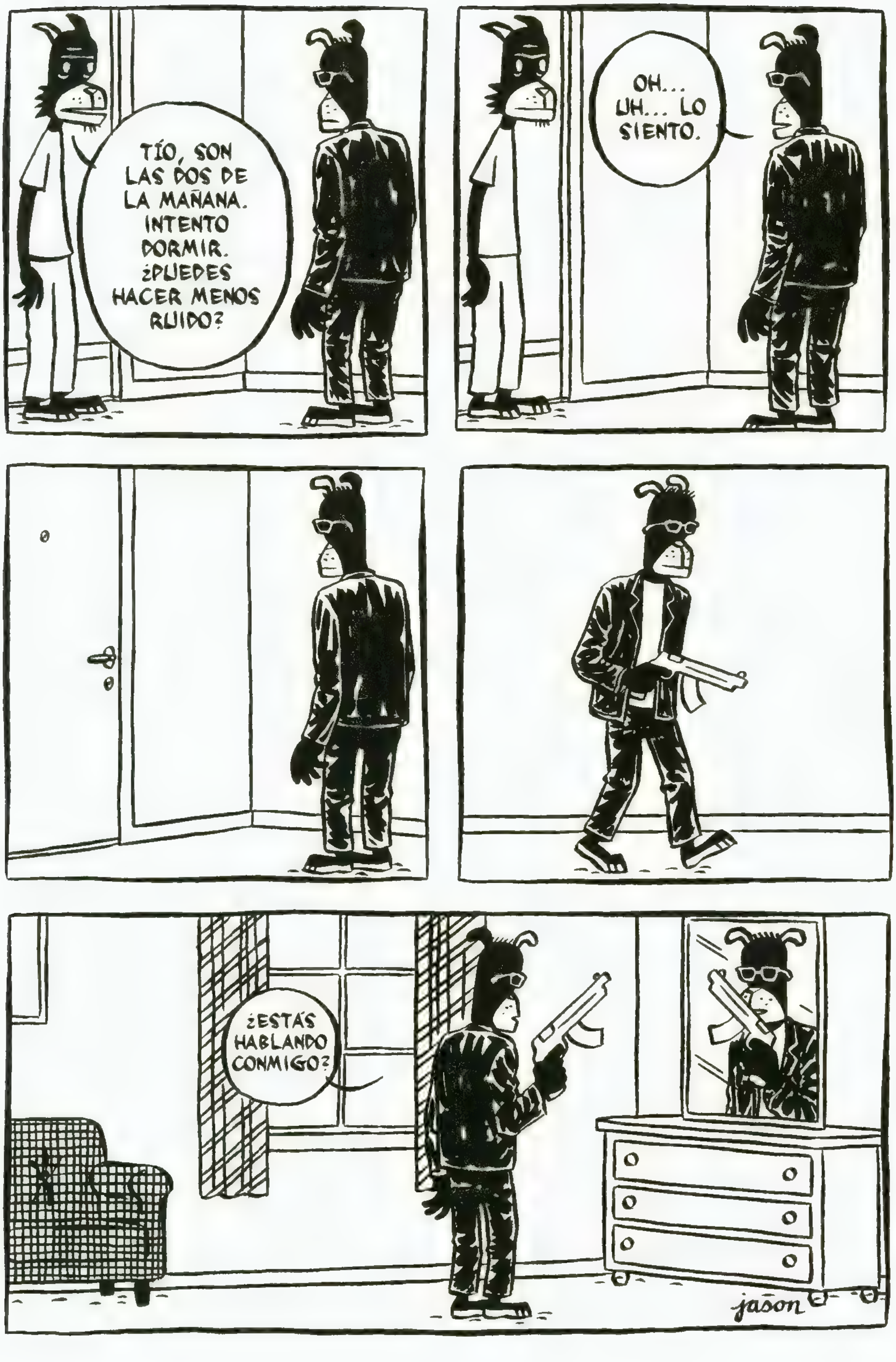
jason

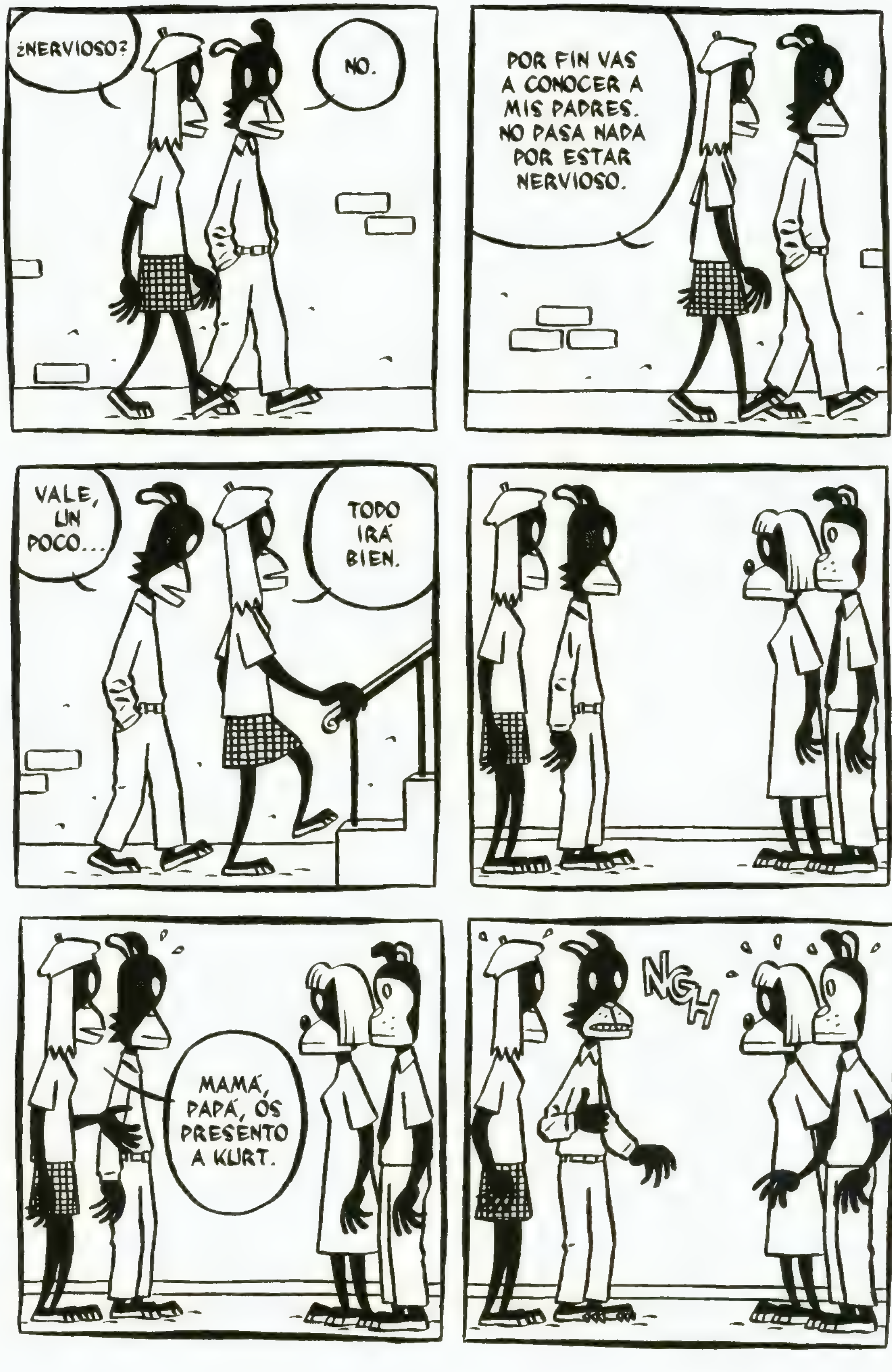


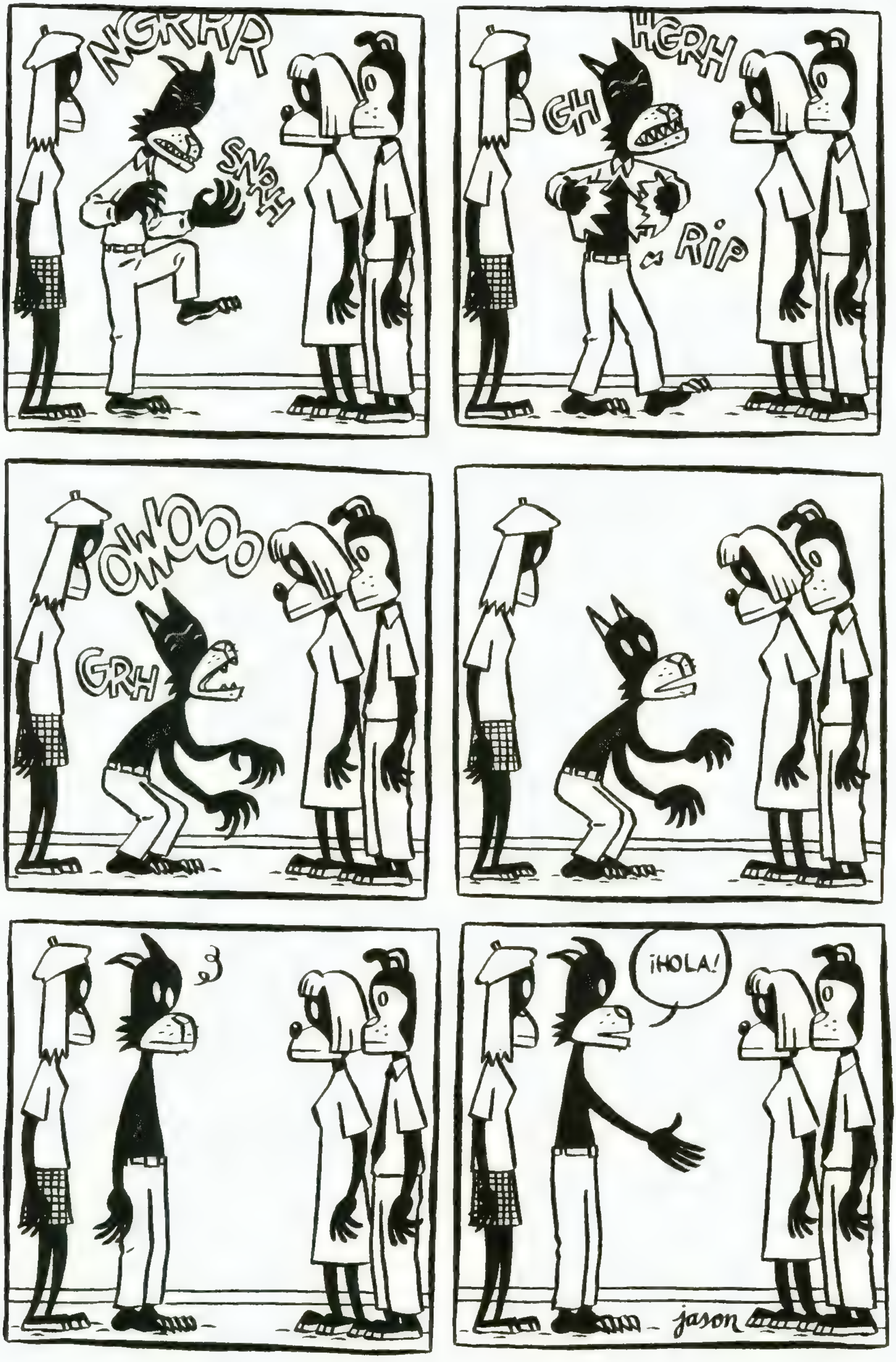

¿VISTE SEINFELD ANOCHE?
NO, ÚLTIMA-MENTE NO VEO MUCHO LA TELE.
YO TAMPOCO.
¿HAS OÍDO LO ÚLTIMO DE U2?
NO.
¿TÚ?
NO.

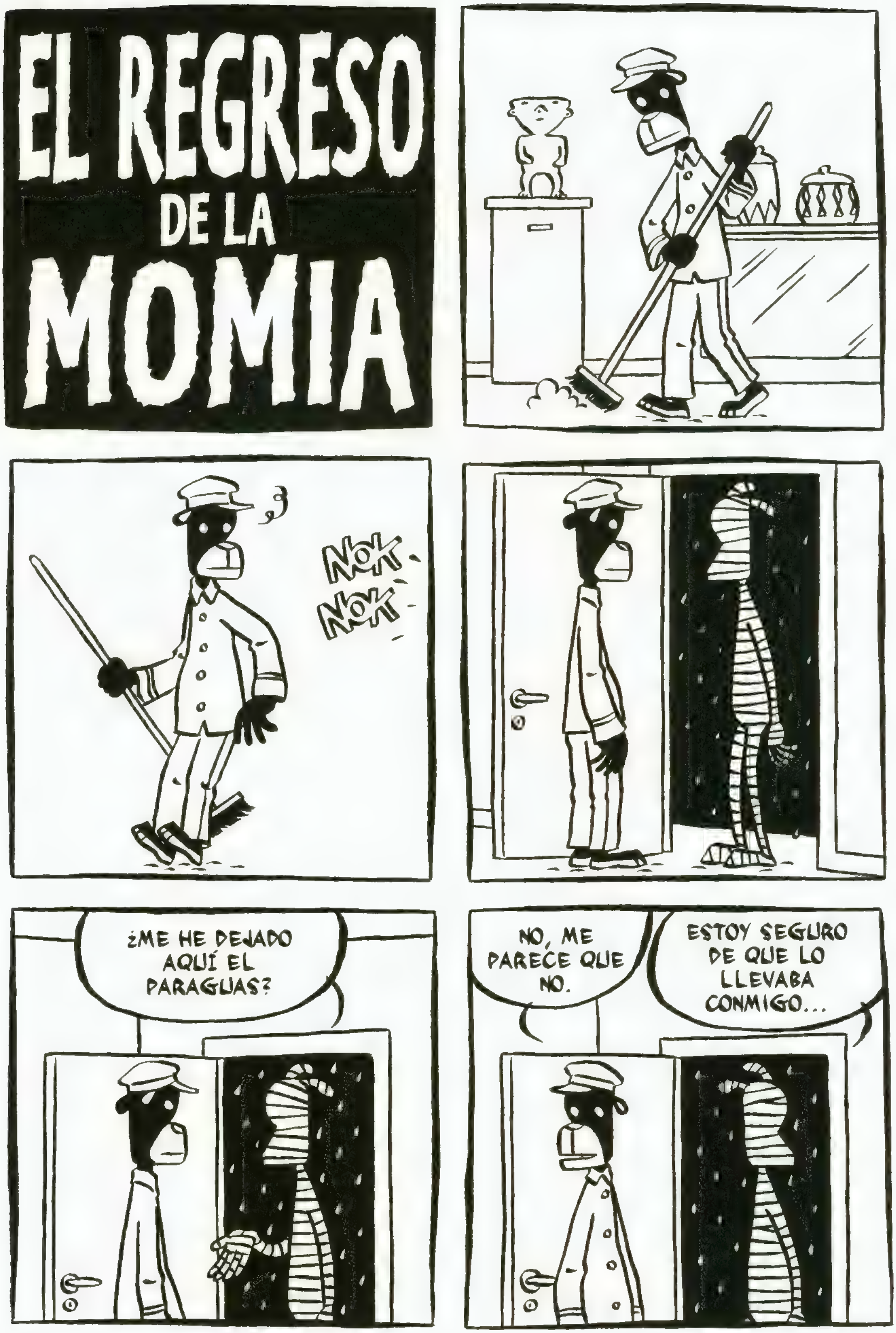

PARECE QUE EMPIEZA A REFRESCAR.
DICEN QUE MAÑANA NEVARÁ.
SUPONGO QUE DEBERÍAMOS IR BAJANDO.
SÍ.
jason

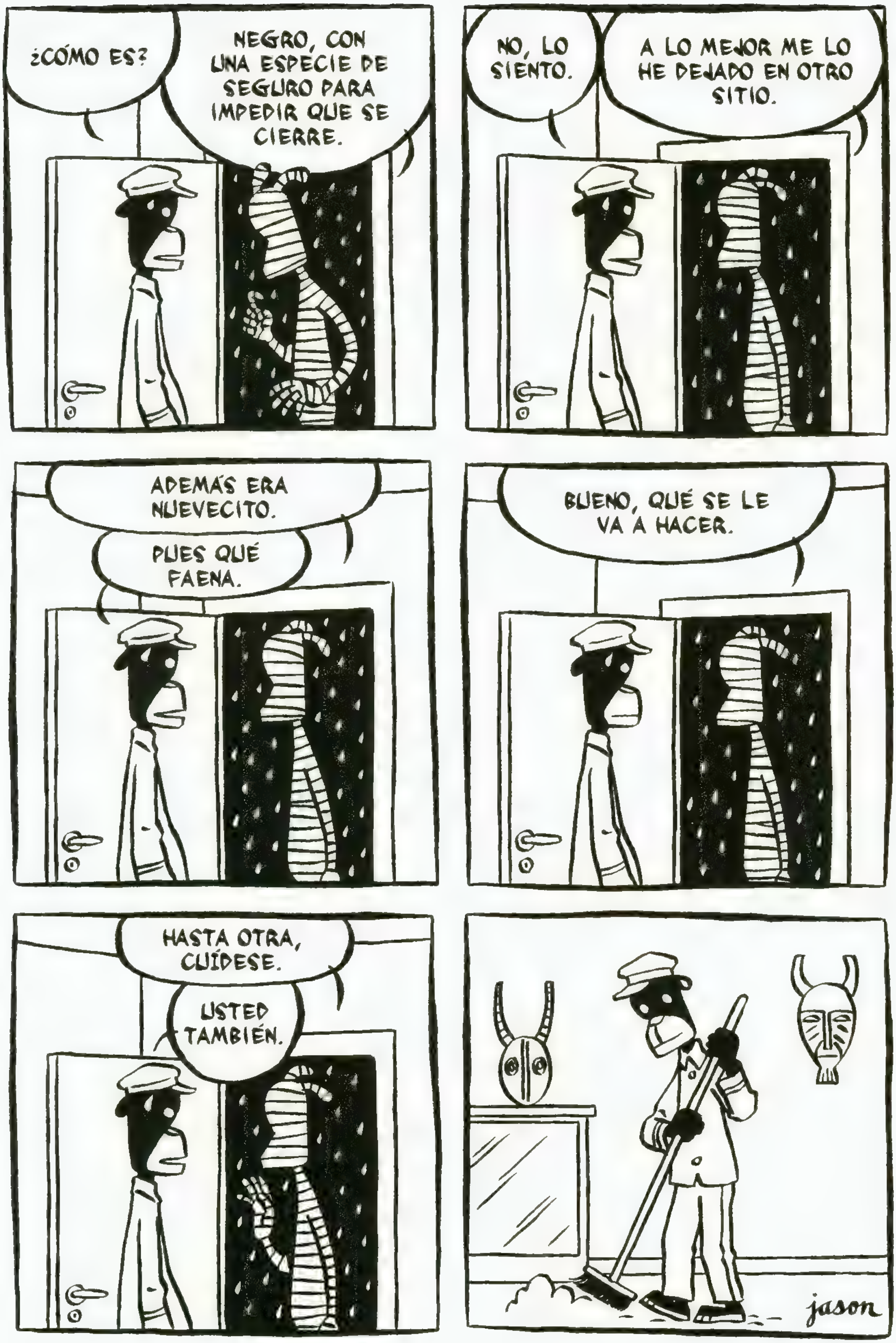

¡¿ESTÁS HABLANDO CONMIGO?!
¿DE VERDAD? ¡¿ESTÁS HABLANDO CONMIGO?!
¡PUES CHÚPATE ÉSA! ¡BLAM!
NOK NOK

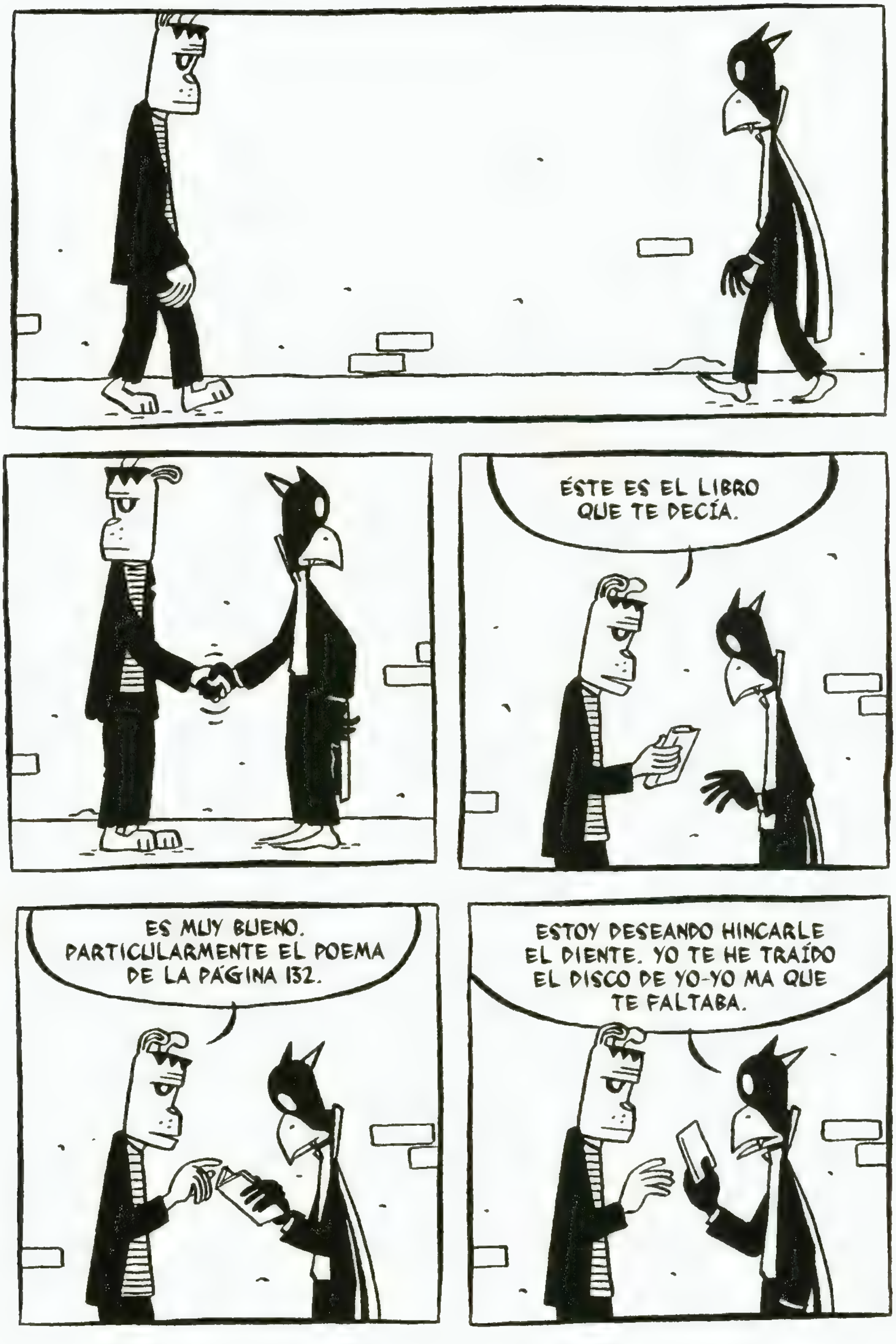

TÍO, SON LAS DOS DE LA MAÑANA. INTENTO DORMIR. ¿PUEDES HACER MENOS RUIDO?
OH... UH... LO SIENTO.
¿ESTÁS HABLANDO CONMIGO?
jason

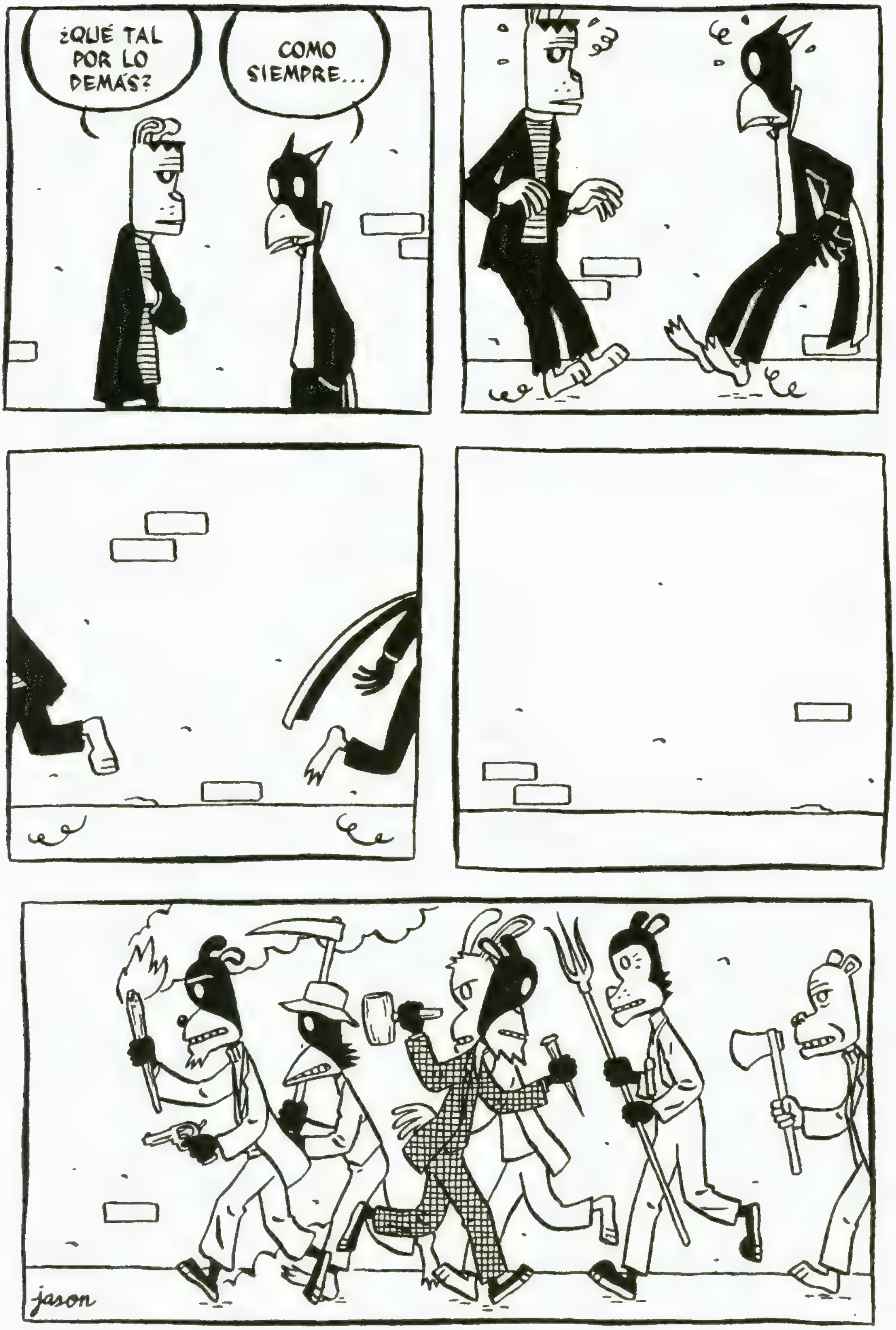

¿NERVIOSO?
NO.
POR FIN VAS A CONOCER A MIS PADRES. NO PASA NADA POR ESTAR NERVIOSO.
VALE, UN POCO...
TODO IRÁ BIEN.
MAMÁ, PAPÁ, OS PRESENTO A KURT.
NGH

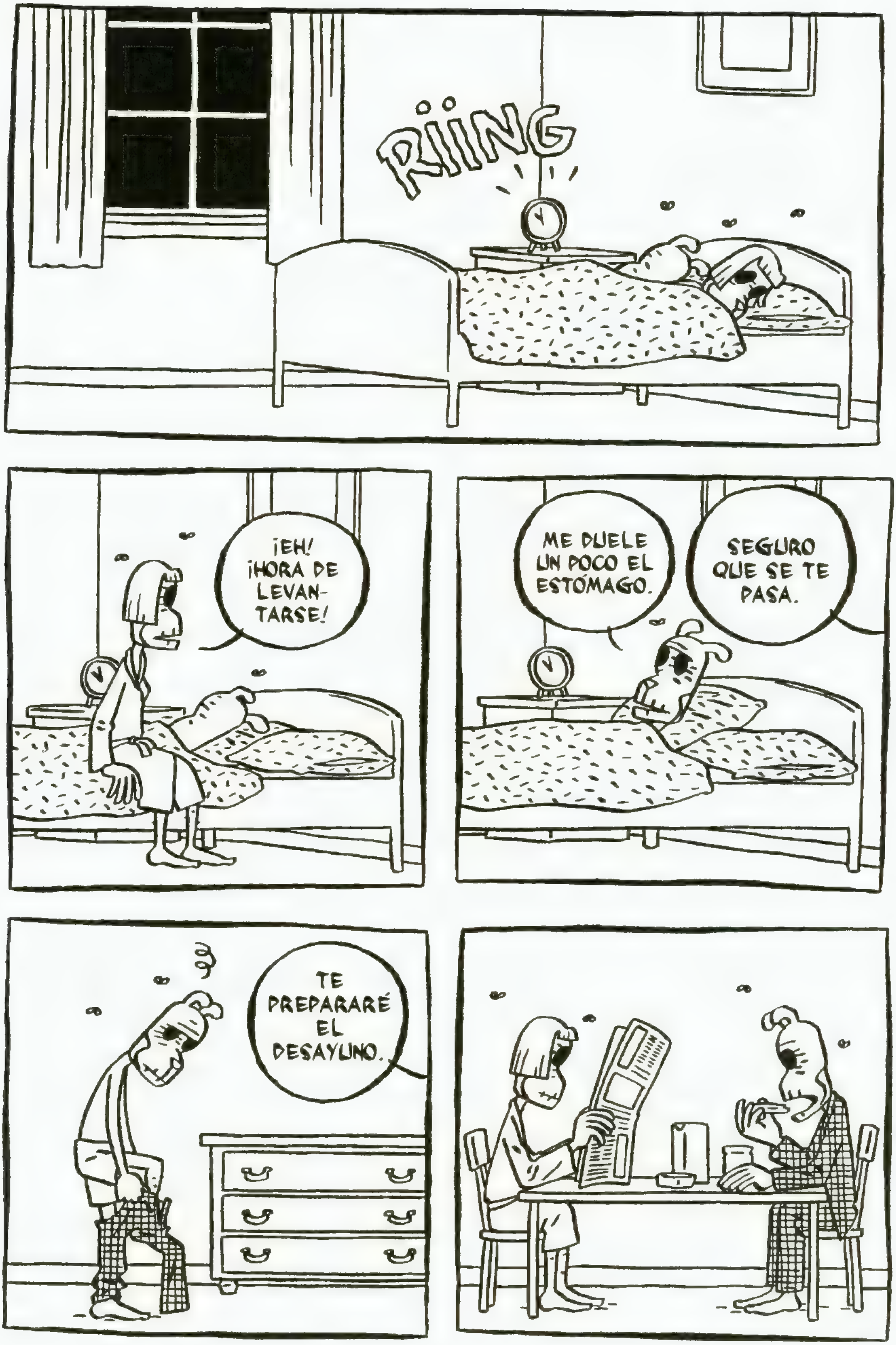

NGRRR
HGRH
GH
RIP
OWOOO
GRH
¡HOLA!
jason

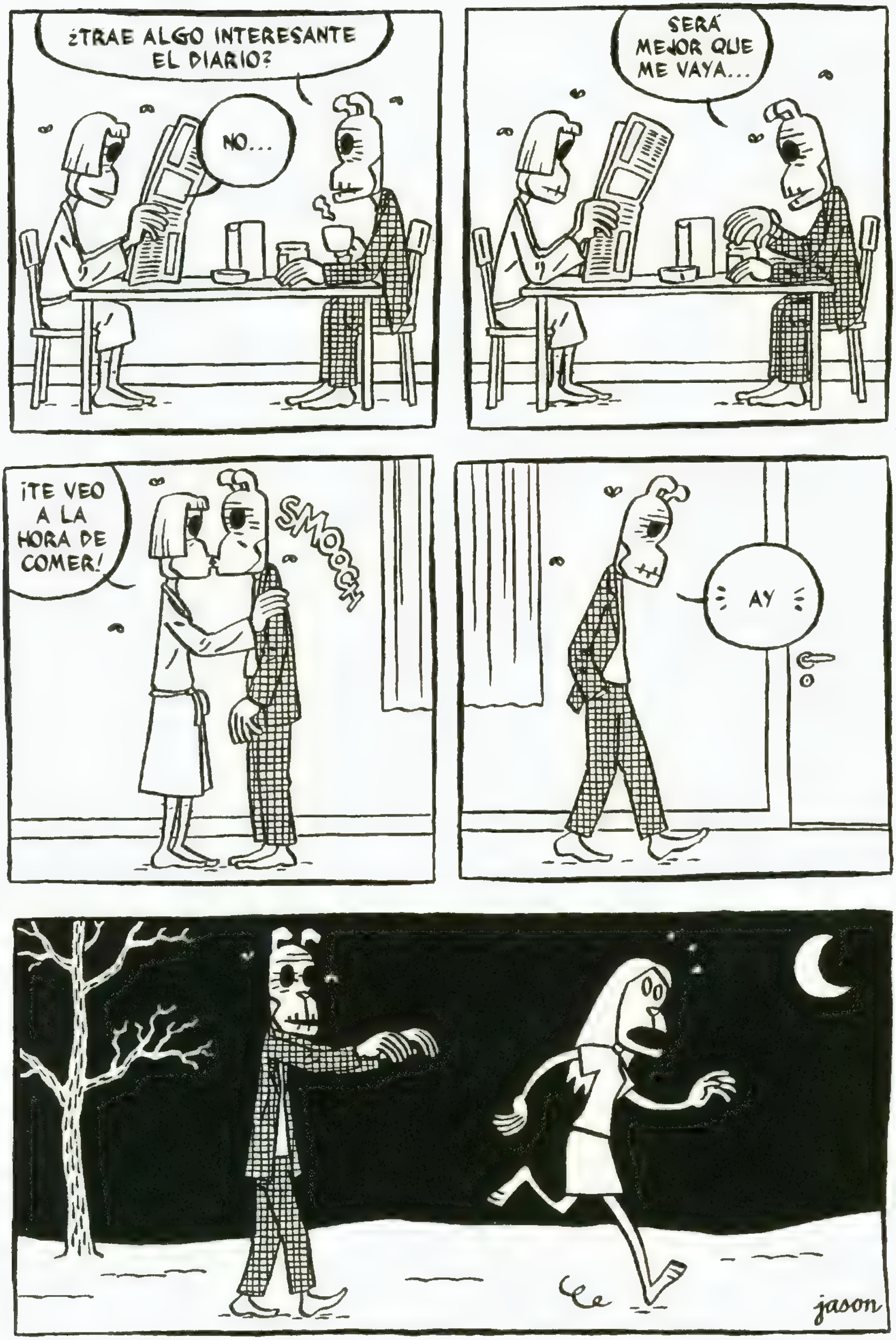

EL REGRESO
DE LA
MOMIA
NOK NOK
¿ME HE DEJADO AQUÍ EL PARAGUAS?
NO, ME PARECE QUE NO.
ESTOY SEGURO DE QUE LO LLEVABA CONMIGO...


¿CÓMO ES?
NEGRO, CON UNA ESPECIE DE SEGURO PARA IMPEDIR QUE SE CIERRE.
NO, LO SIENTO.
A LO MEJOR ME LO HE DEJADO EN OTRO SITIO.
ADEMÁS ERA NUEVECITO.
PUES QUÉ FAENA.
BUENO, QUÉ SE LE VA A HACER.
HASTA OTRA, CUÍDESE.
USTED TAMBIÉN.
jason


ÉSTE ES EL LIBRO QUE TE DECÍA.
ES MUY BUENO. PARTICULARMENTE EL POEMA DE LA PÁGINA 132.
ESTOY DESEANDO HINCARLE EL DIENTE. YO TE HE TRAÍDO EL DISCO DE YO-YO MA QUE TE FALTABA.

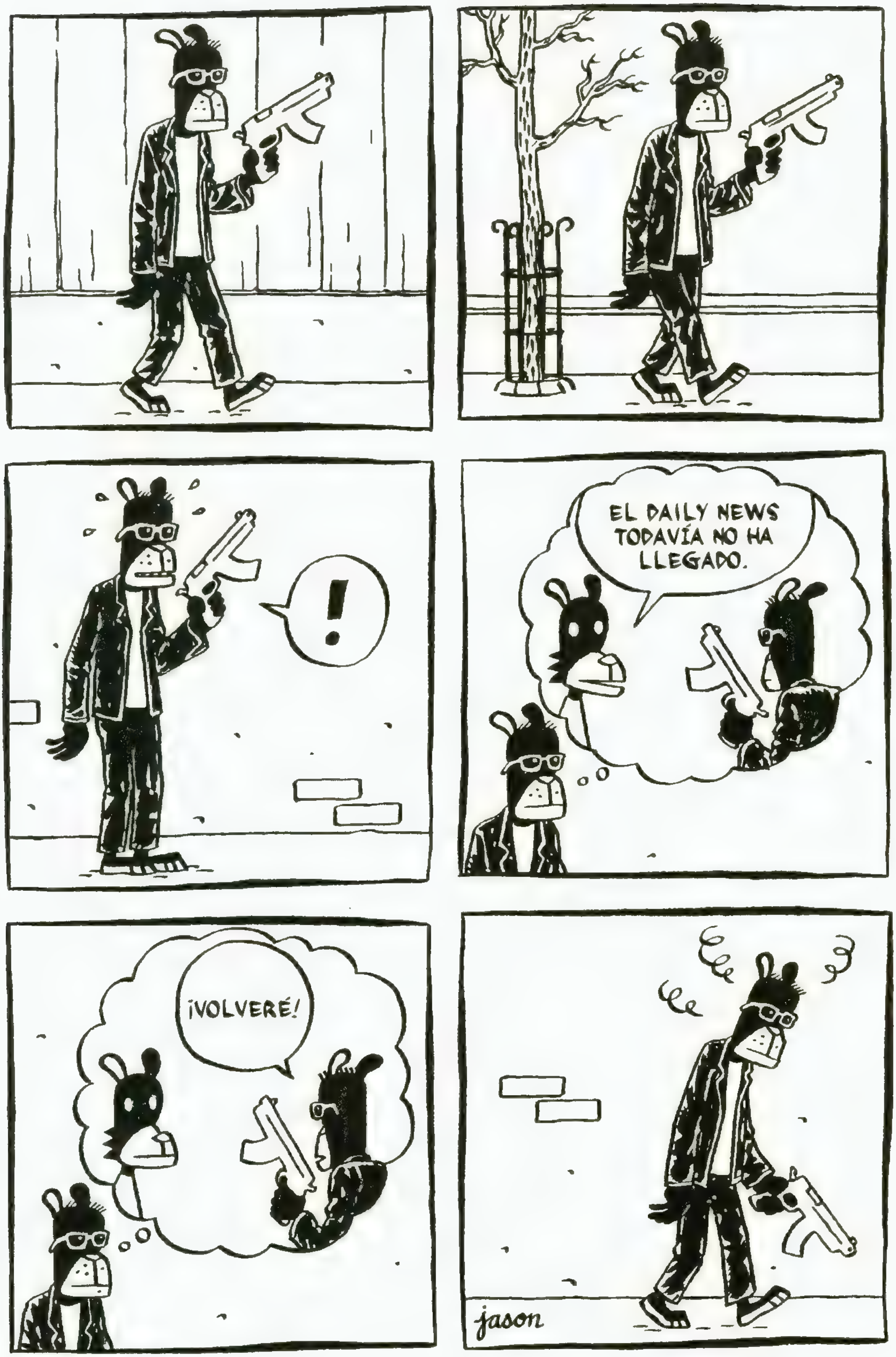

¿QUÉ TAL POR LO DEMÁS?
COMO SIEMPRE...
jason

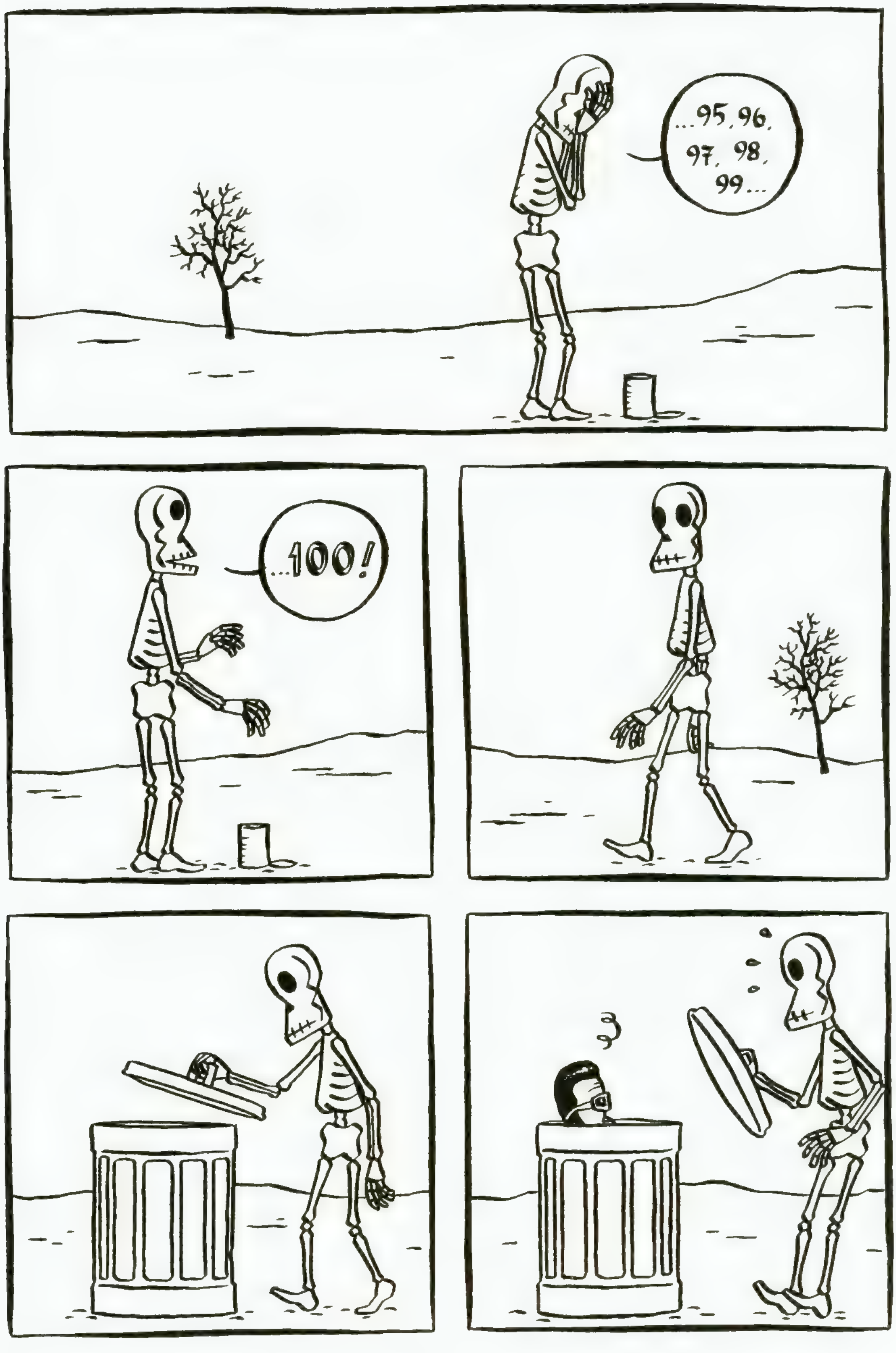

RIING
¡EH! ¡HORA DE LEVANTARSE!
ME DUELE UN POCO EL ESTÓMAGO.
SEGURO QUE SE TE PASA.
TE PREPARARÉ EL DESAYUNO.

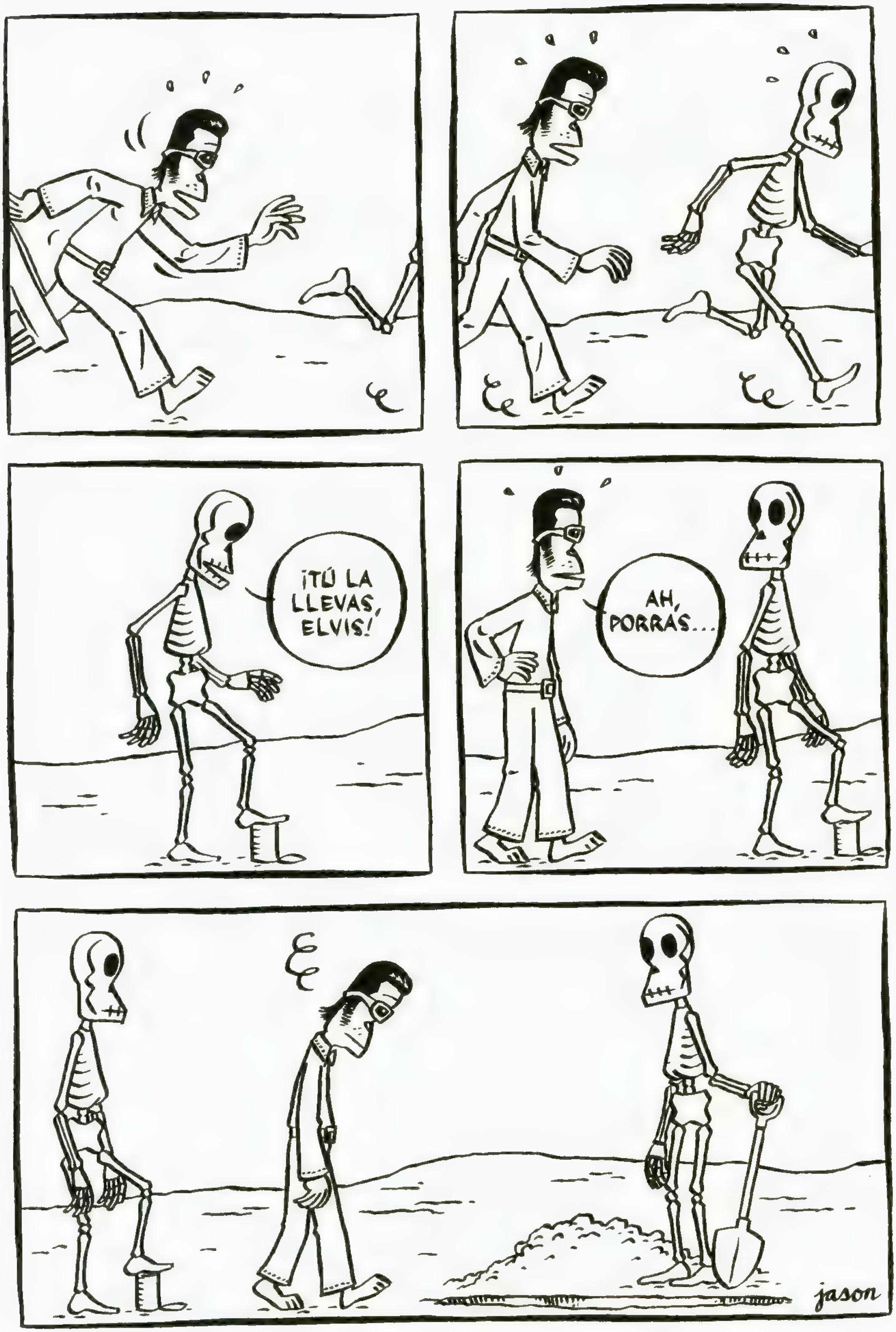


¿TRAE ALGO INTERESANTE EL DIARIO?
NO...
SERÁ MEJOR QUE ME VAYA...
¡TE VEO A LA HORA DE COMER!
SMOOCH
AY
jason

7-1
UNA CAJETILLA DE MARLBORO Y EL DAILY NEWS.
EL DAILY NEWS TODAVÍA NO HA LLEGADO.
OH... VALE...
7-1

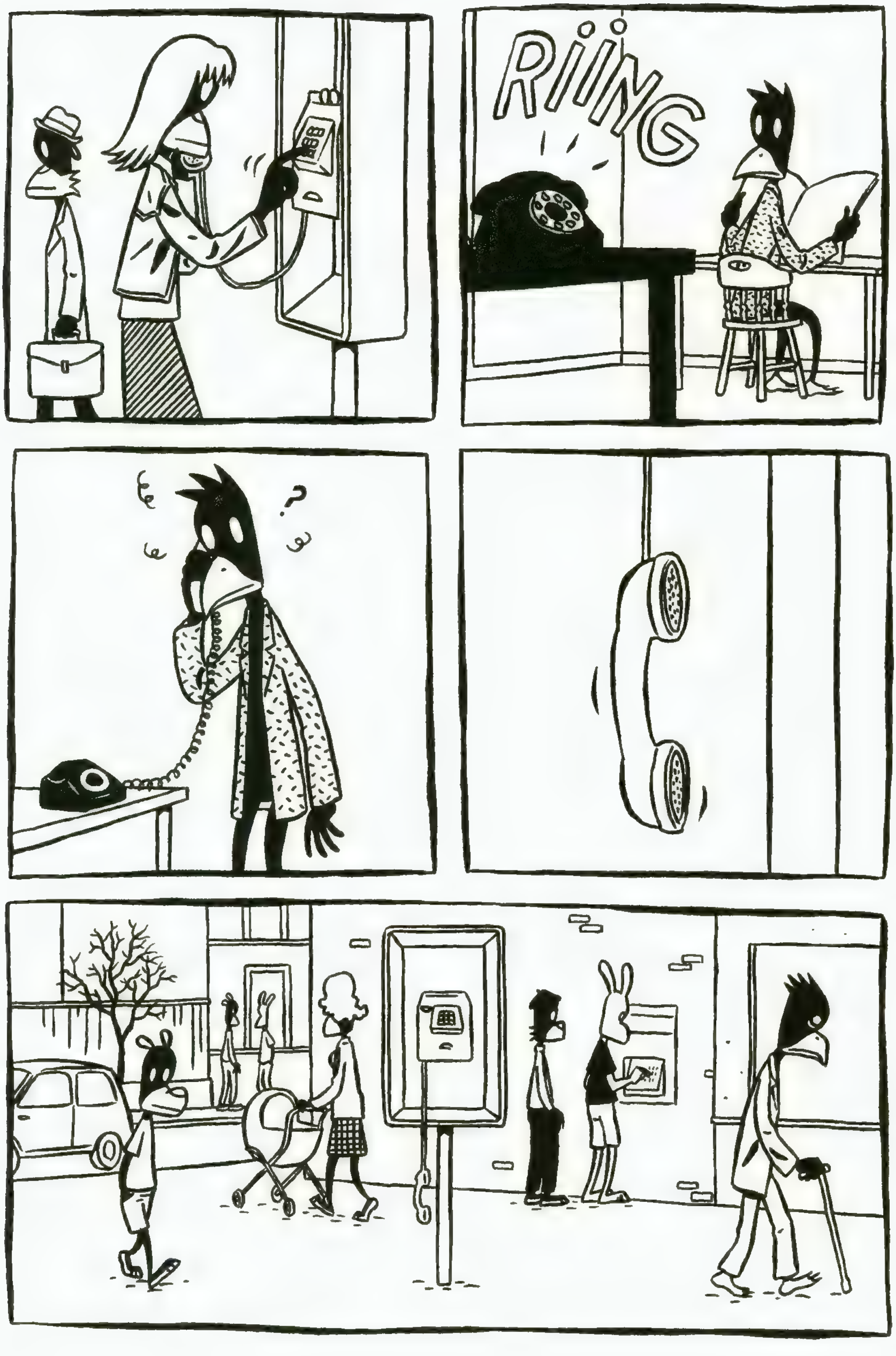

!
EL DAILY NEWS TODAVÍA NO HA LLEGADO.
¡VOLVERÉ!
jason

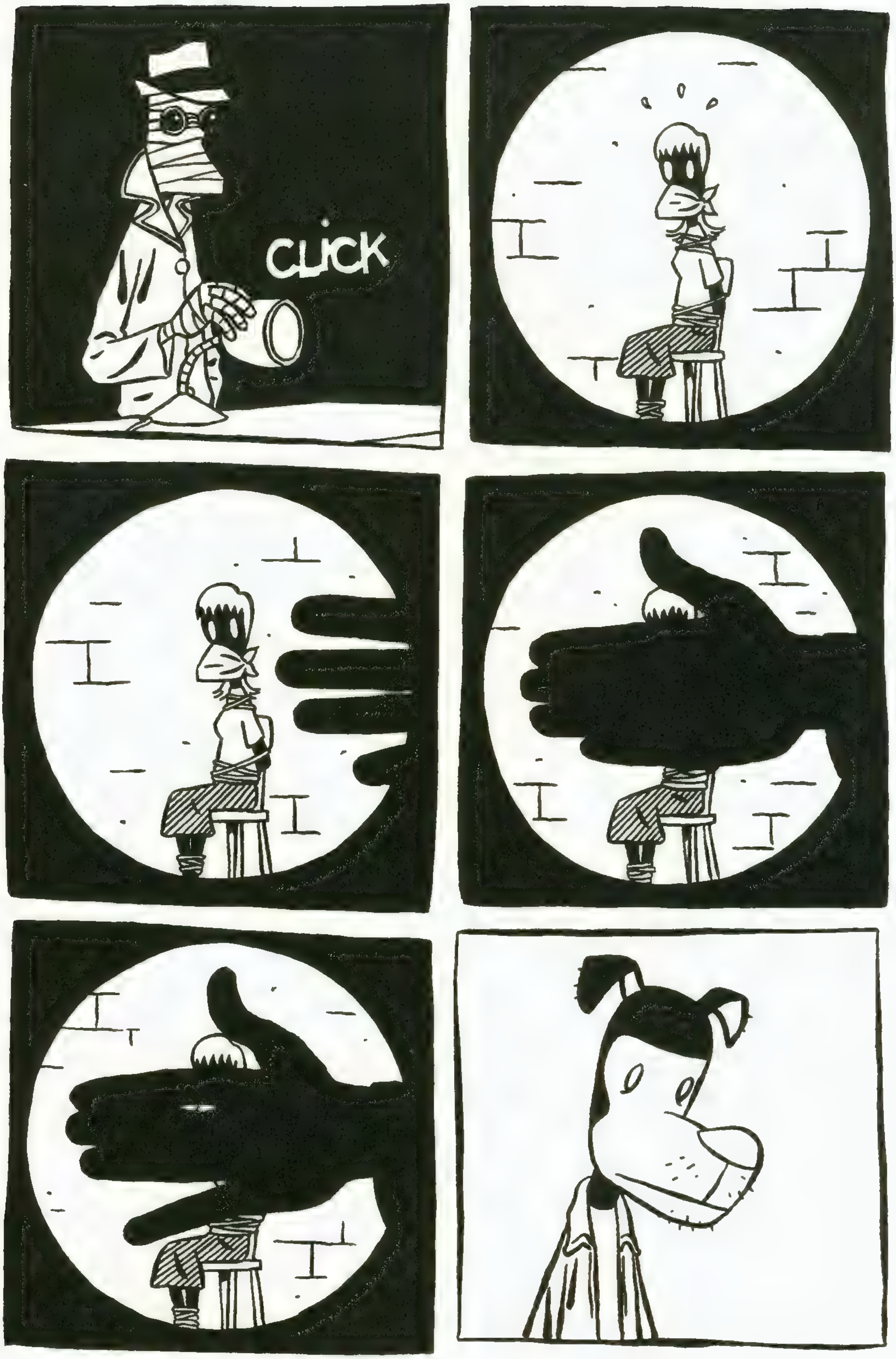

...95, 96, 97, 98, 99...
...100!

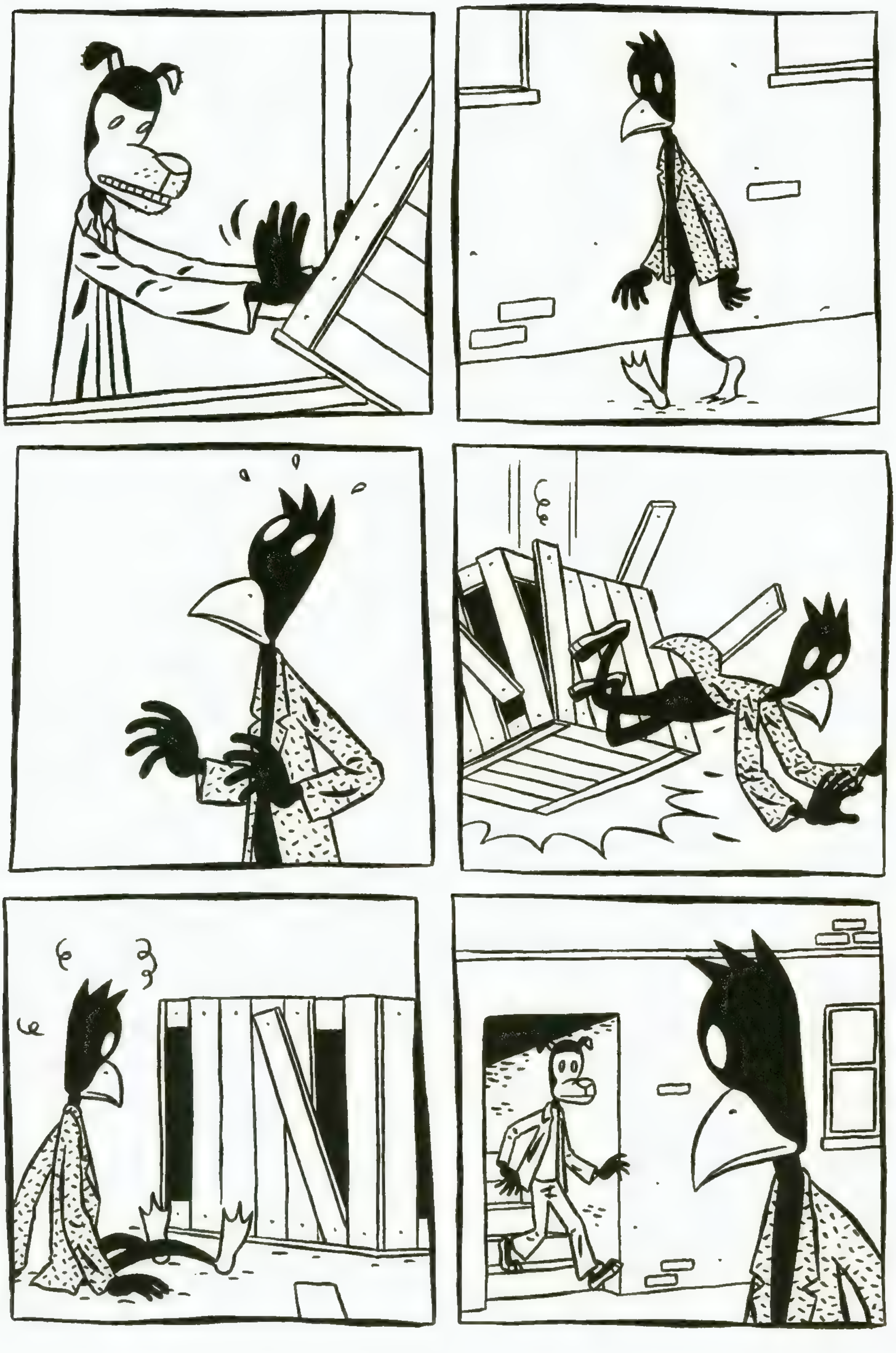


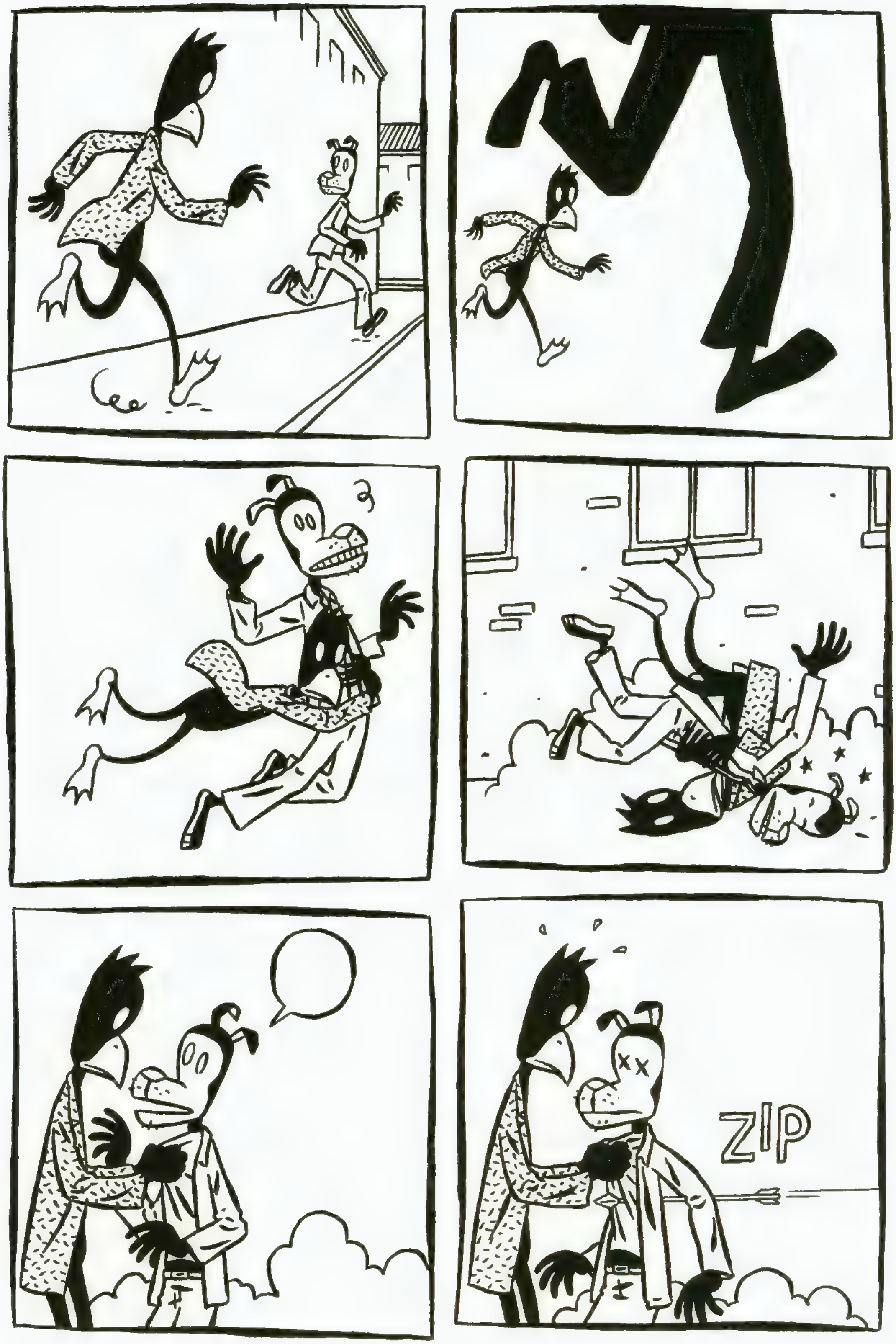
¡TÚ LA LLEVAS, ELVIS!
AH, PORRAS...
jason

LA MOMIA MISTERIOSA

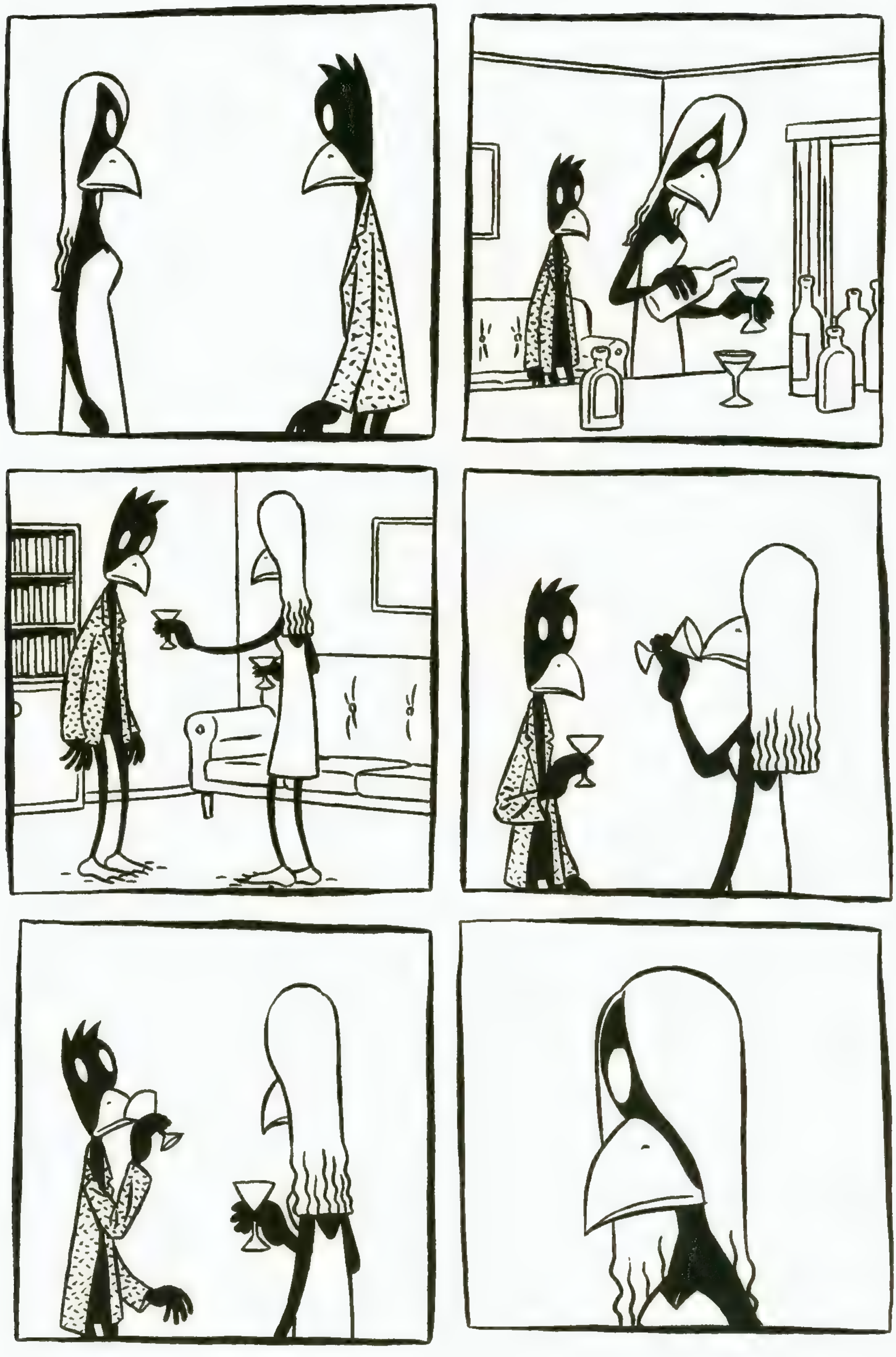

RÏÏNG

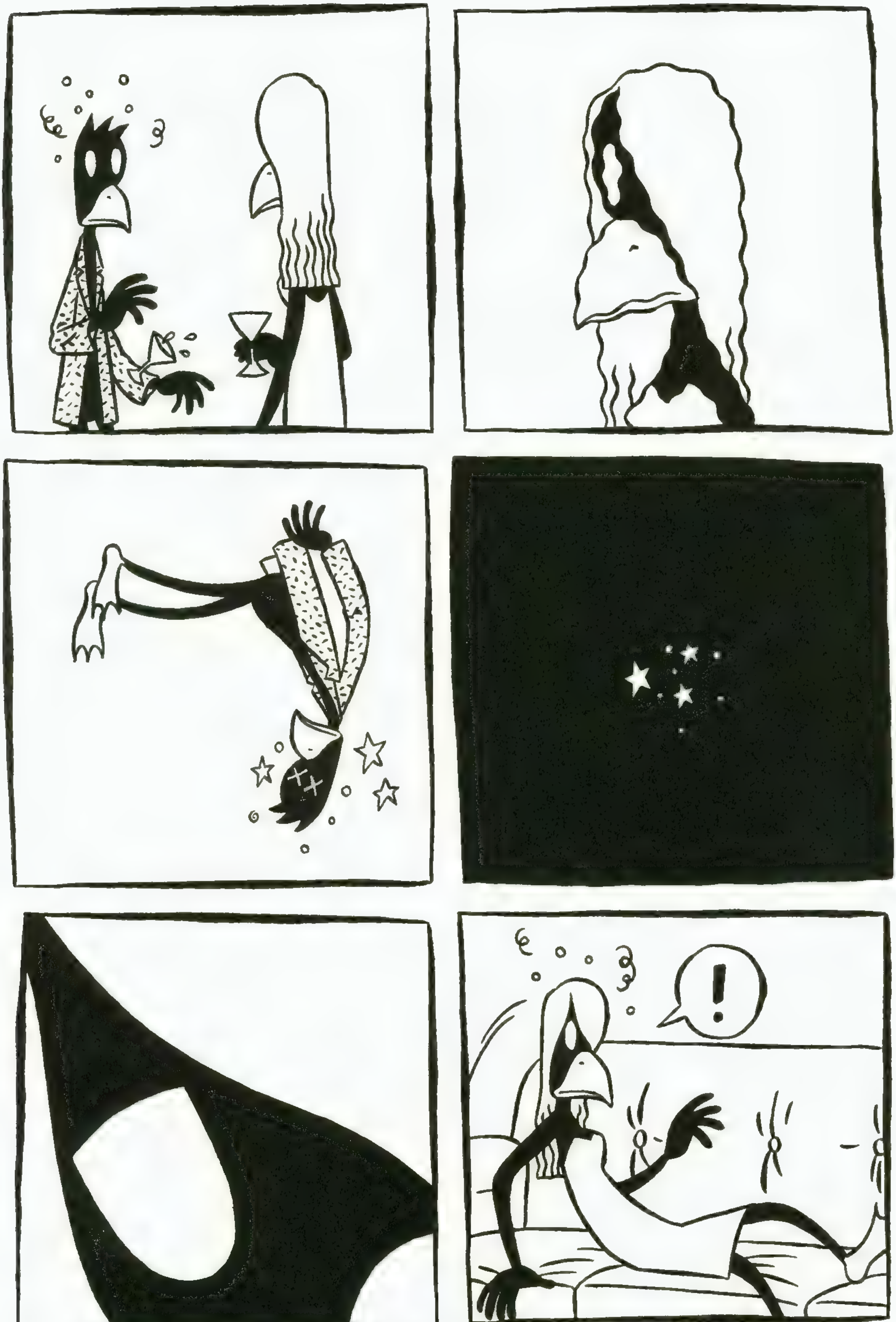

CLICK

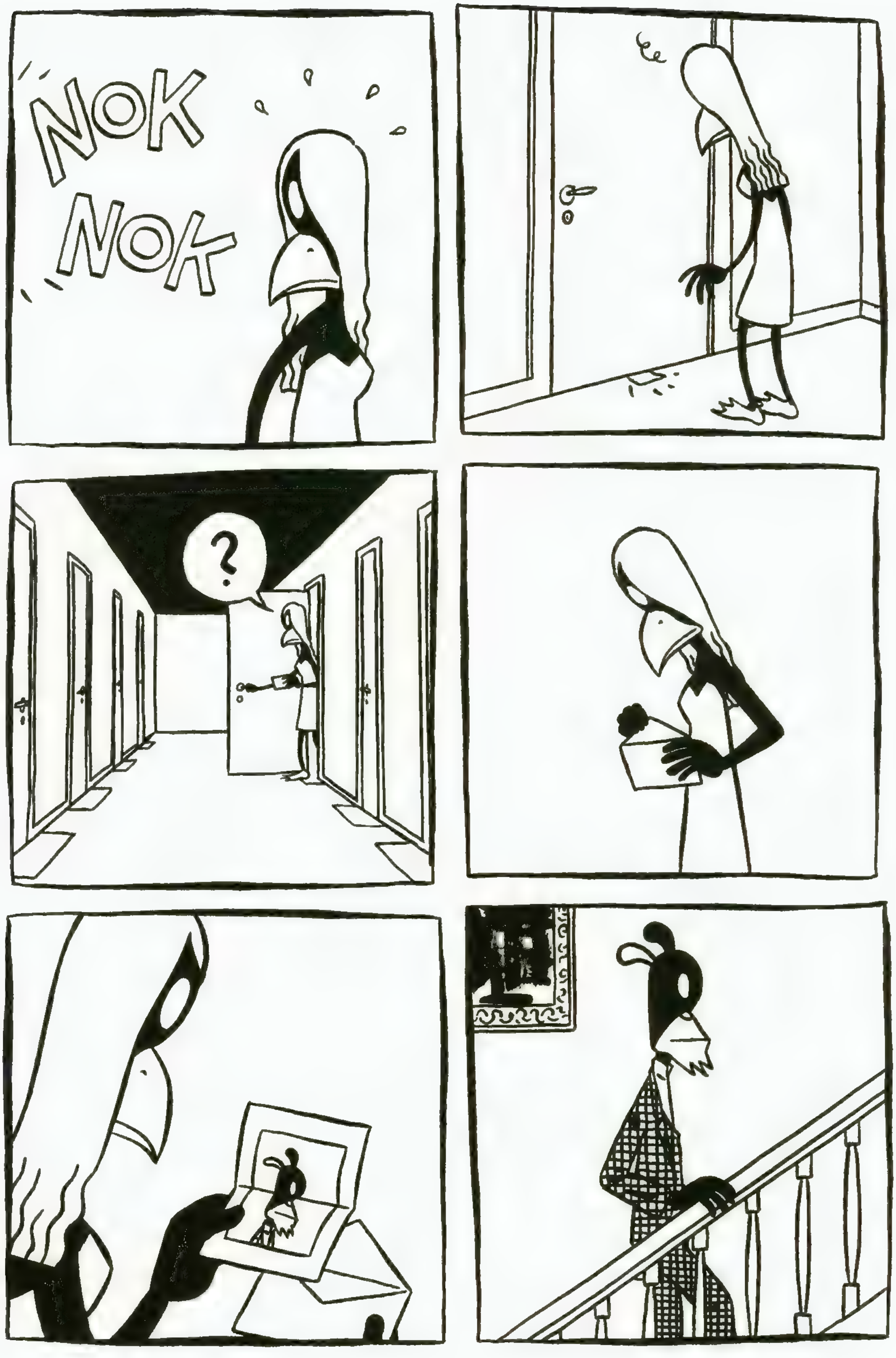


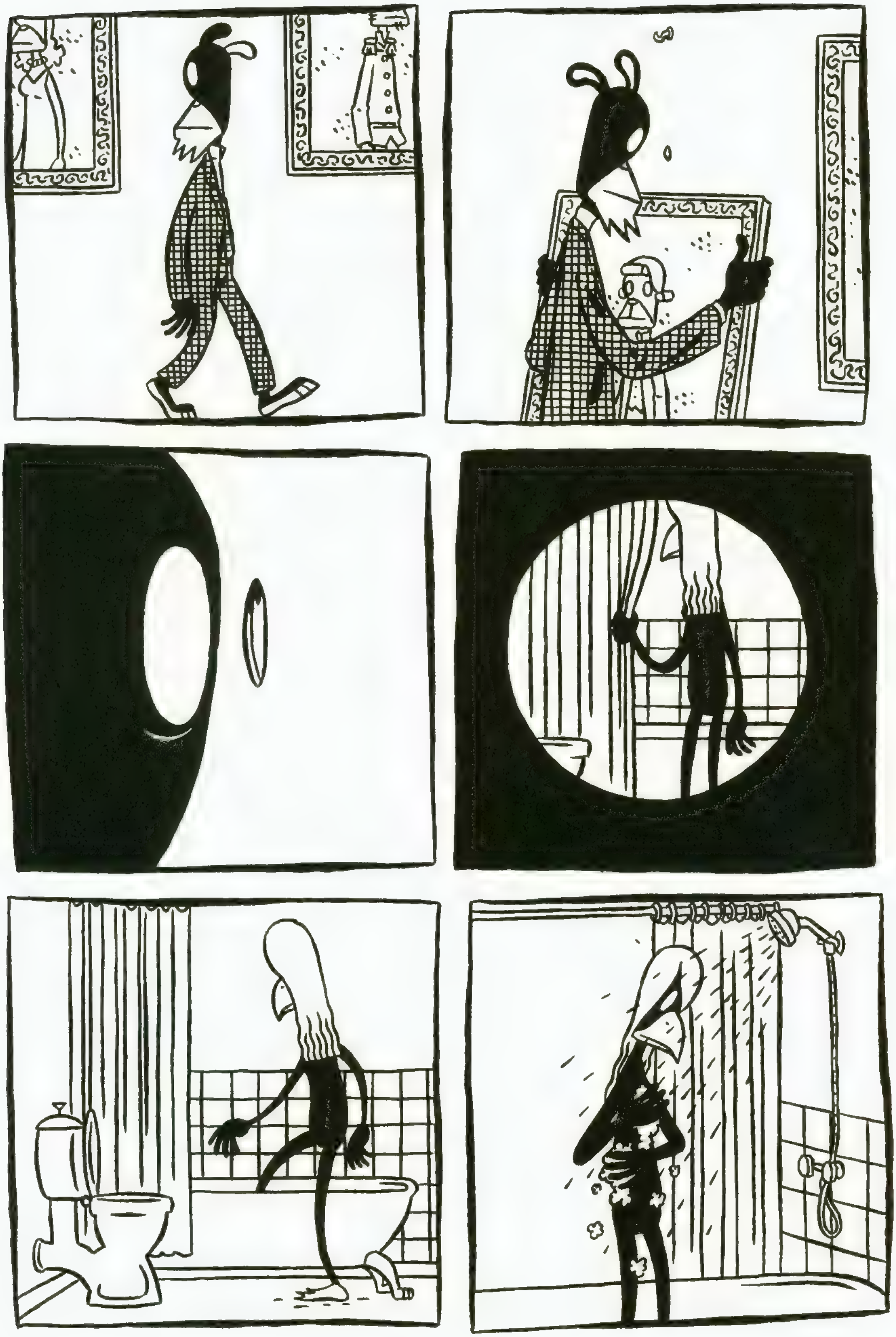

ZIP

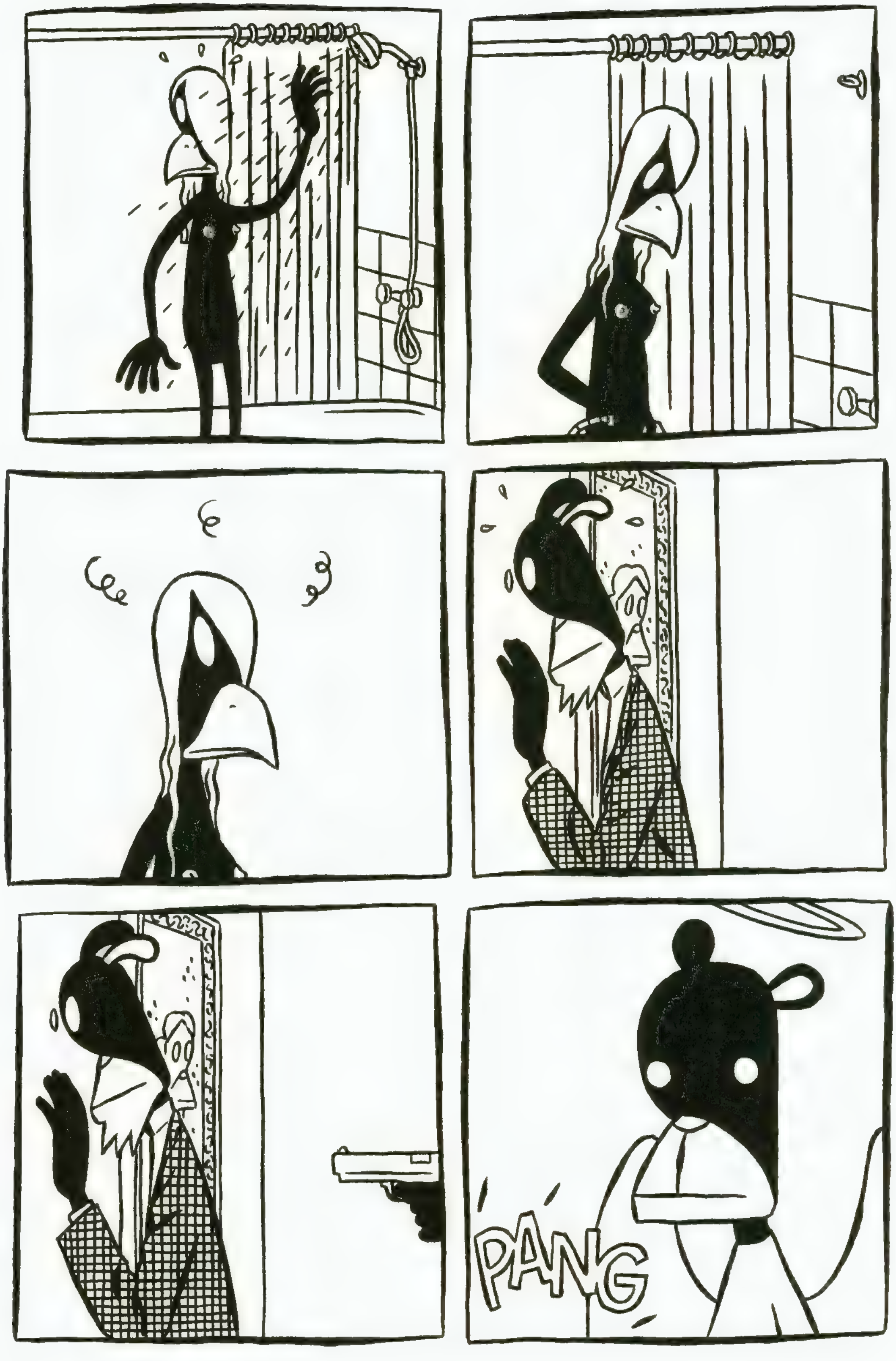
NOK
NOK

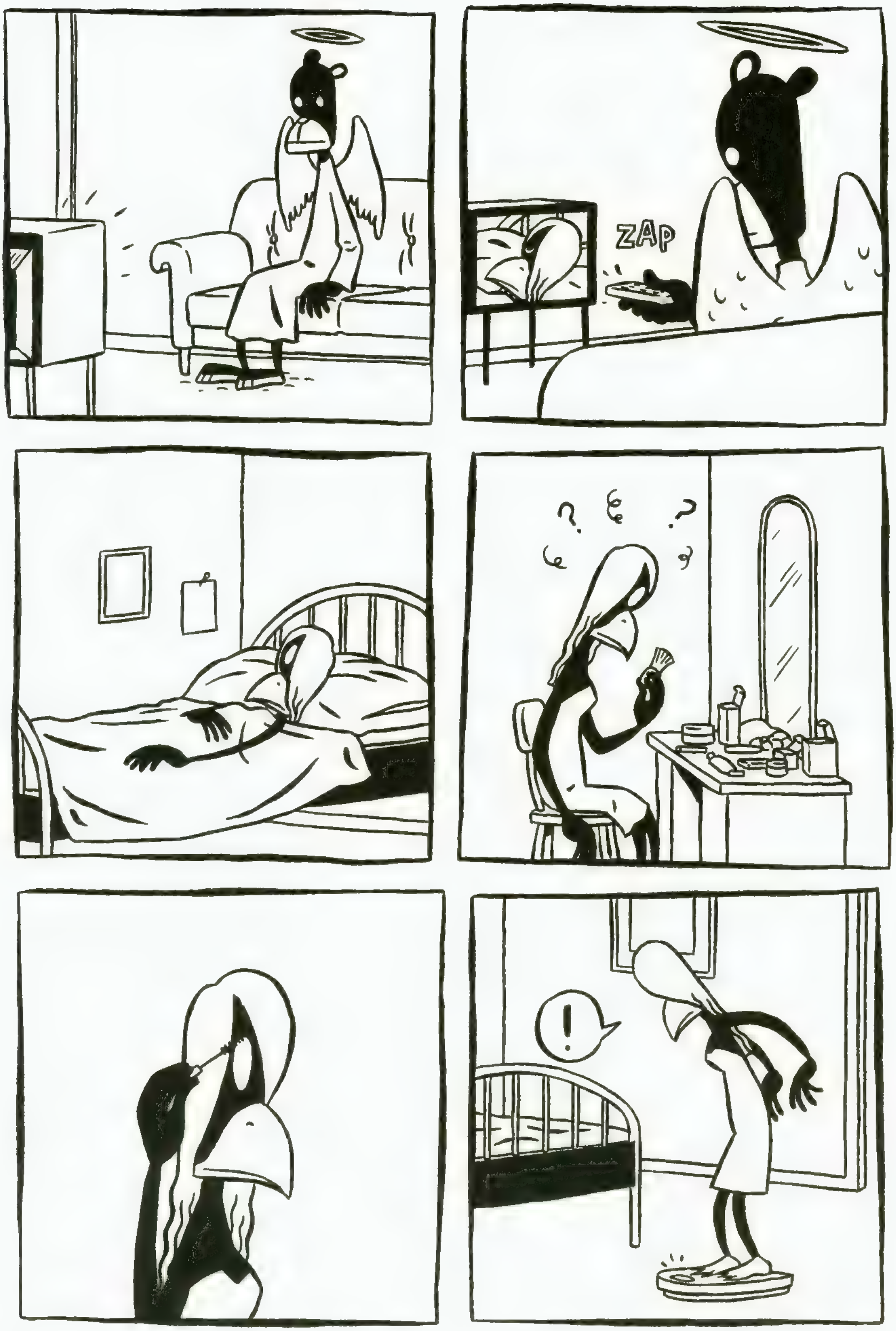


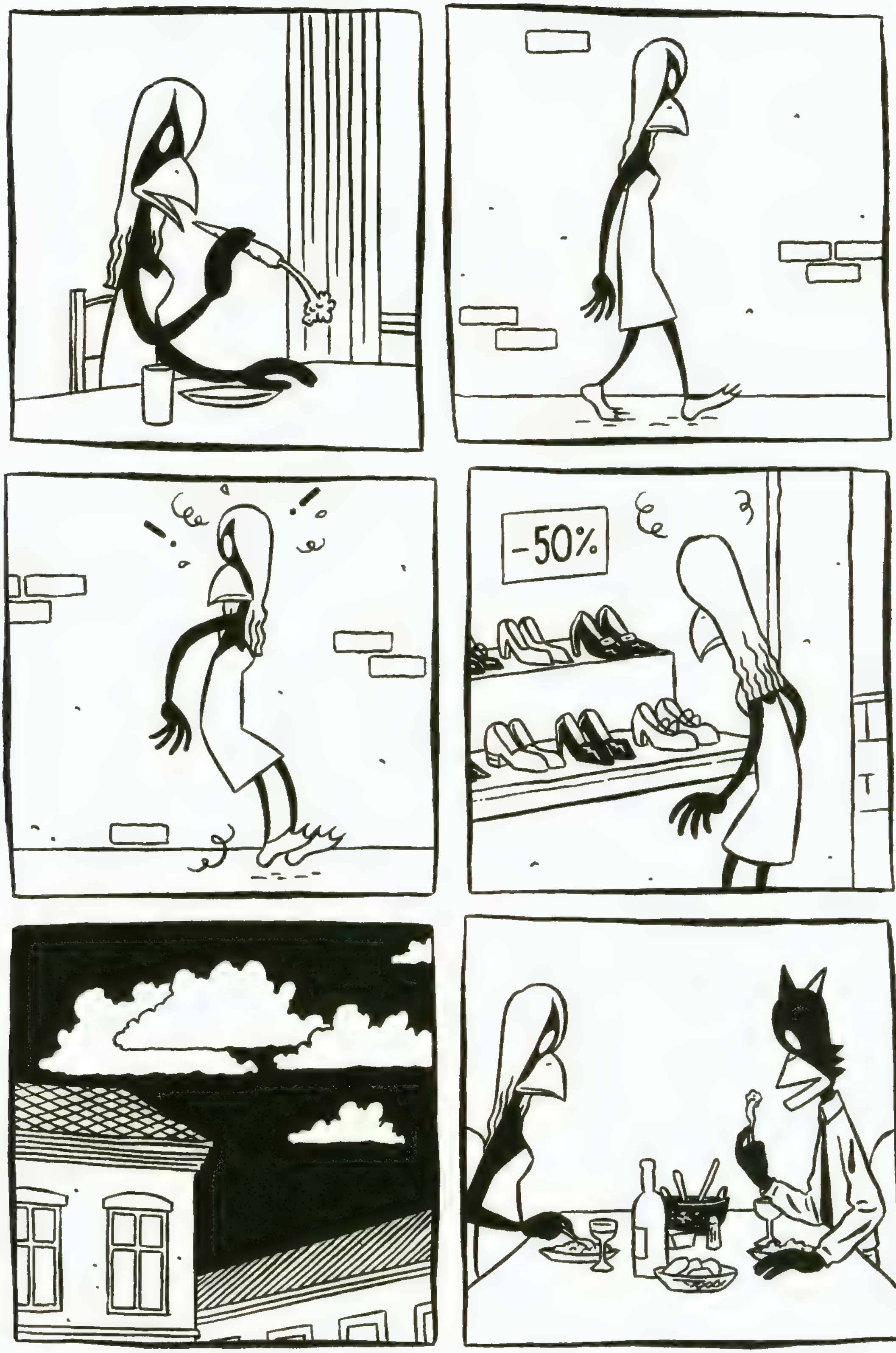



NOK
NOK
?

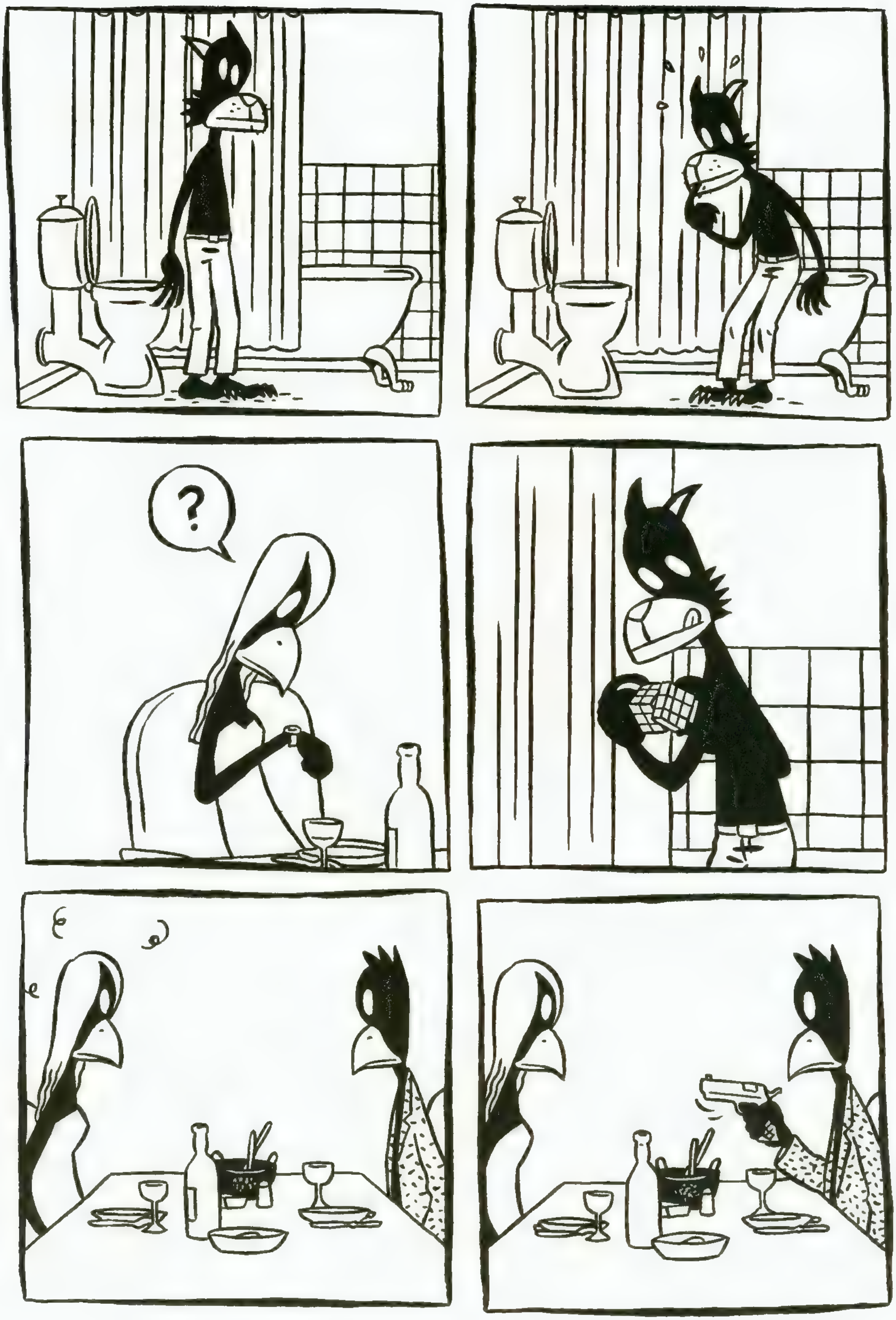


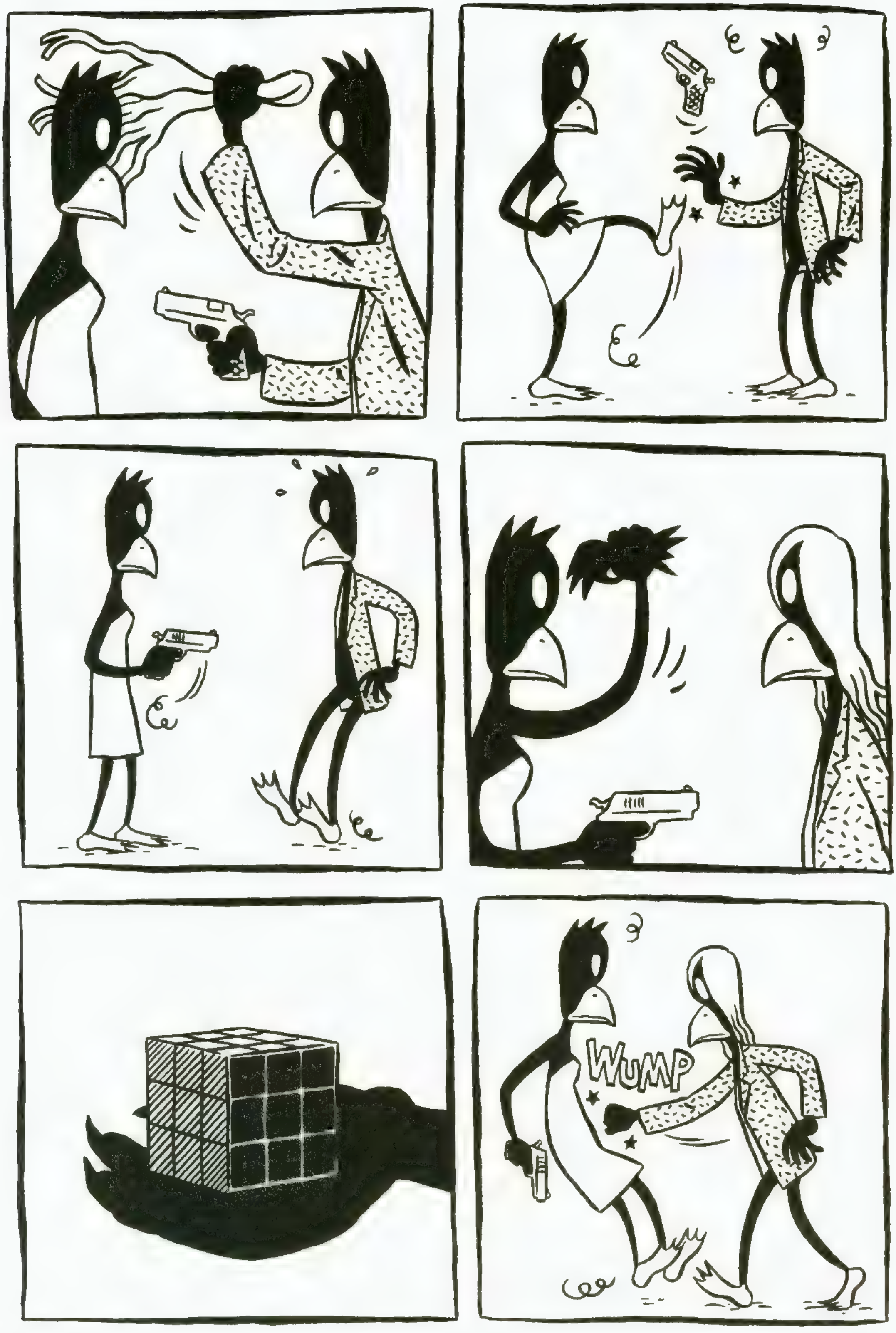

PANG

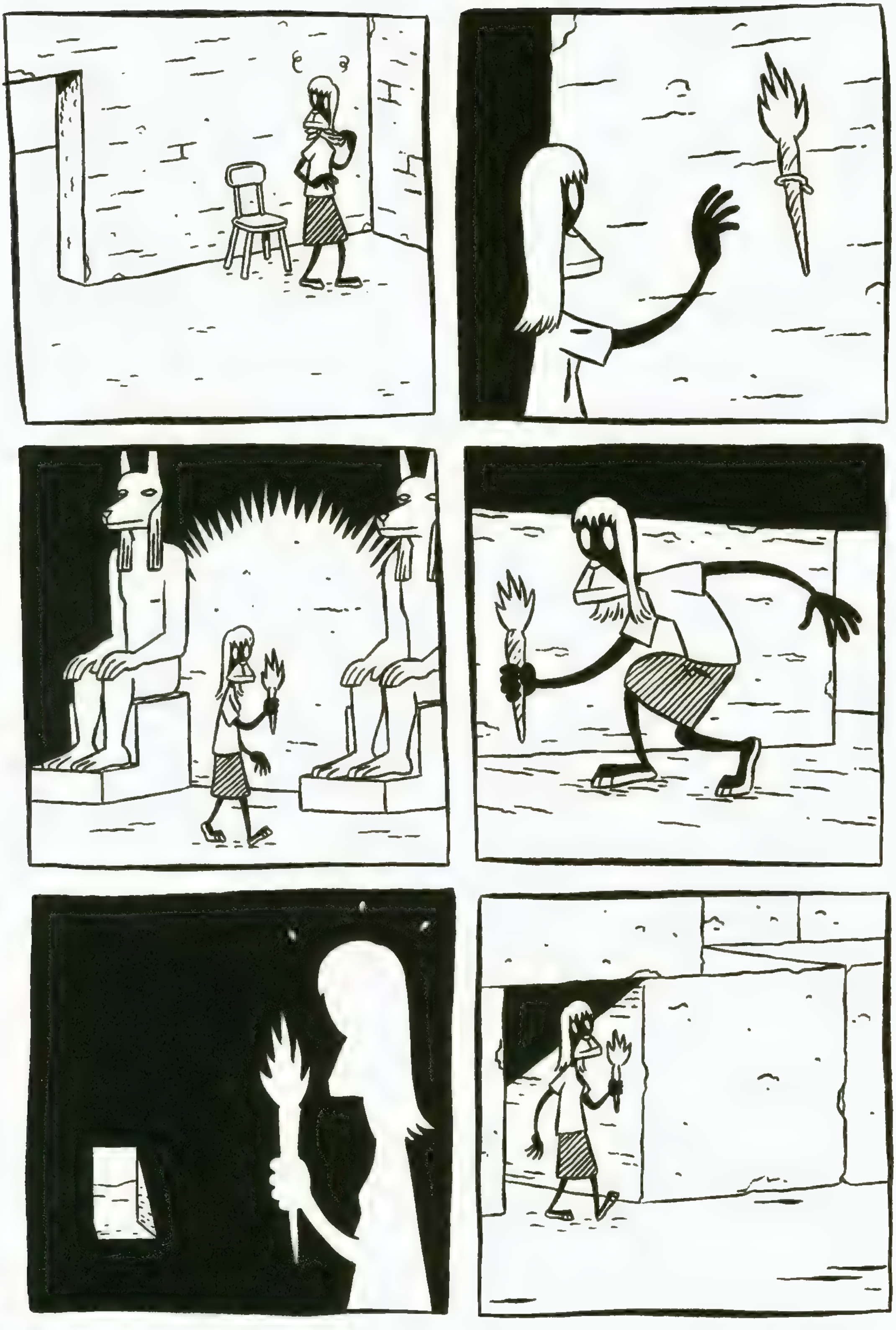

ZAP
? ?
!


-50%

?
UGHR
HNGR
GRA

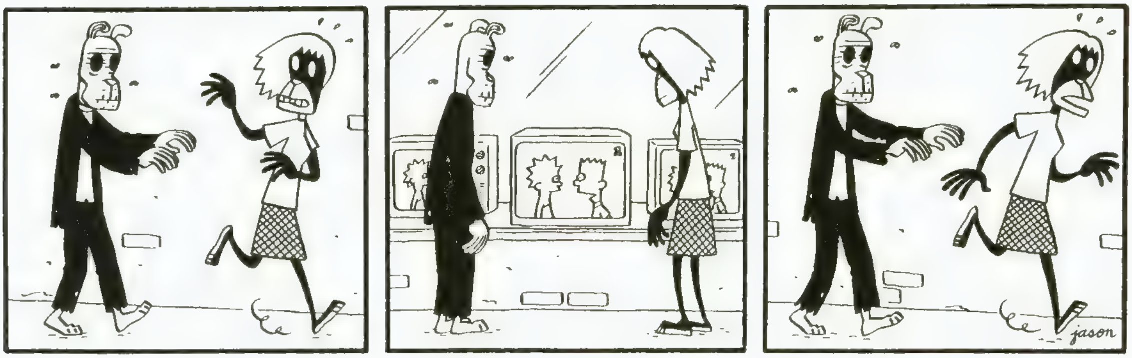



WUMP

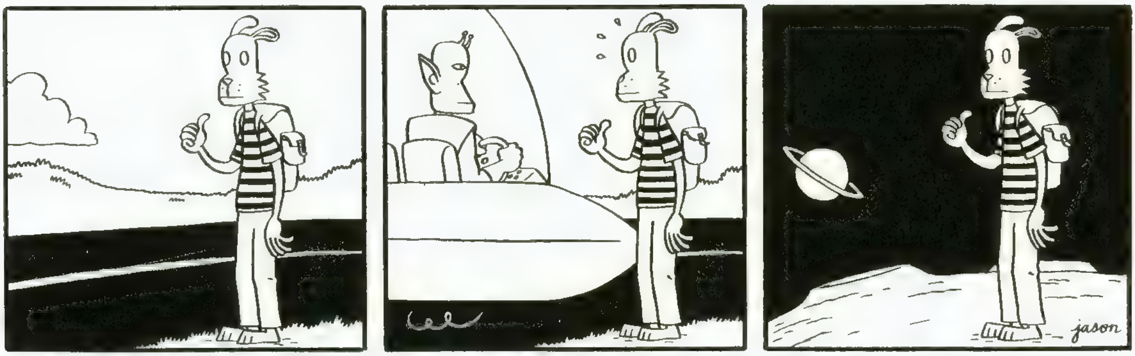


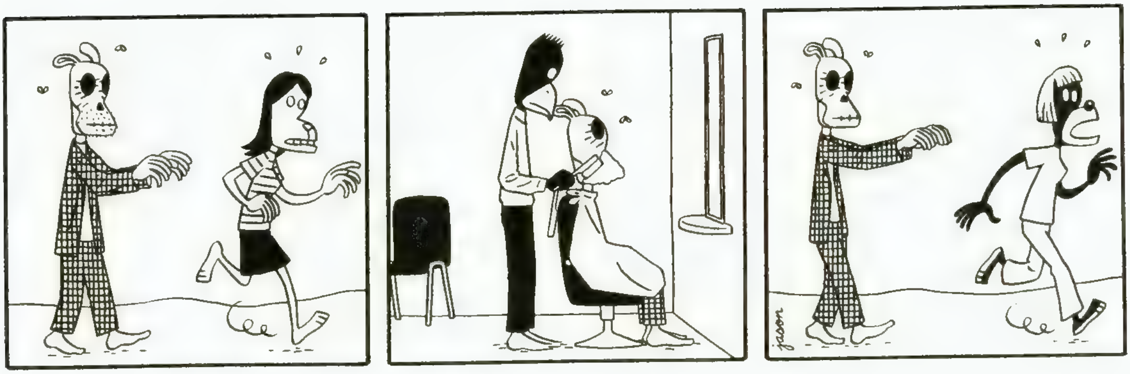
jason

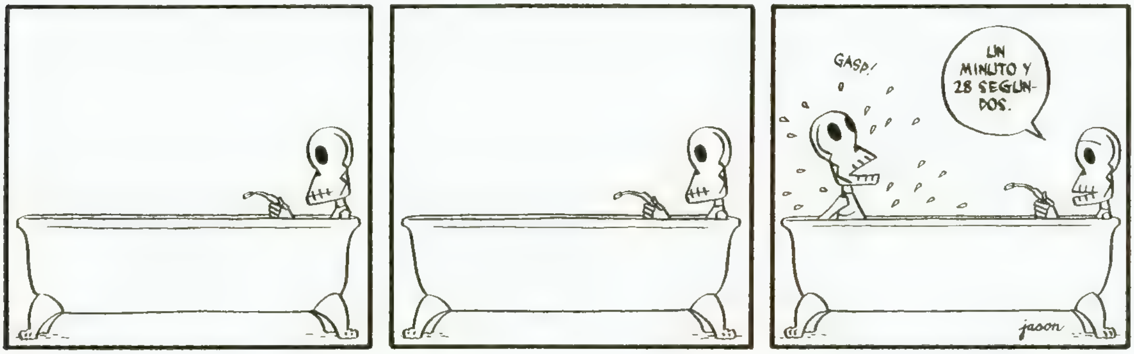
NOK NOK
¿ES AQUÍ DONDE SE ALQUILA UN PISO?
jason

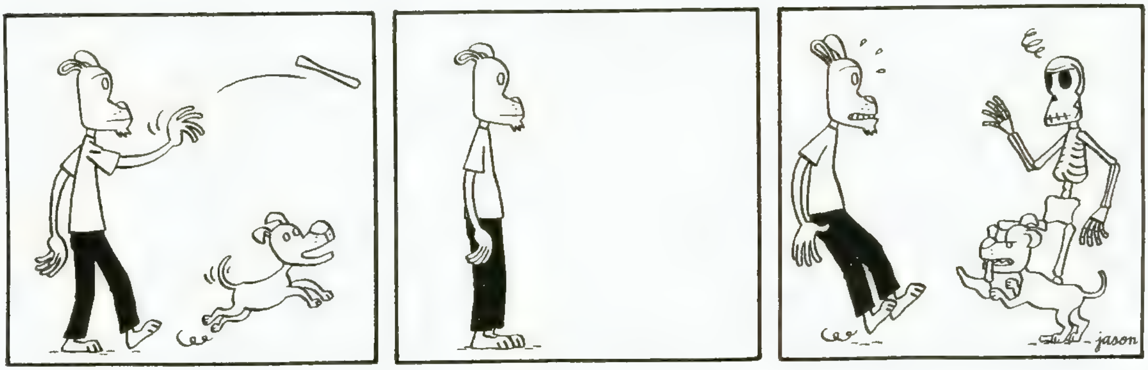

jason

click
jason


jason

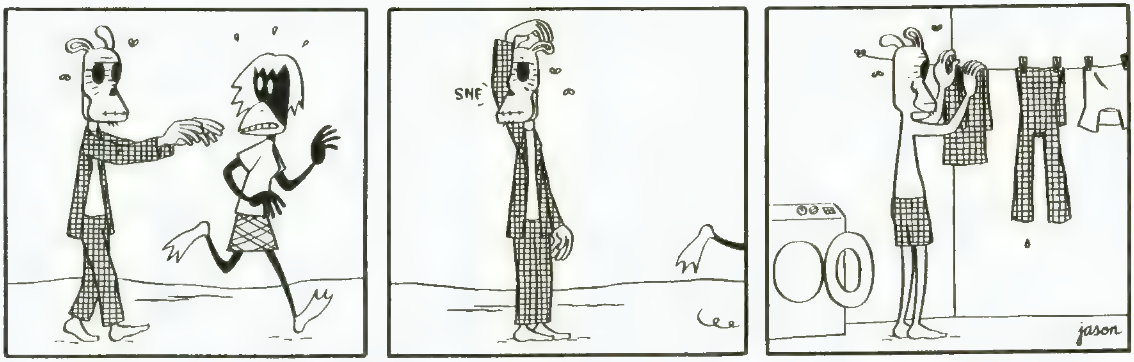

jason


GASP!
UN MINUTO Y 28 SEGUN-DOS.
jason

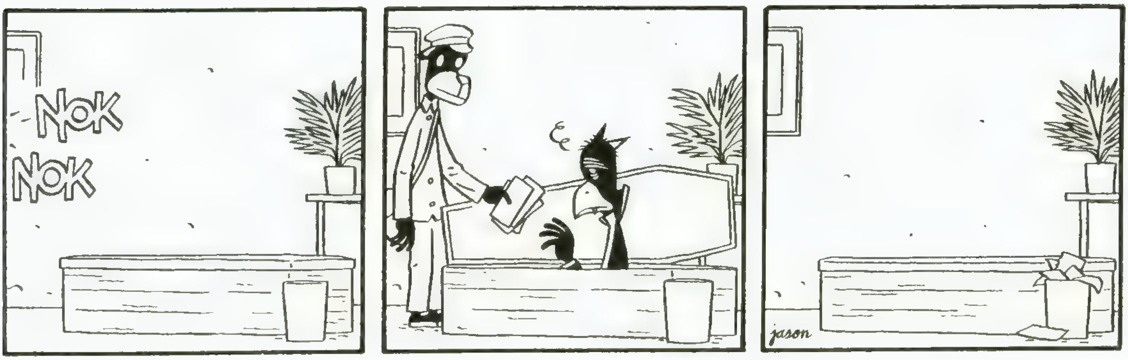

jason

THOK
jason

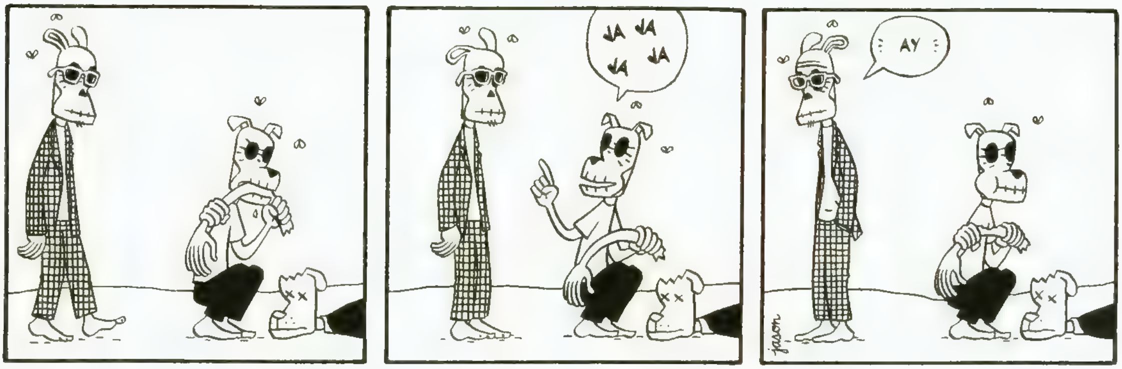
WE HAD JOY WE HAD FUN WE HAD SEASONS IN THE SUN...
jason

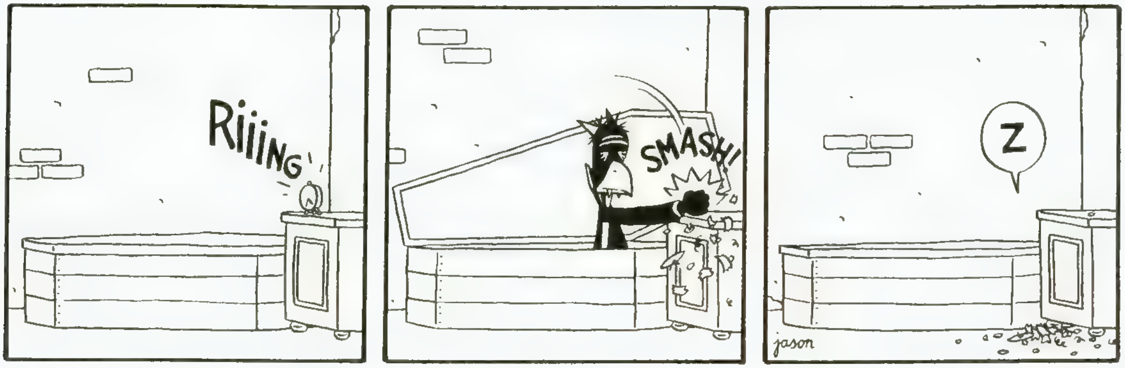

SNF
jason

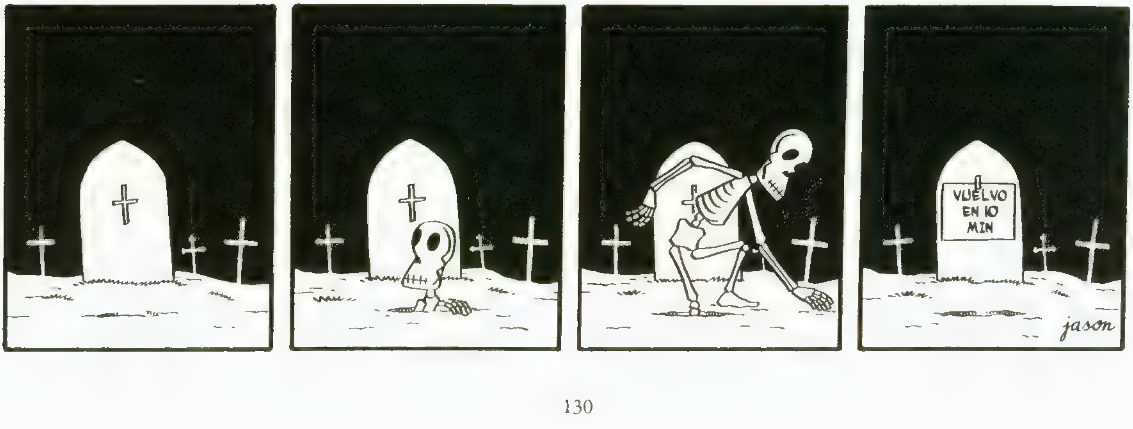
jason

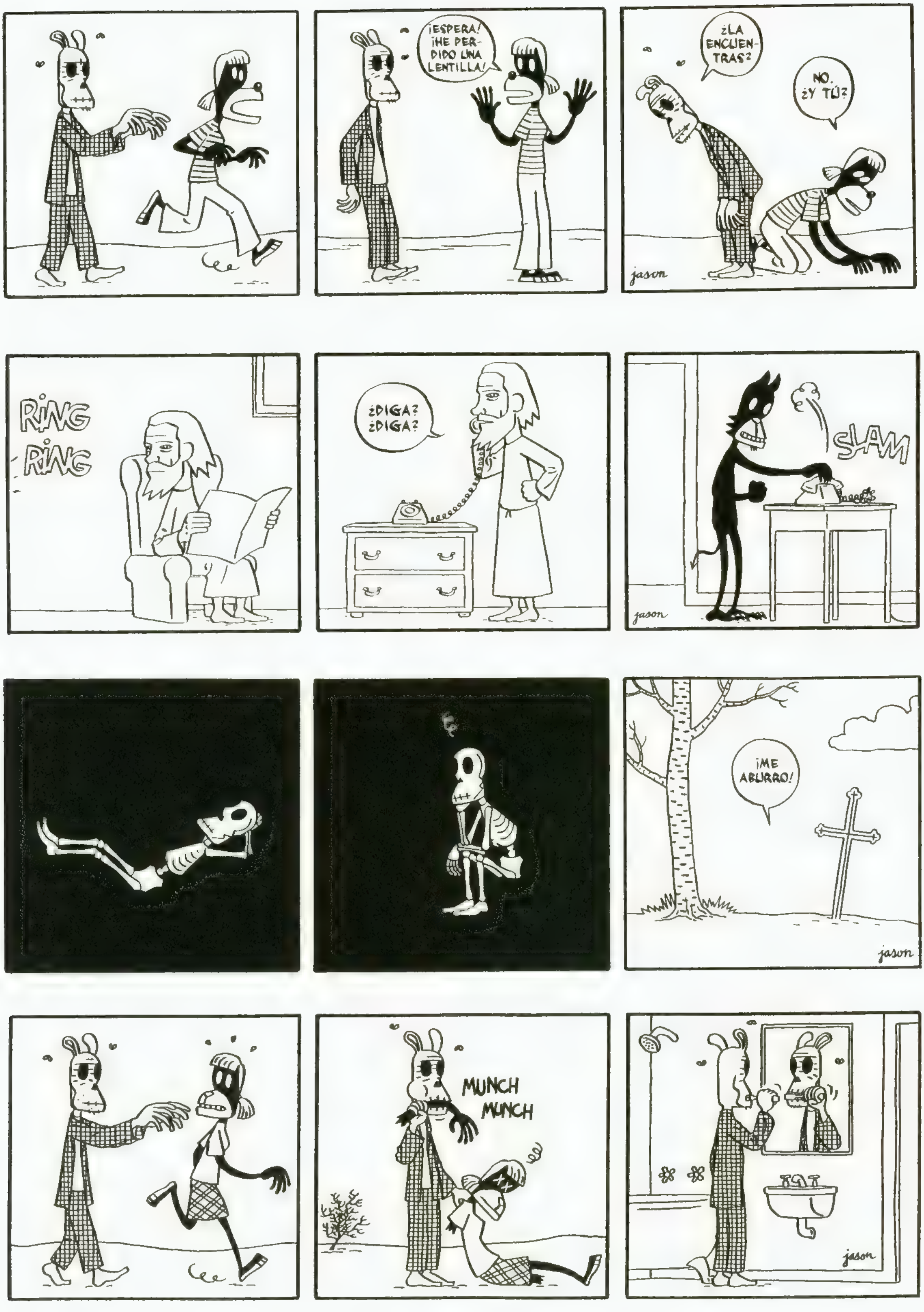

NOK
NOK
jason

Z... K...
I... EH...
¿G? ¿F?
GMY
FUDOK
jason


JA JA
JA JA
AY
jason


RIIING
SMASH!
Z
jason

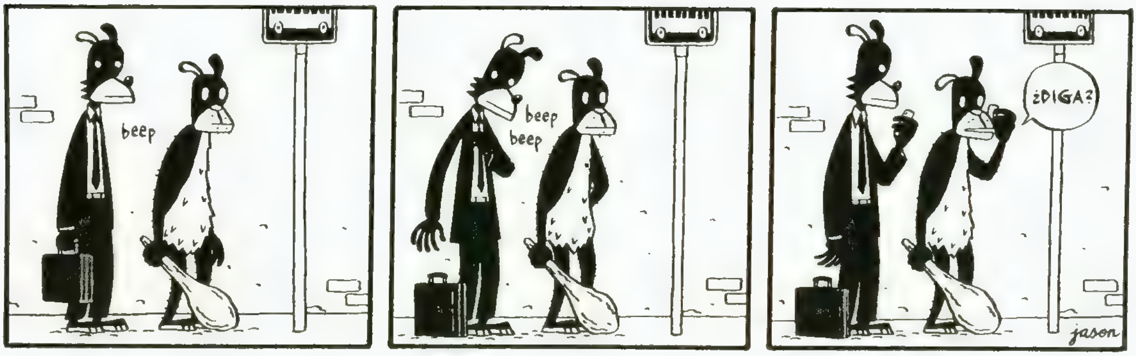

VUELVO
EN 10
MIN
jason

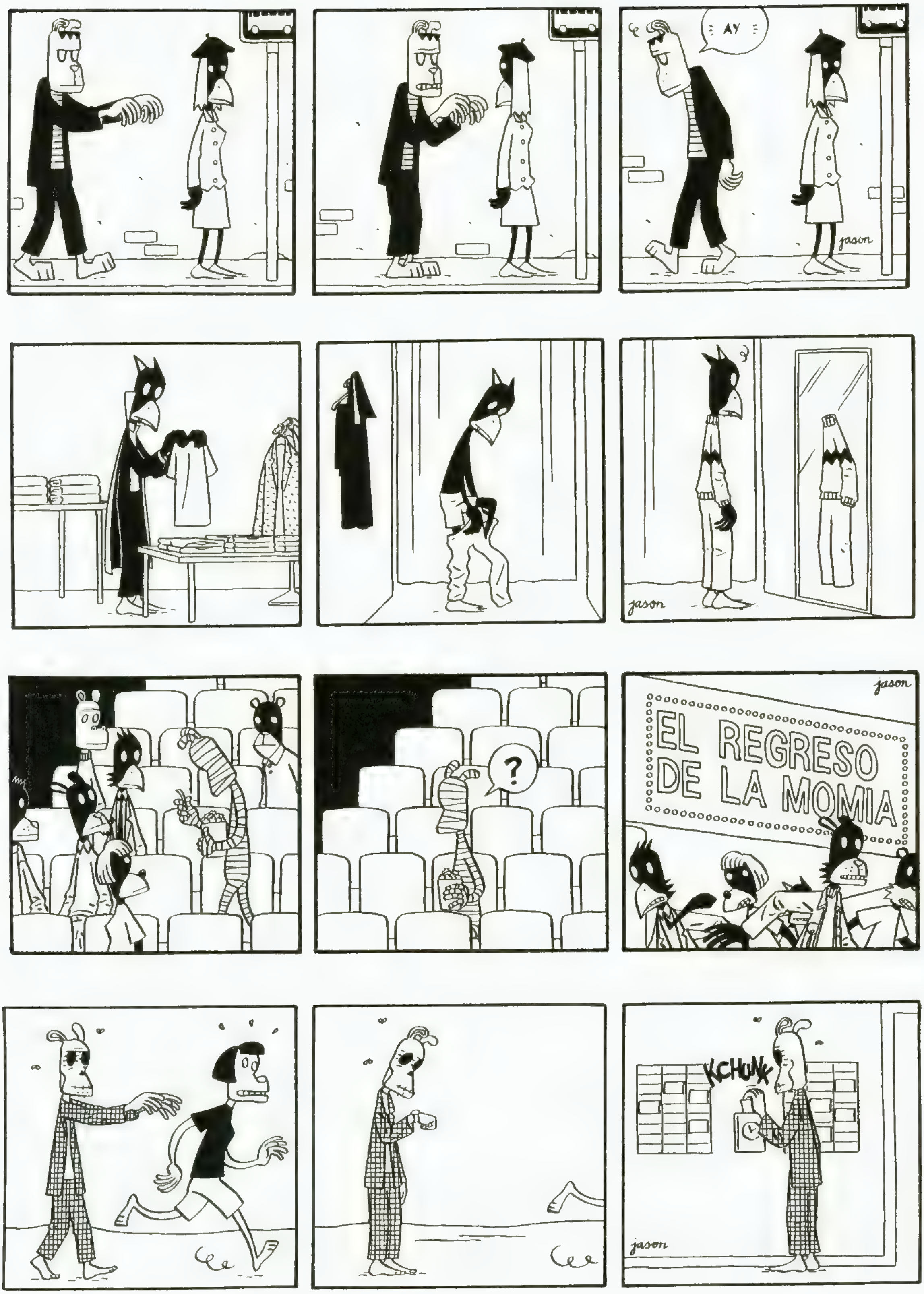

¡ESPERA! ¡HE PERDIDO UNA LENTILLA!
¿LA ENCUENTRAS?
NO. ¿Y TÚ?
jason
RING RING
¿DIGA? ¿DIGA?
SLAM
jason
¡ME ABURRO!
jason
MUNCH MUNCH
jason

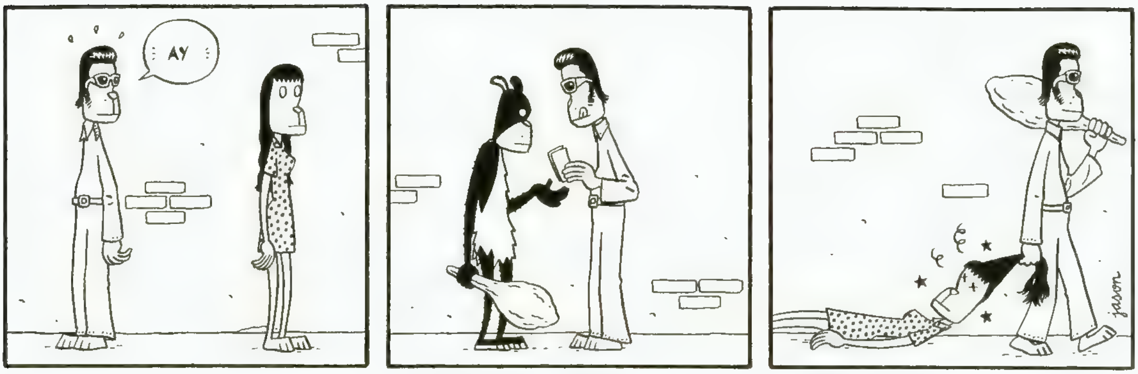
LUC...
YO SOY TU PADRE.
OH LA LA...
jason

PLAYBOY.
DON MIKI.
jason

jason

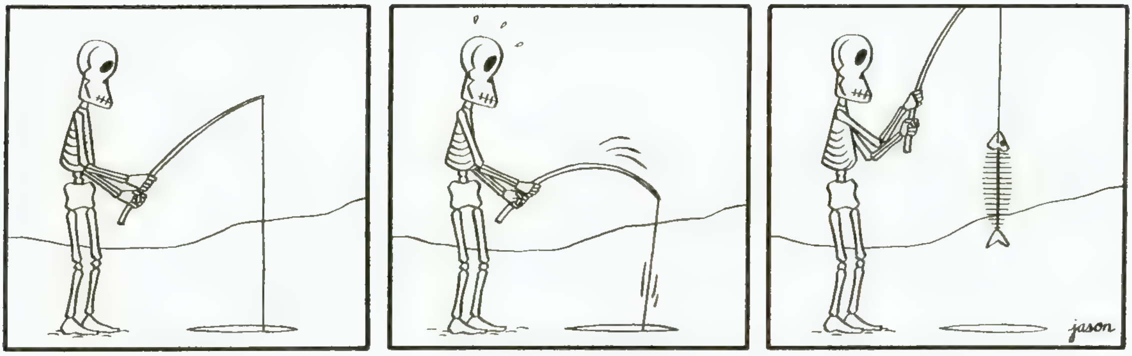

beep
beep beep
¿DIGA?
jason


AY
jason
jason
?
EL REGRESO DE LA MOMIA
jason
KCHUNK
jason

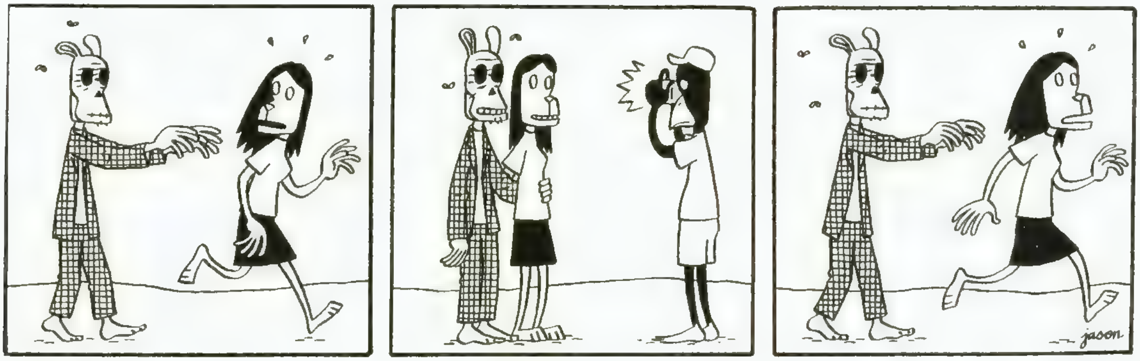


* "YO SERÉ BACH". FONÉTICAMENTE, SUENA IGUAL QUE "I'LL BE BACK", EL CARACTERÍSTICO "VOLVERÉ" DE TERMINATOR.

LEGO
GO
jason
jason
jason
BETTY, ¿PUEDES VENIR UN MOMENTO?
NO, DEMASIADO TARDE.
jason


jason

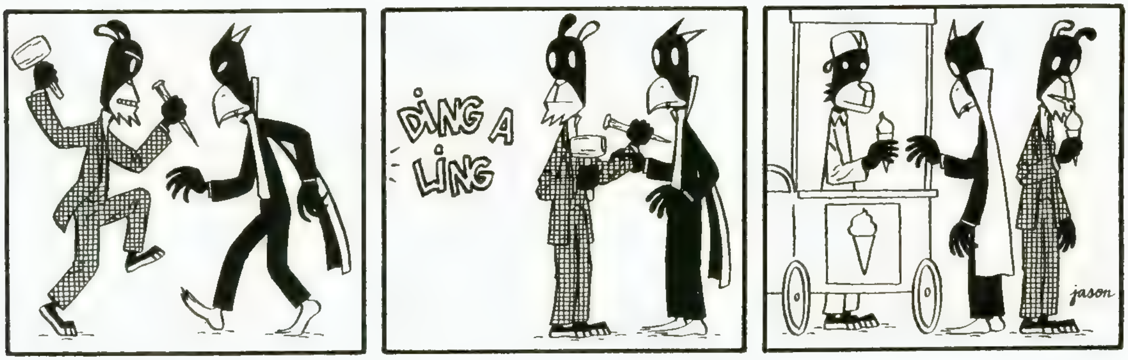
jason

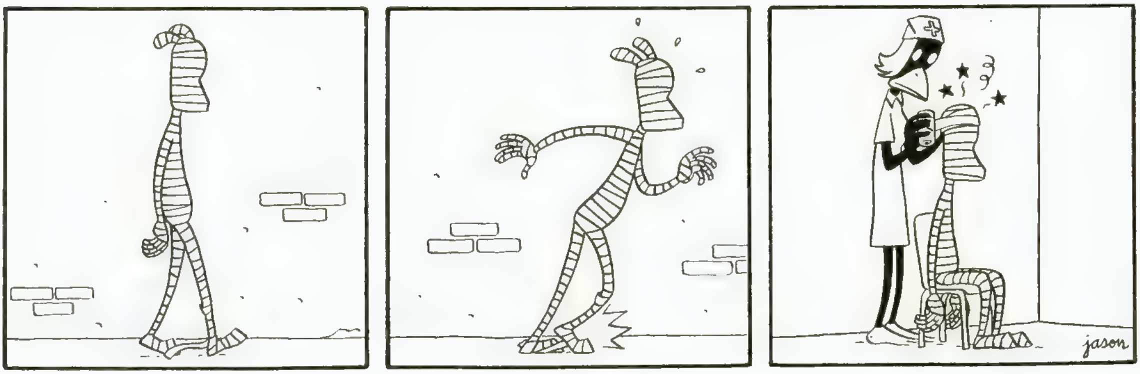

jason

jason

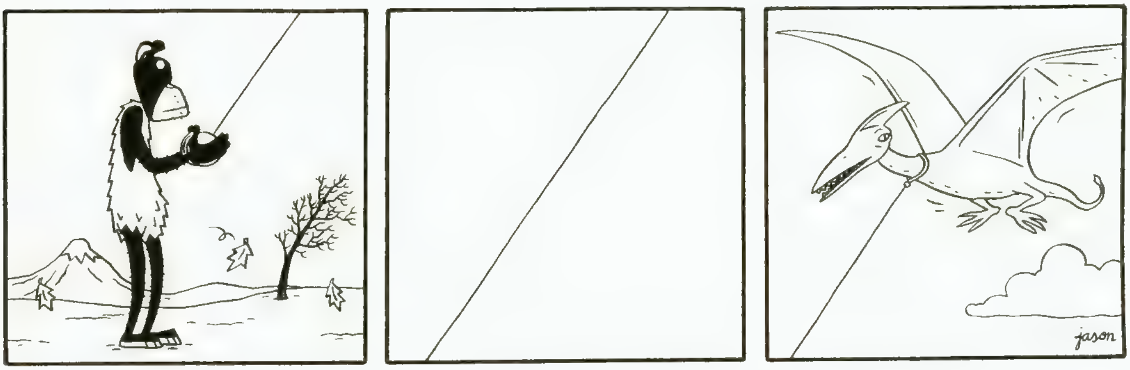
¿ME ECHA UNA MANO?
¡MUCHAS GRACIAS!
jason

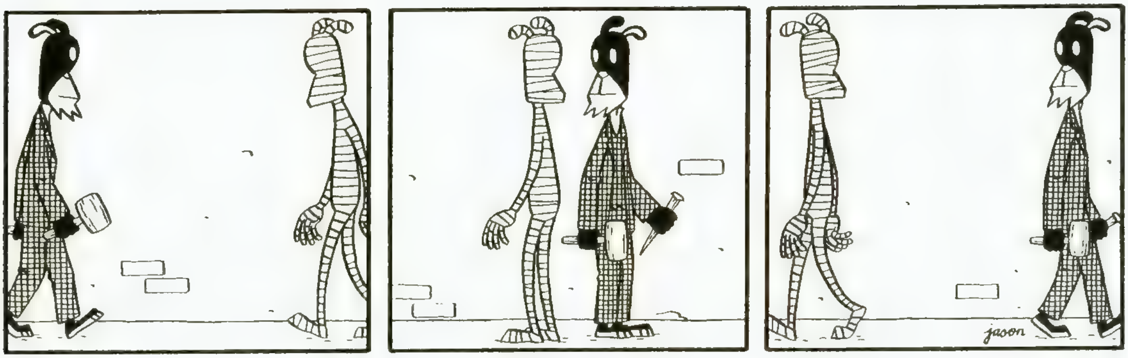
RING! RING! RING!
¿DIGA? ¿DIGA?
jason
¡TÍPICO!

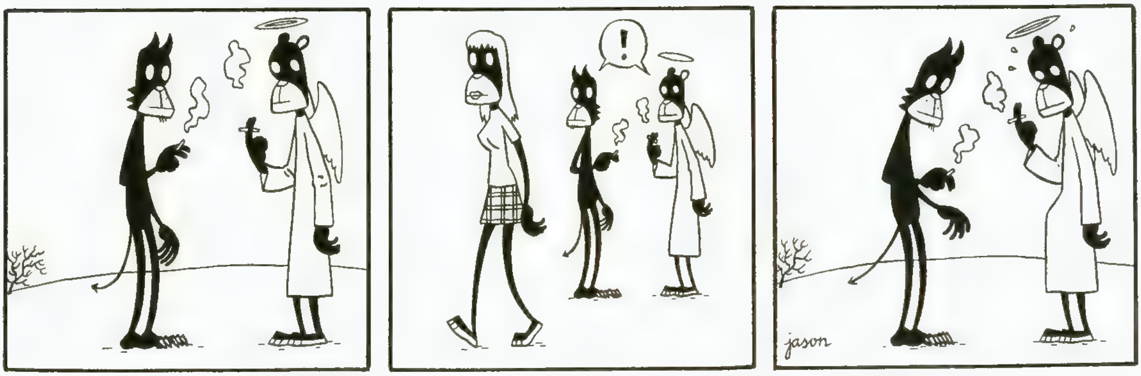

DING A LING
jason

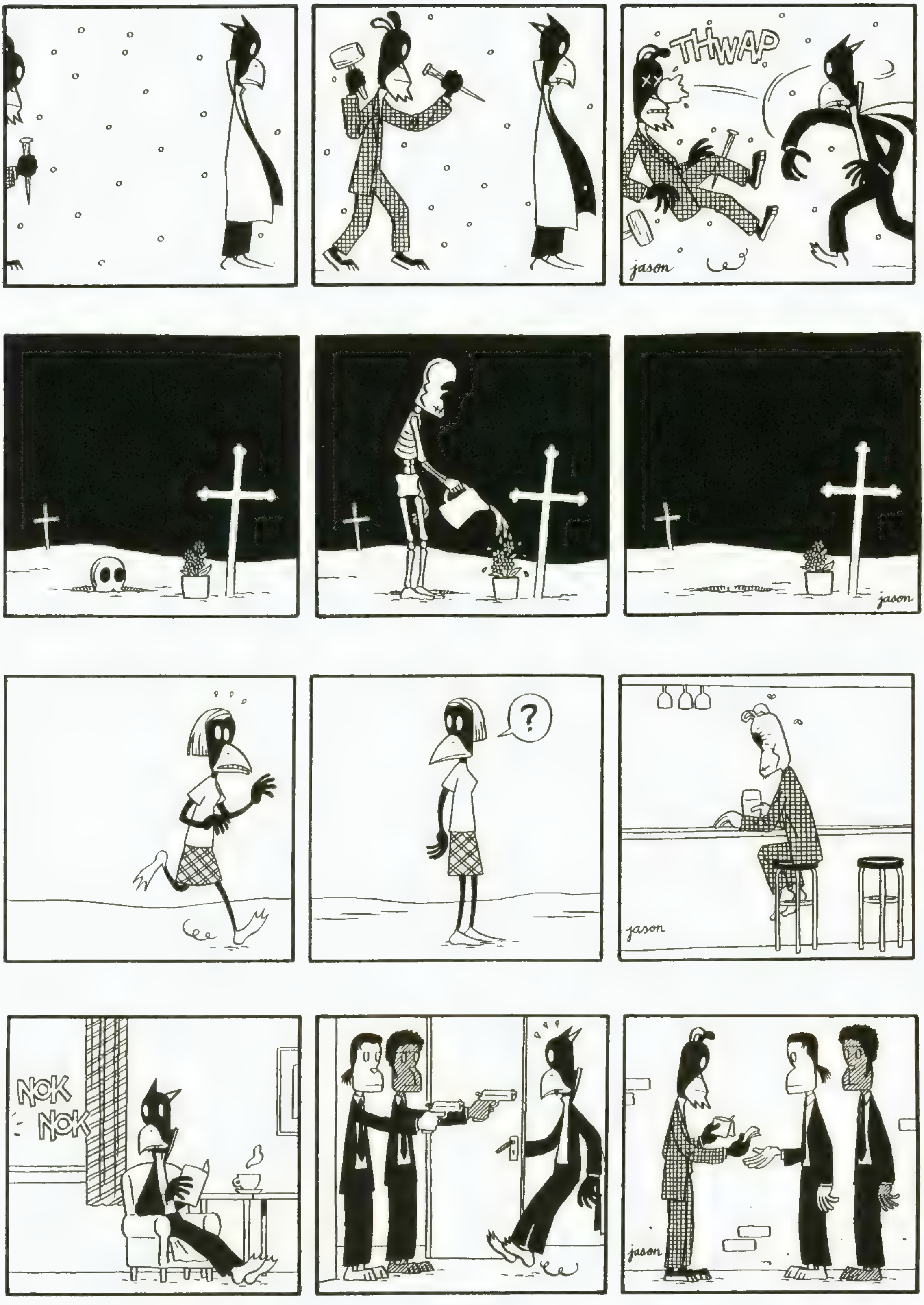

jason

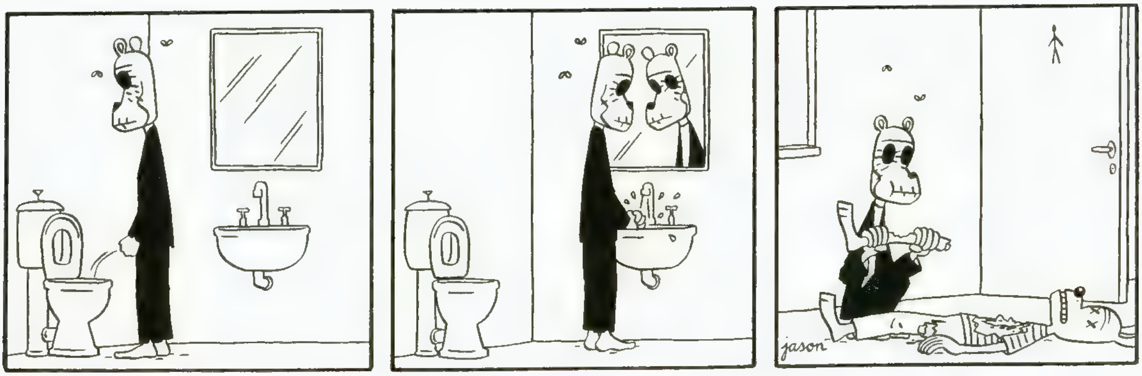
RIING
¿DIGA? ¡AH, HOLA! NO, NADA... ¿Y TÚ? ¿EN SERIO? ¿Y ÉL QUÉ HA DICHO?
jason


jason

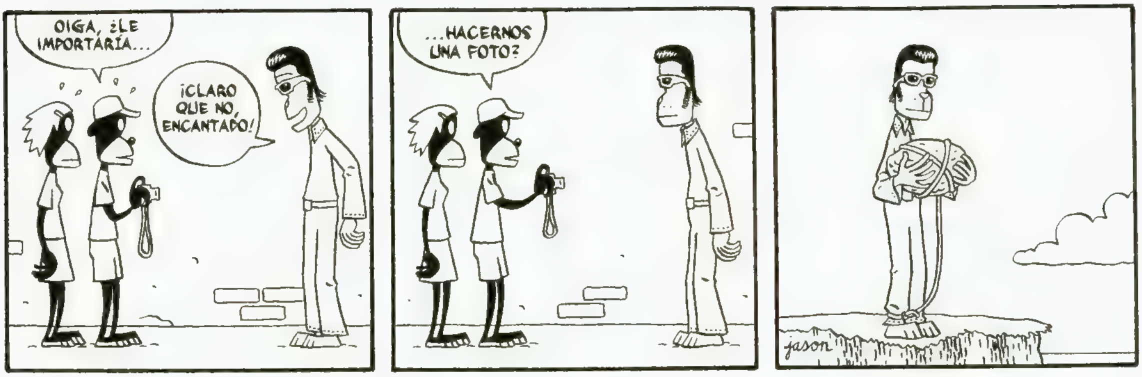

jason

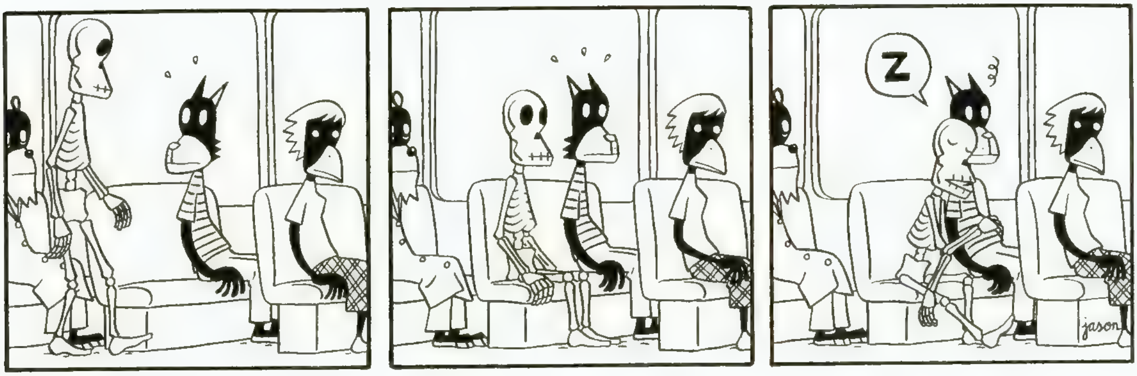

!
jason

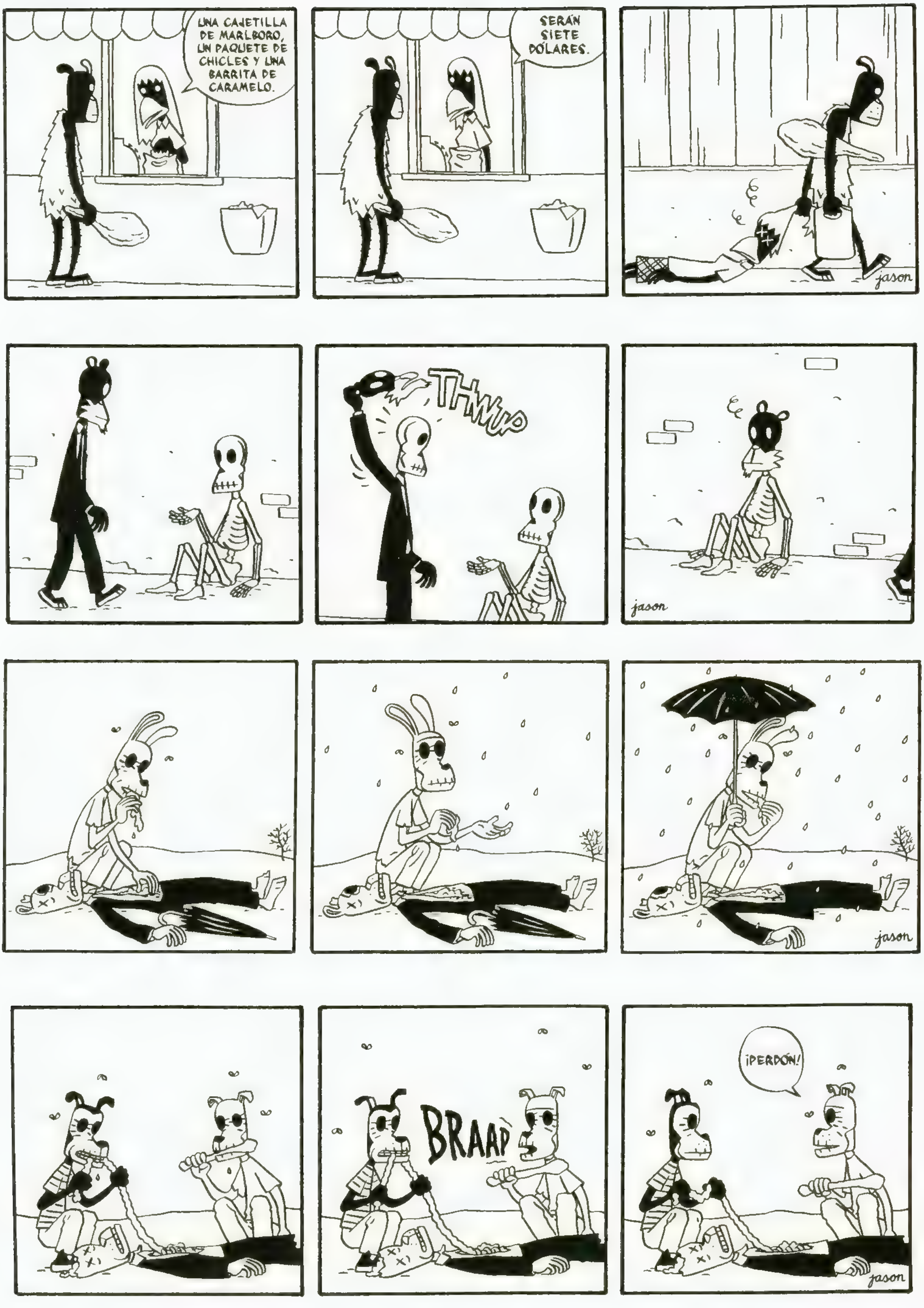

THWAP
jason
jason
?
jason
NOK
NOK
jason

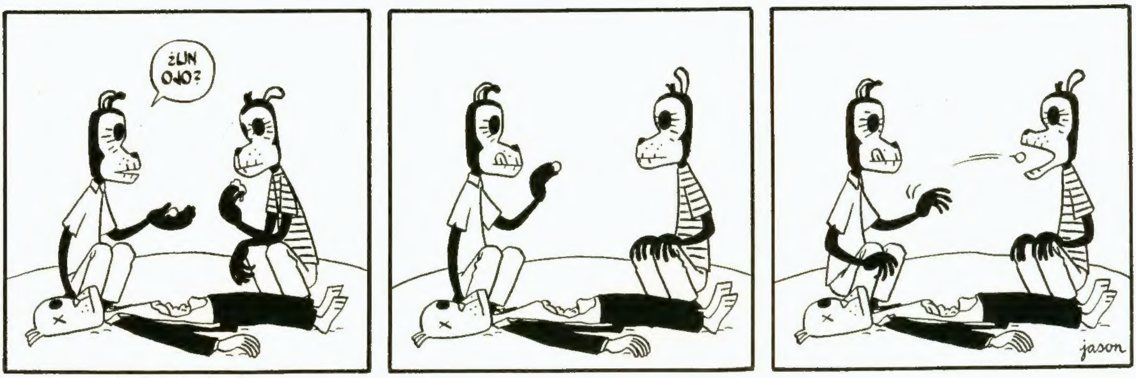

jason

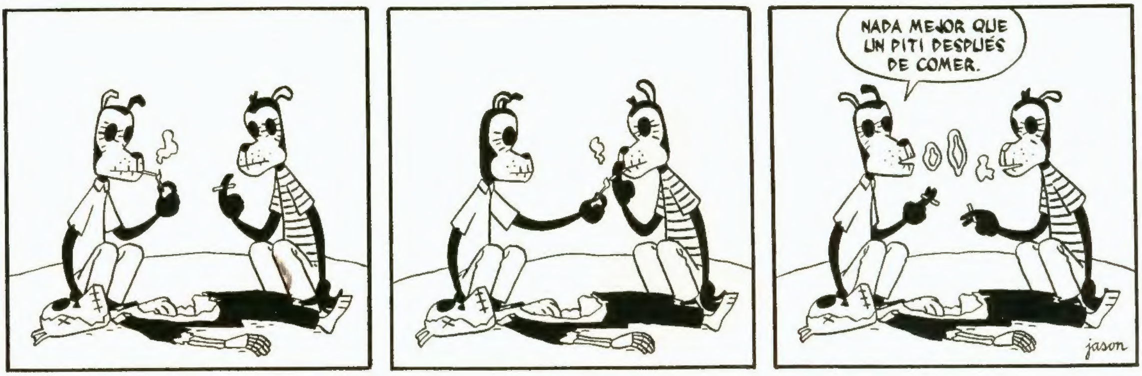
UN DÍA MORIRÁS.
jason

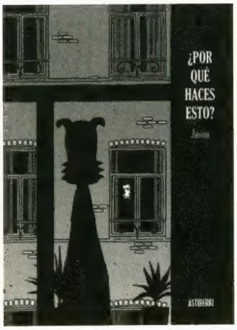

OIGA, ¿LE IMPORTARÍA...
¡CLARO QUE NO, ENCANTADO!
...HACERNOS UNA FOTO?
jason


Z
jason

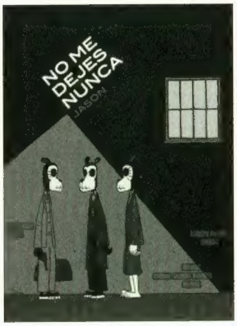

UNA CAJETILLA DE MARLBORO, UN PAQUETE DE CHICLES Y UNA BARRITA DE CARAMELO.
SERÁN SIETE DÓLARES.
jason
THWUP
jason
jason
BRAAP
¡PERDÓN!
jason


¿UN OJO?
jason

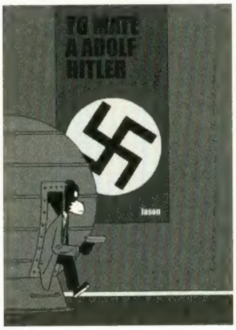

NADA MEJOR QUE UN PITI DESPUÉS DE COMER.
jason



¿Por qué haces esto?
48 págs. 12 €



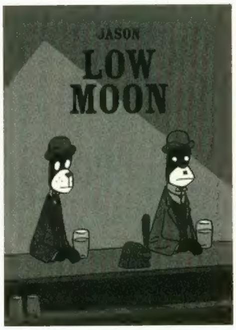
No me dejes nunca
48 págs. 12 €



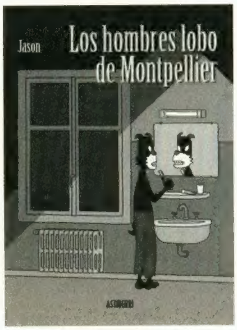
Yo maté a Adolf Hitler
48 págs. 12 €

El último mosquetero
48 págs. 12 €

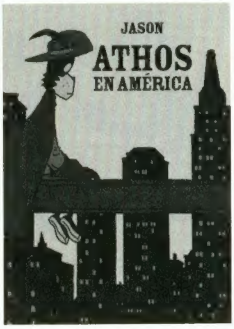
En pocas palabras
recopilatorio de los títulos
Dime algo, Por el mal camino
y *Los vivos y los muertos*
160 págs. 17 €



Low Moon
216 págs. 22 €



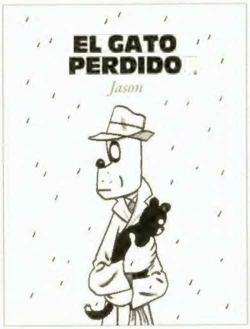
Los hombres lobo de Montpellier
48 págs. 12 €



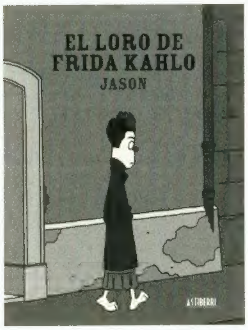
Athos en América
192 págs. 22 €

Un paso en falso
recopilatorio de los títulos
¡Chhht! y *Espera...*
192 págs. 17 €

La isla de los cien mil muertos
56 págs. 13 €



El gato perdido
160 págs. 16 €



El loro de Frida Kahlo
208 págs. 19 €

Jason (Molde, 1965), autor noruego afincado en Francia, ha demostrado a lo largo de los años que no hay personaje, género o argumento clásico que se le resista. Ha homenajeado a Hitchcock, ha hecho viajar atrás en el tiempo a un asesino para matar a Hitler o ha mandado a Marte un mosquetero, por ejemplo. Y todo ello con un sentido del humor que se parece tanto al desencanto que se confunde con él.

La momia misteriosa recopila numerosas historias cortas de Jason aparecidas en distintos medios, en las que el autor noruego hace gala de un humor absurdo absolutamente personal. Fatalista pero rebosante de ironía, Jason sabe divertir al lector encadenando situaciones que rápidamente se vuelven coherentes. Maestro del minimalismo y admirador de Hergé, Jason homenajea al autor de *Tintín* con guiños a *Los cigarros del faraón* o incluso a *La oreja rota,* sus policías nos recuerdan a Hernández y Fernández, pero el propósito es ácido y los personajes tan perturbados como si estuvieran en una película de Tarantino.

ASTIBERRI
WWW.ASTIBERRI.COM

978-84-16251-44-5 **PVP: 14 €**

9 788416 251445